







# বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ

ইহার উদ্দেশ্য এবং গঠনপ্রণালী



# বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ !

ইহার উদ্দেশ্য এবং গঠন-পদ্ধতি

শিক্ষকদিগের উপযোগী করিয়া, বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের  
দপ্তর-খানা কর্তৃক প্রকাশিত ।

১৯৩২

মূল্য ছয় আনা মাত্র

Bengali Translation Published  
by The Book Co. Ltd. on be-  
half of the Secretariat, League  
of Nations, Geneva.

শ্রীগৌরাজ প্রেস  
প্রিন্টার—প্রভাতচন্দ্র রায়  
৭১।১ মির্জাপুর ষ্ট্রীট, কলিকাতা

## পরিচয়

কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতির অনুরোধে, ১৯২৬-খৃষ্টাব্দে, রাষ্ট্রসভ্যের মন্ত্রণা-সভাকর্তৃক, তরুণসম্প্রদায়কে বিশ্বরাষ্ট্র-সভ্যের উদ্দেশ্য-সম্বন্ধে শিক্ষা দিবার জন্ত, বিশারদগণের যে উপসমিতি গঠিত হয়, তাহা, শিক্ষকদিগের ব্যবহারের জন্ত সভ্যের ও আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-পরিষদের কার্যাবিবরণী-সম্বলিত একখানি বিশিষ্ট অভিধান প্রণয়ন করিতে ইচ্ছা প্রকাশ করেন। দেশভেদে ইহার আকার-প্রকারের তারতম্য ঘটা অসম্ভব নয়। ঐ অভিধানের যে অংশে রাষ্ট্রসভ্যের গঠনপদ্ধতি এবং উদ্দেশ্যসমূহ বর্ণিত, স্ব-মনোনীত পণ্ডিত-বর্গের সাহচর্য্যে কর্মসচিবকে তাহার সঙ্কলনের জন্ত অনুরোধ করা হয়।

অভিধানের যে অংশটী জেনেভাবে রচনা করিবার কথা ছিল পরবর্ত্তী পৃষ্ঠাগুলিতে তাহাই লিপিবদ্ধ করা হইয়াছে। ইহা একটি-কেন্দ্রপ্রচারিত সভ্যের-উদ্দেশ্য-এবং-গঠনপদ্ধতির মূলতথ্যপূর্ণ বিবৃতি। ইহা প্রাথমিক এবং মাধ্যমিক বিভাগের শিক্ষকদিগের ব্যবহারের উপযুক্ত। একটি কেন্দ্র হইতে প্রচারিত বলিয়া, ইহার অধ্যয়নকালে প্রত্যেক শিক্ষকের মনেই-এই ভাবের উদয় হইবে যে, তিনি এবং তাঁহার সমকক্ষিবৃন্দ একই স্থান হইতে তথ্যসংগ্রহ করিতেছেন।

পুস্তকখানি প্রকাশের জন্ত প্রধান-কর্মসচিব, ফ্রান্স এবং গ্রেটব্রিটেনের তিনজন শিক্ষাবিদে অমূল্য সাহচর্য্য গ্রহণ করেন। তাঁহাদের নাম M. Th. Rosset—ইনি ফরাসীদেশের শিক্ষাবিভাগের অধীনস্থ প্রাথমিক শিক্ষার কর্তা এবং বিশারদগণের উপ-সমিতির একজন সভ্য ; M. Charles ab der Halden, ফরাসীদেশের শিক্ষাবিভাগের প্রধান পরিদর্শক ; এবং G. T. Hankin, ইনি লণ্ডনের শিক্ষাবিভাগের অধীনস্থ বিভাগ্যসমূহের সরকারী পরিদর্শক।



‘দেশভেদে ইহার আকারপ্রকারের তারতম্য ঘটা অসম্ভব নয়’—উপরি-  
লিখিত ঐ অংশটুকু, বিশদভাবে আলোচনা না করিয়াই, উপসমিতি পুস্তকে  
নিয়োজিত করে নাই। ইহা সকলেই উপলব্ধি করিয়াছিলেন যে, সমগ্র  
পুস্তকখানি এমনভাবে লেখা উচিত, যেন তাহা হইতে, এই পরিবর্তনশীল  
জগতে সজ্ঞটাকেও একটি প্রাণবান্ এবং বর্ধমান জীব বলিয়া প্রতীয়মান  
হয়; এবং ইহাও সকলের অভিপ্রেত ছিল যে,—ইতিহাস, রাজনীতি,  
বর্তমান সমাজনীতি, গঠন-কৌশল এবং কার্যাপদ্ধতি—সকল দিক্ হইতেই  
পুস্তকটীর আলোচনা হওয়া কর্তব্য। সুতরাং বিভিন্ন দেশের ভৌগোলিক  
অবস্থান এবং প্রগতি-অনুযায়ী ইহার বিষয়-নির্বাচন ও তাহার বিভাগ  
বিভিন্ন হওয়া অবশ্যস্বাভাবিক।

আধুনিক জগতের পরিমাণ-সঙ্কোচন এবং সজ্ঞপ্রতিষ্ঠাকারী ঘটনাবলীর  
মূলা, দেশভেদে বিভিন্নভাবে নিরূপিত হওয়া স্বাভাবিক। মহাগুরু  
অভিজ্ঞতার কথা ছাড়িয়া দিলেও, রাষ্ট্র-সভাগণের মধ্যেই আন্তর্জাতিক  
সাহচর্যের আবশ্যকতা-সম্বন্ধে আগ্রহের তারতম্য বর্তমান। সুতরাং অভি-  
ধানরূপে সমস্ত পরিচ্ছেদে এইরূপ বিষয়ের আলোচনা আছে তাহা অবস্থান-  
যায়ী বিভিন্ন হইবে।

সজ্ঞ-অনুষ্ঠিত কার্যাবলীর ইতিহাসও সেইরূপ দেশভেদে বিভিন্নভাবে  
আলোচিত হইবে। উদাহরণতঃ, “অর্পিত-ক্ষমতা” ও সংখ্যালঘু-সম্প্রদায়-সমস্যা  
এবং ম্যালেরিয়ার ও আফিমের ব্যবসার বিরুদ্ধে অভিযান বাপারে সকল  
রাষ্ট্রের স্বার্থ-সনভাবে জড়িত নহে। অত্যাশ্চর্য নাগরিকের মত অধ্যাপকও,  
বিশেষ করিয়া স্বজাতির স্বার্থ-সংশ্লিষ্ট বিষয়গুলিই বিশদভাবে অধ্যয়ন  
করিতে চাহিবেন এবং জেনেভাতে কিংবা অত্র কোথাও সজ্ঞের কার্যের  
যে অংশে তাঁহার দেশবাসী বিশেষভাবে সাহায্য করিয়াছেন তাহা, পাঠ  
করিবার সময় গোরব অনুভব করাও তাঁহার পক্ষে সম্ভব।

এইরূপ পুস্তক শিক্ষকদিগের জন্তই সংকলিত—শিশুদের জন্ত নহে। বিশেষ করিয়া অল্পবয়স্ক ছাত্রদের পড়াইবার সময় জ্ঞাতসারে ইহাব সামগ্র্য অংশই তাহাদের দান করিতে পারিলেও কিংবা কিছুই একেবারে না পারিলেও, তিনি নিজে ইহা হইতে স্বদেশের এবং বিদেশের বর্তমান অবস্থা ও ক্রমবিকাশের সম্যক পরিচয় পাইবেন এবং অধ্যাপনার সময় অনেক বিষয় তাহার দ্বারা অনুপ্রাণিত ও সজীবিত হইয়া উঠিবে। নূতন করিয়া তিনি নূতন এবং পুরাতনের সম্বন্ধ উপলব্ধি করিবেন। গতানুগতিক শিক্ষার সংস্কার এড়াইয়া এবং চারিদিকের বিবিধ কর্তব্য কৰ্ম্ম সম্পন্ন করিয়া, এই নূতনভাব হৃদয়ঙ্গম করা তাঁহার পক্ষে বাস্তবিক কঠিন।

সমিতির সভ্যগণ আরও একটি বিষয়ের আলোচনা করিয়াছিলেন। গভর্নমেন্ট বা গভর্নমেন্ট-অনুমোদিত কোন সমিতি বা ব্যক্তিদ্বারা প্রকাশিত সমবিষয় সন্নিবেশিত অভিধানগুলি, বাস্তবক্ষেত্রে, একটি উদ্দেশ্যের বহুরূপে প্রকাশ সূচিত করিবে। একই সমস্ত্রার সমাধানে রত, একই সত্যানু-সন্ধিৎসার দ্বারা অনুপ্রাণিত, বুদ্ধিনিষ্ঠ হইয়া কাজ করিবার একই দীক্ষায় দীক্ষিত, নানাদেশবাসী লেখকবৃন্দ একটা জগদ্বাপী অনুষ্ঠানে, তাঁহাদের আপনাপন দেশের অধ্যাপকদিগকে সাহায্য করিবেন। তাঁহাদের জীবনসম্বন্ধে ধারণা বিভিন্ন হইতে পারে, তথ্যানুসারে পার্থক্যও থাকিতে পারে, বিষয়ের গুরুত্ববোধের তারতম্য ঘটাও সম্ভব এবং সজ্জের কার্যাবলীর আলোচনা বিভিন্ন হইলেও ইহাদের প্রত্যেকের অন্তর্নিহিত উদ্দেশ্য থাকিবে এক,—প্রত্যেক জাতির তরুণ-সম্প্রদায়কে সজ্জের উদ্দেশ্য এবং কার্য-সম্বন্ধে শিক্ষা দিবার জন্ত শিক্ষকদিগকে এমনভাবে সাহায্য করিতে হইবে যে, ভবিষ্যতে তাঁহারা যেন উপলব্ধি করিতে পারেন যে জগৎ-ব্যাপারের পরিচালনায় আন্তর্জাতিক সহযোগিতাই সহজপন্থা।



# সূচীপত্র

বিষয়	পৃষ্ঠা
পরিচয়	১০

## প্রথম খণ্ড—বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের চুক্তিপত্র ।

আধুনিক রাষ্ট্রগুলির পরস্পরের উপর নির্ভরশীলতা	...	১
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের উৎপত্তি	...	২
মহাসুদ্ধ	...	২
রাষ্ট্র-সভ্যের চুক্তি	...	৩
রাষ্ট্র-সভ্যের দুইটা বিশেষ অভিপ্রায়...	...	৪
রাষ্ট্র-সভ্যের সাধারণ বিশেষত্ব	...	৪
রাষ্ট্র-সভ্যের কর্তব্য	...	৫
স্থায়ী-আন্তর্জাতিক-বিচারালয়	...	৬
আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-পরিষৎ	...	৬
সভ্যের গঠন প্রণালী পর্যালোচনার প্রয়োজন	...	৭

## দ্বিতীয় খণ্ড—বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের গঠন-প্রণালী ।

### প্রথম পরিচ্ছেদ—গঠন-প্রণালী ।

#### ক । সভ্যের সভ্য-সমষ্টি

রাষ্ট্র-সভ্যবর্গ	...	৯
ভুক্তি হইবার নিয়ম	...	৯

বিষয়			পৃষ্ঠা
সভার কর্তব্য	...	...	৯
সভার পদত্যাগ	...	...	১১
খ। সজ্জের গঠন-প্রণালীর সাধারণ বর্ণনা।			
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের দেহবস্ত্র	..	...	১২
সুস্পষ্ট সাদৃশ্য	...	...	১২
গ। সজ্জের রাজনৈতিক মুখপাত্র—ব্যবস্থাপক-সভা ও মন্ত্রণা-সভা।			
ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভা	...	...	১৩
ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার পরস্পরের সম্বন্ধ	...	...	১৪
একচিত্ততা বিধি	...	...	১৫
পরামর্শ দান	...	...	১৭
১। ব্যবস্থাপক-সভা।			
গঠন ও অধিবেশন	...	...	১৭
ব্যবস্থাপক-সভার বৈশিষ্ট্য	...	...	১৮
ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার কার্যপ্রণালীর ঐক্য	...	...	১৮
ব্যবস্থাপক-সভার বিশেষ ক্ষমতা	...	...	১৯
চুক্তি-সংশোধন	..	...	১৯
ব্যবস্থাপক-সভার অধিবেশন-কার্য্য-তালিকা	...	...	২০
কার্য্য-পদ্ধতি	...	...	২০
সমিতিগুলি	...	...	২১
ভাষা	...	...	২১
ব্যবস্থাপক-সভার প্রভাব	...	...	২২

বিষয়		পৃষ্ঠা
২। মন্ত্রণা-সভা।		
গঠন	...	২৩
মন্ত্রণা-সভার শক্তি	...	২৪
কার্য-পদ্ধতি	...	২৫
ঘ। শাসনের মুখপাত্র—স্থায়ী দপ্তরখানা।		
দপ্তরখানা	...	২৫
প্রধান-কর্ম-সচিব	...	২৬
দপ্তর-খানার কর্তব্য	...	২৬
ঙ। সহায়ক কার্য-পরিষৎ :—		
উদ্দেশ্য	...	২৯
বিশেষ কার্য্যকরী পরিষৎ	...	৩০
মন্ত্রণা-সমিতি	...	৩১
এই সকল সমিতির সংযোজন-প্রসারণশীলতা	...	৩১
১। বিশেষ-কার্য্যকরী পরিষৎ :—		
(ক) অর্থনৈতিক ও ধন-সংক্রান্ত সমিতি :—		
গঠন-প্রণালী	...	৩২
কর্তব্য	...	৩২
(খ) আদান-প্রদান ও বহন-সৌকর্য্য পরিষৎ :—		
গঠন-প্রণালী	...	৩৩
মন্ত্রণা-সমিতি	...	৩৪

বিষয়			পৃষ্ঠা
অধীনস্থ কার্যামণ্ডলী	...	...	৩৫
সাধারণ বৈঠক	...	...	৩৫
(গ) স্বাস্থ্য-পরিষৎ।			
গঠন-প্রণালী	...	...	৩৬
কর্তব্য	...	...	৩৬
২। মন্ত্রণা-সমিতি।			
(ক) অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ :—			
সমস্তা	...	...	৩৮
ব্যবস্থা	...	...	৩৮
অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-সম্মেলনের উদ্বোধনাত্মক বৈঠক ও মধ্যস্থতা ও			
নিঃশঙ্কতা সমিতি	...	...	৩৯
সামরিক, নৌ-বিভাগীয় ও বৈমানিক সমস্তার জ্ঞাত স্থায়ী			
মন্ত্রণা-বৈঠক	...	...	
অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ বিভাগ	...	...	৪১
(খ) অপর রাজ্যের অভিভাবকরূপে কার্য্য করিবার জ্ঞাত			
অর্পিত ক্ষমতা :—			
অর্পিত-ক্ষমতাচালিত-রাজ্য	...	...	৪১
বৈঠক	...	...	৪২
(গ) সামাজিক ও লোক-হিতকর ক্রিয়াশীলতা	...	...	৪৩
(ঘ) কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতি :—			
গঠন	...	...	৪৪

বিষয়	পৃষ্ঠা
কর্তব্য	৪৪
কৃষ্টি-সহকারিতার আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান	৪৬
ব্যক্তিগত আইন একীকরণ ও শিক্ষণীয় চলচ্চিত্রের জন্ত আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান	৪৭

## দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ—ক্রিয়মাণ বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ ।

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ—জীবনীশক্তি পূর্ণ অঙ্গ :—

ক। আবেষ্টন	৪৮
খ। বাবস্থাপক-সভা	৪৯
গ। মন্ত্রণা-সভা :—	
ছইটি উদাহরণ	৫১

১। ধন-সংক্রান্ত সমস্যা :—

প্রয়োগ	৫২
দপ্তরখানার কার্যা	৫২
ধন-সংক্রান্ত সমিতি	৫২
মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন	৫৩
ধন-সংক্রান্ত অবস্থা পুনর্গঠনের জন্ত স্থচী-নিহিত কার্যের সম্পাদন	৫৩
জেনেভার বিধি-বাবস্থা	৫৪

২। বিবাদ :—

প্রথমাবস্থা	৫৫
চুক্তির প্রয়োগ	৫৫
জেনেভাতে আবেদন	৫৬
মন্ত্রণা-সভার কার্যা	৫৬



বিষয়			পৃষ্ঠা
সর্বসম্মত মীমাংসা	...	...	৫৭
সংখ্যাবাহুল্যের দ্বারা মীমাংসা	...	...	৫৭
ভবিষ্যৎ এবং অতীত	...	...	৫৮

### তৃতীয় খণ্ড—স্বাধীন সম্প্রদায় ।

#### প্রথম পরিচ্ছেদ—স্থায়ী আন্তর্জাতিক বিচারালয় ।

##### ক । উৎপত্তি ।

হেগের শালিসি বিচারালয়	...	...	৫৯
চুক্তির ১৪নং সর্ত্ত	...	...	৬০
বিচারালয়ের গঠন-প্রণালী	...	...	৬০

##### খ । গোষ্ঠীবদ্ধতা ।

গঠন	...	...	৬১
বিচারক নির্বাচন	...	...	৬২
বিচারালয়ের সহকারিগণ	...	...	৬২
স্থায়িত্ব	...	...	৬৩

##### গ । কার্যাবলী ।

মঞ্জনা-কার্য্য	...	...	৬৩
বিচারসম্বন্ধীয় কার্য্যাবলী	...	...	৬৪
বিচারালয়ের মীমাংসার ভিত্তি-আইন	...	...	৬৫
কাহারা বিচার প্রার্থনা করিতে পারেন ?	...	...	৬৫

#### দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ—আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পি-পরিষৎ ।

##### ক । উৎপত্তি ।

ইহার অগ্র-দূতমণ্ডলী	...	...	৬৬
---------------------	-----	-----	----

বিষয়		পৃষ্ঠা
যুদ্ধের সামাজিক ফল	...	৬৭
শান্তি	...	৬৮
শ্রমিক অধিকার-পত্র :—		
ভূমিকা	...	৬৯
নয়টি লক্ষণ	...	৭০
আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-পরিষৎ	...	৭১
খ। আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠক।		
বিষয়		পৃষ্ঠা
বৈশিষ্ট্য	...	৭২
গঠন	...	৭২
বৈঠকের কার্য	...	৭৩
ভাষা	...	৭৪
শ্রমশিল্প-বিধি	...	৭৪
দলীলগত পরামর্শ	...	৭৫
গ। আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিস।		
ইহার প্রকৃতি ও প্রধান কার্যক্ষেত্র	...	৭৬
শাসক-মণ্ডলী	...	৭৭
আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের গঠন	...	৭৮
আফিসের দুইটি উদ্দেশ্য	...	৭৮
ইহার তিনটি কার্য	...	৭৯
আফিসের কর্ম-কুশলতা	...	৭৯
গোষ্ঠীবদ্ধতা	...	৮০

বিষয়	পৃষ্ঠা
ঘ। সহায়ক-মণ্ডলী।	
দেশান্তরগমন-সংক্রান্ত সমিতি ...	৮১
যুক্ত-সামুদ্রিক-বৈঠক ...	৮২
দেশান্তর্জাত শ্রমিক-বৈঠক ...	৮২
শ্রমশিল্প-বিধি প্রচলন-বৈঠক ..	৮২
শ্রমিক-পরিসংখ্যায়ক সম্মেলন ..	৮৩
বৈশিষ্ট্যগত বেকারসমষ্টি-সমিতি ...	৮৩
সামাজিক বীমা সম্পর্কিত সংবাদ-সৌকর্য্য সমিতি ...	৮৪
শ্রমশিল্পগত-স্বাস্থ্যসম্পর্কিত সংবাদ-সৌকর্য্য	
সমিতি ও নির্বিঘ্নতা-সম্বন্ধীয় উপসমিতি ...	৮৪
কৃষিসম্বন্ধে যুক্ত-পরামর্শ-সমিতি ...	৮৫
বুদ্ধিগত শ্রমিক সম্পর্কিত পরামর্শ-সমিতি ...	৮৫
নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের মন্ত্রণা-সমিতি ...	৮৬
অস্থায়ী সমিতিসমূহ ...	৮৬
চতুর্থ খণ্ড—সমন্বয়, ধারাবাহিকতা, বিকাশ।	
সমন্বয় ...	৮৮
মন্ত্রণা-সভা ও অত্রাণ্ড মণ্ডলীসমূহ ...	৮৮
বিশ্ব-রাষ্ট্র সজ্জের ভিত্তর সহকারিতা ...	৮৯
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জ এবং আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-পরিষৎ ...	৮৯
ধারাবাহিকতা ও বিকাশ ...	৯০
পরিশিষ্ট—এক।	
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের চুক্তি-পত্র ...	৯২
পরিশিষ্ট—দুই।	
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের সভাবর্ণের তালিকা ...	১১০





সাব্‌ এরিক ড্রামণ্ড ।  
বিশ্ব-রাষ্ট্র-সংজ্ঞের প্রধান কন্‌গ্র-সচিব ।

## প্রথম খণ্ড

### রাষ্ট্র-সঙ্ঘের চুক্তিপত্র

## আধুনিক রাষ্ট্রগুলির পরস্পরের উপর নির্ভরশীলতা :

বিগত একশত বৎসরের মধ্যে মানবজাতির পরস্পরের ভিতর বহু ব্যবধান দূরীভূত হইয়াছে। আধুনিক বিজ্ঞানের আবিষ্কার এবং তাহা কার্যক্ষেত্রে প্রযোজনায় ফলে মানুষের আদানপ্রদানের আদিম অন্তরায়—দূরত্ব ক্রমশঃ অন্তহিত হইতেছে। ভ্রমণ এখন মাসের পরিবর্তে কতিপয় দিবসেই সম্পন্ন হয়, এবং কোনও সংবাদ পৃথিবীময় প্রচারিত হইতে সপ্তাহের স্থলে কয়েক মুহূর্ত নাত্র সময় লাগে। যেসকল লোক বিভিন্ন সামাজিক আবেষ্টনের মধ্যে বাস করে, আধুনিক সময়ে ব্যবসা-বাণিজ্যের ক্রমোন্নতি, তাহাদের পরস্পরের মধ্যে নির্ভরশীলতা বাড়াইয়াছে ; এবং যেসকল ক্ষেত্রে এই নির্ভর-শীলতা মানুষের মধ্যে উপযুক্ত বিশ্বাস ও সহানুভূতির উদ্ভেদক করিতে পারে নাই, সেখানেও ক্রমশঃ ইহার প্রকাশ সকলের ভিতর লক্ষিত হইতেছে।

সংগ্রাম-রীতিরও পরিবর্তন ঘটিয়াছে। জাতীয় সৈনিক আজ পেশাদার সৈনিকের স্থানের অধিকারী। অব্যুধান ও নিরপেক্ষ—কোন দেশই যুদ্ধের ফল হইতে রক্ষা পায় না। পৃথিবী শান্তি এবং যুদ্ধ উভয় কারণেই সঙ্কুচিত। যুদ্ধ আরও ভীষণ, আরও সংক্রামক এবং মারাত্মক হইয়াছে।

## রাষ্ট্র-সঙ্ঘের উৎপত্তি ।

জগতের ইতিহাসে সব সময়েই এবং সকল স্থানেই মহানুভব ব্যক্তিবর্গ, দার্শনিকবৃন্দ, এমন কি কখন কখন রাজত্ববর্গ ও রাজনীতিকগণও মানুষের মধ্যে শান্তি এবং সম্প্রীতির বাণী প্রচার করিয়াছেন । পশ্চিম-ইয়োরোপে-দীর্ঘকালব্যাপী-রক্তপ্লুত-সংগ্রামের-মধ্য-দিয়া-আগত ঊনবিংশ শতাব্দী যুদ্ধ-নিরোধের প্রচেষ্টা এবং সকল সংগ্রাম অবসান করিবার সর্বদেশব্যাপী ইচ্ছার ক্রমবিকাশ দেখাযাইছিল । তখন নরনারী, ধনী দরিদ্র, যুদ্ধ জয়ন্ত ব্যাপার বলিয়া বুঝিতে আরম্ভ করে । এই শতাব্দীর শেষভাগে, যখন বিশ্ব-গ্রাসী সমরানলের আশঙ্কায় পৃথিবী সন্ত্রস্ত, তখন ১৮৯৯ এবং ১৯০৭ খৃষ্টাব্দে হেগ্-মন্ত্রণা-সভাতে আন্তর্জাতিক মধ্যস্থতা-সম্মন্ধে কার্য্য-প্রণালী স্থলভাবে বর্ণিত হয় । কিন্তু ইহার গতি অত্যন্ত ধীর । ১৯১৪ খৃষ্টাব্দের বিবাদ সকলকে একইভাবে অভিভূত করিয়া ফেলে ।

## মহান্যুদ্র ।

যেসকল জাতি পৃথিবীতে সর্বাপেক্ষা সভ্য বলিয়া দাবী করিত, তাহারা চার বৎসর ধরিয়া নিজেদের ধ্বংসকার্য্যে প্রবৃত্ত হয় । যুদ্ধক্ষেত্রে দশকোটি লোকের মৃত্যু, অজস্র হতভাগ্যের দারিদ্র্যের করাল-গ্রাসে নিষ্পেষণ, অসংখ্য মানবের অঙ্গহানতা ও অকর্ম্মণ্যতা, লোকসংখ্যার হ্রাস, সাধারণের নৈতিক-অবনতি, ধন-ভাণ্ডারের অপরিমিত রূপে বিধ্বস্তি, মুদ্রাতন্ত্রের বিপর্য্যয়, মানুষের কস্মীভাবে, মহামারী, দুর্ভিক্ষ এবং কল্লনাতীত বিভীষিকার পর সর্বপ্রকার যন্ত্রণা—মৃত্যুর এইসমস্ত খেসারৎ সভ্যতাই দান করিয়াছে ।

যুদ্ধক্ষেত্রে যুদ্ধ-জালায় অস্থির হইয়া মানুষ তাহার নিরোধের এবং

শান্তির স্বপ্ন দেখিল। ইহাই হয়ত তাহাদের যন্ত্রণাকে গৌরবমণ্ডিত ও পবিত্র করিয়া তুলিয়াছিল। এই দুর্দিন মানবজাতির হৃদয়ে বিবেককে জাগ্রত করে; ইহার পূর্বে কোনও দিন মানুষ শান্তি-বার্তা গ্রহণের উপযুক্ত হয় নাই।

যুদ্ধের পুনঃসংঘটন বন্ধ করিবার জন্ত এবং জগতে শান্তিস্থাপনের জন্ত আমেরিকা, ইংলণ্ড, ফ্রান্স, জার্মানি, স্ক্যান্ডিনেভিয়া ও অগ্রাণ্ড দেশে সংসদ স্থাপিত হয়। আমেরিকার যুক্তরাজ্যের সভাপতি উল্টো উইলসন্ রাষ্ট্র-সভ্যের কাঠানো প্রস্তত করেন। ইহা, শান্তি-চুক্তিপত্র স্বাক্ষরযুক্ত হওয়া মাত্র একটা নূতন আন্তর্জাতিক যুগের উদ্বোধনের সূচনা করিবে এবং অগ্রাণ্ড বিপদ হইতে রক্ষা করিবে। এই সংগ্রামে সমস্ত মহাদেশ হইতে সমস্ত জাতিকেই আহ্বান করা হইয়াছিল। এই নূতন প্রণালী কেবলমাত্র ইয়োরোপ লইয়াই নহে, সমগ্র পৃথিবীকে ভিত্তিস্বরূপ করিয়া গড়িয়া তুলিবার কথা ছিল। রাষ্ট্র-সভ্যের চুক্তিপত্র শান্তি-চুক্তিপত্রের মধ্যে ব্যবহৃত হয়। ১৯২০ খৃষ্টাব্দে প্রথম মঞ্জুর আঞ্জা পাওয়া যায়।

### রাষ্ট্র-সভ্যের চুক্তি :

চুক্তির ভূমিকাতে আন্তর্জাতিক শান্তি-স্থাপনার এই নূতন যন্ত্র-সম্বন্ধে তথ্যগুলি এত উদারতার ও স্পষ্টতার সহিত বর্ণিত হইয়াছে, যে, আধুনিক জগতের মহা-শান্তির সনন্দ হিসাবে ইহা বিশদভাবে অধীত হওয়া কর্তব্য।

“শ্রেষ্ঠ চুক্তিকারী সম্প্রদায়—আন্তর্জাতিক সাহচর্য্যবদ্ধি ও আন্তর্জাতিক শান্তি ও নিঃশঙ্কতা স্থাপনের জন্ত,

সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইবেন না এই শপথ গ্রহণ করিয়া, জাতিসমূহের মধ্যে সহজ, ঋণসম্মত ও সম্মানবর্দ্ধক সম্বন্ধ স্থাপন করিয়া,



আন্তর্জাতিক আইনই যে রাষ্ট্রসমূহের পরস্পরের মধ্যে সম্বন্ধ-সংরক্ষণের একমাত্র নিয়ম—মানবমনে ইহা দৃঢ়রূপে প্রতিষ্ঠিত করিয়া,

শ্রায়-ধর্ম-রক্ষা এবং কার্যক্ষেত্রে সুগঠিত জাতিদের পরস্পরের মধ্যে সন্ধিপত্রের সকল চুক্তি সম্যক্ ভাবে প্রতিপালন করিয়া,

রাষ্ট্র-সঙ্ঘের এই চুক্তি গ্রহণ করিতে সম্মত হইলেন ।

## রাষ্ট্র-সঙ্ঘের দুইটা বিশেষ অভিপ্রায় :

রাষ্ট্র-সঙ্ঘের দুইটা অভিপ্রায় বর্তমান, আন্তর্জাতিক শান্তি এবং নিঃশঙ্কতা স্থাপন ; অর্থাৎ ভবিষ্যৎ সংগ্রাম রোধ করিবার জন্ত শ্রায় এবং মর্যাদার ভিত্তিতে আন্তর্জাতিক সম্বন্ধ-গঠন এবং বাহাতে মানুষের জীবন সহজ, সুখময় ও মহৎ হইতে পারে, তাহার জন্ত জগতে জাতি-সমূহের ভিতর বৈষয়িক ও মানসিক সহযোগিতাবৃদ্ধির অনুমোদন ।

## রাষ্ট্র-সঙ্ঘের সাধারণ বিশেষত্ব :

ছাব্বিশটা সর্ভ লইয়া রাষ্ট্র-সঙ্ঘের রচিত চুক্তিপত্র, ভূমিকা-নিহিত তত্ত্বগুলি কার্যক্ষেত্রে প্রয়োগ করিবার সুযোগ দিয়াছে । কিন্তু সেইগুলি সবিস্তারে পাঠ করিবার পূর্বে সঙ্ঘের সাধারণ প্রকৃতি-সম্বন্ধে কিছু জানা কর্তব্য ; কারণ, যাহারা আন্তর্জাতিক আইন ও বিভিন্ন জাতিসমূহের সম্বন্ধবিষয়ে অভিজ্ঞ, এমন কি তাঁহারাও ইহা হইতে বহু অপ্রত্যাশিত ও অভিনব বিষয়ের সন্ধান পাইবেন ।

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ অনেকগুলি রাষ্ট্রের সমষ্টি । রাজ্যের প্রতিনিধিবর্গের দ্বারা ইহার কার্য সম্পাদিত হয় । ইহা রাজ্যের একচ্ছত্রতা নষ্ট করিতে

চায় না এবং যেসমস্ত রাষ্ট্র ইহাকে গড়িয়া তুলিয়াছে তাহাদের অপেক্ষা ইহা মহত্তর বা পৃথক্কতর মহারাষ্ট্র নহে । জাতীয় আকাঙ্ক্ষা ও স্বার্থ লইয়া অবশুস্তাবী মনোমালিগ্নের সময়ে কলহরত জাতিদিগের মধ্যে মতৈক্য আনয়ন করাই ইহার প্রধান অভিপ্রায় । ইহার প্রধান অস্ত্র পৃথিবীর গ্রায়ের প্রতি শ্রদ্ধা ও জগতের জনমতের নিকট আবেদন । এ বিষয়ের প্রচার যত বেশী হইবে, গ্রায়ের প্রতি শ্রদ্ধা তত বেশী প্রত্যক্ষভাবে বিকশিত করা সম্ভবপর হইবে । এইরূপ সাধারণের সমক্ষে প্রশ্নগুলি বিবেচনা করা এবং অবিলম্বে তর্ক-বিতর্ক ও মীমাংসাসাগুলি সম্পূর্ণভাবে প্রকাশ করা, সম্ভব কার্য্যপ্রণালীর স্বাভাবিক বৈশিষ্ট্য ।

যদি কোন রাষ্ট্র স্বেচ্ছায় স্বীকৃত চুক্তিপত্রের সর্ত্তগুলি ভঙ্গ করিয়া এবং অহিংসপন্থার বিবাদমীমাংসার কার্য্যপ্রণালী উপেক্ষা করিয়া, সংগ্রামে প্রবৃত্ত হয়, তাহা হইলে কেবল এই একটীমাত্র কারণেই রাষ্ট্র-সম্মুখ বাধাবাধকতার সহায়তা গ্রহণের পরিকল্পনা করেন ।

## রাষ্ট্র-সভ্যের কর্তব্য :

সম্মুখ-গঠনকারী জাতিবর্গ চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিয়া, সন্ধির প্রতি শ্রদ্ধা প্রদর্শন ও আন্তর্জাতিক আইন মানিয়া চলিবার কর্তব্য গ্রহণ করিয়াছেন । তাঁহারা নিজ উচ্চাশা অক্ষুণ্ণ ও স্বার্থের দিকে দৃষ্টি রাখেন । কিন্তু কোন কোন বিষয়ে তাঁহাদের কার্য্য করিবার স্বাধীনতার সীমাবন্ধনে তাঁহারা স্বেচ্ছায় অন্তর্যমতি দিয়াছেন । জগতে সর্ব্বসাধারণের কল্যাণই তাঁহারা মানসপটে রাখিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইয়াছেন । ইহা প্রথমে কিয়ৎকাল বিসদৃশ বলিয়া প্রতীয়মান হইতে পারে, কিন্তু বিশ্লেষণে দেখা যাইবে, নিজ কল্যাণের সহিত ইহারও সম্পূর্ণ ঐক্য আছে । এই চুক্তি প্রতি রাষ্ট্র-সভাকে বিনা সংগ্রামে

কিন্ধা সংগ্রামের ভয় প্রদর্শন না করিয়াও সর্বপ্রকার আন্তর্জাতিক মনোমালিঙ্গের মীমাংসা করিবার একটা চিরস্থায়ী উপায় দান করে ।

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ ধন্বন্তরি নহে, যে, কেবলমাত্র ইহার স্থিতিই সমগ্র জগতের মান্বলিক বাতিরেকে, কিন্ধা জাতির একাগ্র ও অবিচলিত অনুমোদন ব্যতিরেকে, স্বতঃই সমস্ত প্রতিবন্ধক দূরীভূত করিতে পারে । যাহা হউক যাহারা সত্যই ঐক্য-স্থত্রে আবদ্ধ হইতে চায়, সঙ্ঘ তাহাদের কাছে আপোষ-মীমাংসার ক্ষেত্র-স্বরূপ । সম-উদ্দেশ্যে সম্মিলিত করিয়া, ইহা রাষ্ট্রবর্গের এবং ব্যক্তিদিগের পরস্পর-পরিচয়ের অবকাশ দেয় । অটল স্বপ্রধানের বিরুদ্ধে ইহা সম্মিলিত বিবেককে, এবং কোন কোন স্থলে সমগ্র রাষ্ট্র-সভার পার্শ্ব শক্তিকেও জাগাইয়া তুলিতে পারে ।

### স্থায়ী আন্তর্জাতিক বিচারালয় :

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ অতীতকে সম্পূর্ণভাবে মুছিয়া ফেলিতে পারে নাই । পূর্বগামীদিগের কার্যাবলী পরিচালনা করিয়া, ইহা স্থায়ী মালিনী সভার (Permanent Court of Arbitration) সঙ্গে সঙ্গেই স্থায়ী আন্তর্জাতিক বিচারালয় (Permanent Court of International Justice) সৃষ্টি করিয়াছে । হেগে (Hague) তাহার অধিবেশন হইয়া থাকে । এই নব বিচার-সভাকে সঙ্ঘের ব্যবহারিক মুখপাত্র বলা যাইতে পারে ।

### আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষৎ :

“সার্বজনীন শান্তি-স্থাপনই বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের লক্ষ্য । সামাজিক ত্রায়পরায়ণতাকে ভিত্তি করিয়াই ইহার প্রতিষ্ঠা সম্ভব ।” \* যদি

\* ভাষাই সকলপত্রের তয়োদশ পরিচ্ছেদের ভূমিকা হইতে ।

ইহা সামাজিক ও অর্থনৈতিক সমস্যাগুলি, যাহা দিন দিন গুরুতর ও জটিল হইতেছে, তাহার দিকে মনোযোগ না দিয়া, মাত্র রাজনৈতিক বিষয়গুলির চর্চায় মনোনিবেশ করে, তাহা হইলে সজ্জের গঠন-প্রণালী লোক-চক্ষুর সম্মুখে অপূর্ণ বলিয়া প্রতীয়মান হইবে। সুতরাং এইরূপ সমস্যার মীমাংসার জন্য চুক্তিপত্রের ত্রয়োবিংশ সর্ব অমুযায়ী আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদের উদ্বোধন হইয়াছে।

## সজ্জের গঠন প্রণালী পর্যালোচনার প্রয়োজন :

সজ্জকে উপলব্ধি করা একেবারেই সহজ নহে। শিক্ষিত ব্যক্তি-মাত্রেই ইহার অস্তিত্ব জ্ঞাত আছেন। অনেকেই ইহার আদর্শ অনুমোদন করেন, কিন্তু অল্প লোকেই ইহার কার্যপদ্ধতি জানেন। রাষ্ট্র-সজ্জের কার্যাবলী সাধারণ রাষ্ট্রের স্থায়, প্রাথমিক জীবনের সামান্য ঘটনার ভিতর পরিস্ফুট হইয়া উঠে না। সাধারণ-সৌধ-চূড়ায় সজ্জের কোনও পতাকা শোভা পায় না, সজ্জের জন্য কোন কর সংগ্রহ করা হয় না এবং নির্বাচনের সময় স্বপক্ষে কিম্বা বিপক্ষে জনসাধারণের ভোট দিবার প্রয়োজন হয় না। সংবাদপত্রে মন্ত্রণা-সভা কিম্বা বাবস্থাপক-সভার যেসকল কার্যপদ্ধতি প্রকাশিত হয়, এইসকল সমিতির কার্যপ্রণালীর সহিত পূর্ব-পরিচয় না থাকিলে, সেগুলি অবধারণ করা শক্ত। সত্য কথা বলিতে সজ্জ একটা অভিনব কার্যের জন্য অভিনব যন্ত্রকোশল। নৈতিক শক্তিতেই ইহার পুষ্টি। ইহার উপকারিতা আজও পর্যাপ্ত রাজনৈতিক জগতে সামান্যই অবধারিত হইয়াছে। অধিকন্তু বর্তমান কালের জীবিত লোকসমূহের স্কুল ও কলেজের শিক্ষা-সমাপন করার পর হইতেই ইহার আরম্ভ। ইহা

বৎসরে বৎসরে বর্দ্ধিত ও পরিবর্তিত হইতেছে ; কারণ, ইহা লোক-  
 পরম্পরাগত আচারের উপর নির্ভর করে না এবং করিতেও পারে না ।  
 অতএব সঙ্ঘের সম্যক উপলব্ধির জন্ত শিক্ষিত ব্যক্তিদিগেরও বুদ্ধিবৃত্তির  
 বিশেষ পরিচালনার প্রয়োজন এবং তাঁহাদের রাষ্ট্রিক মতের অভিনব  
 রূপ-দান দরকার ।

## দ্বিতীয় খণ্ড

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সংজ্ঞের গঠন প্রণালী

প্রথম পরিচ্ছেদ—গঠন প্রণালী।

ক। সংজ্ঞের সভ্যসমষ্টি

### রাষ্ট্র-সভ্যবর্গ :

সংজ্ঞের সভ্যগুণি এক একটা রাষ্ট্র। ১৯১৪ সনের মহাসমরে যুদ্ধমান ও অধিকাংশ নিরপেক্ষ জাতি লইয়া রাষ্ট্র-সভ্যের সংখ্যা—৫৫ (১লা জানুয়ারী ১৯৩০ )

( সভা-রাষ্ট্রগুলির তালিকার জন্ত পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য )

### ভিত্তি হইবার নিয়ম :

আন্তর্জাতিক কর্তব্যসকল মানিয়া চলিবার অকপট ইচ্ছা প্রকাশ করিয়া, কার্য্যাকরী জামিন দিয়া, সামরিক, নৌ-বিভাগীয় ও বৈমানিক শক্তি সম্বন্ধে সজ্ঞকর্তৃক বিহিত নিয়মাবলী গ্রহণ করিয়া, ব্যবস্থাপক সভার তিন ভাগের দুই ভাগ রাষ্ট্র-সভ্যের অনুমোদন প্রাপ্ত হইলে, যে কোন স্বায়ত্ত-শাসিত-রাজ্য, রাজ্য, ও উপনিবেশ রাষ্ট্র-সংজ্ঞের সভ্যরূপে পরিগণিত হইতে পারে।

### সভ্যের কর্তব্য :

সভ্যবর্গ প্রতিশ্রুত হইয়াছেন :

“তাহারা সর্বজনীন-কার্য্যের দ্বারা আন্তর্জাতিক কর্তব্যগুলির প্রবর্তন

করিবেন এবং জাতীয় নির্বিঘ্নতার সহিত সুসঙ্গতি রাখিয়া যে স্বল্প পরিমাণ পর্য্যন্ত জাতীয় যুদ্ধোপকরণ-হাসের যে-চুক্তি হইয়াছে তাহা মন্ত্রণা-সভার অনুমোদন-ব্যতীত লঙ্ঘন করিবেন না। ( সর্ত—৮ প্যারা ১ )

“যুদ্ধোপকরণের পরিমাণ, সামরিক, নৌবিভাগীয় ও বিমান-চারণ-সম্বন্ধে কার্য্যসূচী এবং যেসমস্ত শ্রমশিল্প যুদ্ধোপকরণ প্রস্তুতের উপযোগী করিয়া লওয়া বাইতে পারে, তাহাদের অবস্থাবিষয়ে অকপটে সম্পূর্ণ সমাচার বিনিময় করিবেন। ( সর্ত—৮ প্যারা ৬ )

“বাহিরের আক্রমণ হইতে সঙ্ঘের সভ্যদিগের বর্তমান রাষ্ট্রীয় স্বাধীনতা ও রাজ্য-সংক্রান্ত পূর্ণতা রক্ষা ও শ্রদ্ধা করিবেন। ( সর্ত—১০ )

“যে বাদানুবাদ বিচ্ছেদ আনয়ন করিতে পারে, সে বিষয়ে মালিশী কিস্বা ব্যবহারিক নিষ্পত্তি মানিয়া লইবেন কিস্বা মন্ত্রণা-সভার হস্তে অনুসন্ধানের ভার দিবেন। ( সর্ত—১২ ও ১৩ )

“সম্পূর্ণ সততার সহিত যে কোন বিচার-নিষ্পত্তি-অনুযায়ী কাজ করিবেন এবং সঙ্ঘের তদনুবর্তী কোনও সভ্যের বিরুদ্ধে সুক্ৰোধোষণা করিবেন না। ( সর্ত—১৩ )

“যেসমস্ত সন্ধি ও আন্তর্জাতিক চুক্তিতে তাঁহারা প্রবিষ্ট হইবেন, সেগুলি পুথিগত ( Registration ) ও প্রকাশিত করিবার জন্ত সঙ্ঘের দপ্তরখানায় ( Secretariat ) জানাইবেন। ( সর্ত—১৮ )

“শ্রমিক নরনারী ও শিশুদিগের কার্য্যসকল অনুকূল ও কল্যাণ-জনক ভাবে প্রবর্তিত করিবেন। ( সর্ত—২৩ (ক) )

“যে দেশ তাঁহারা শাসন করেন সে দেশের অধিবাসীদিগের সহিত ত্রায়সঙ্গত ব্যবহার করিবেন। ( সর্ত—২৩ (খ) )

“স্ত্রীজাতি শিশু, আফিম ও অপরাধের বিপদজনক ভেষজের ব্যবসা এবং অস্ত্র ও গুলি-বারুদের বাণিজ্য-সম্পর্কে প্রবর্তিত চুক্তি-

অনুযায়ী কার্যাবলী তত্ত্বাবধানের ভার সজ্জের উপর হস্ত করিবেন ।  
( সর্ত্ত—২৩ (গ) ও (ঘ) )

“সজ্জের সভাগণ যাহাতে বাণিজ্যব্যাপারে সমান ব্যবহার পান এবং পরস্পরের আদান-প্রদান ও গতিবিধি সম্বন্ধে যাহাতে যথেষ্ট স্বাধীনতা থাকে, তাহার ব্যবস্থা ও তাহা রক্ষা করিবেন । ( সর্ত্ত—২৩ (ঙ) )

“বিশ্বজনীন প্রয়োজনে বাধির প্রতিবেদ এবং প্রসারতা-রোধের উপায় স্থির করিবেন । ( সর্ত্ত—২৩ (চ) )

“যথাযোগ্য অনুমোদিত ও স্বেচ্ছাগত জাতীয় সেবক-সমিতির সহযোগিতা ও তাহার উদ্বোধনে সাহায্য ও উৎসাহ দান করিবেন ।”  
( সর্ত্ত—২৫ )

চুক্তিপত্রের কতিপয় সর্ত্ত হইতে আহরিত এই দীর্ঘ তালিকা বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের দুইটি উদ্দেশ্য ব্যক্ত করিতেছে । ইহা পূর্বে লিখিত চুক্তির ভূমিকার কথায় অল্পেই উক্ত হইতে পারে । রাষ্ট্র-সভাগণ “আন্তর্জাতিক সহযোগিতা বর্দ্ধন ও আন্তর্জাতিক শান্তি ও নিঃশঙ্কতা আনয়ন করিবার ভার লইয়াছেন ।”

## সভ্যের পদত্যাগ :

এই কর্তব্যগুলিকে বিশ্লেষিত করিয়া তাহা কতদূর নিজ দেশের একচ্ছত্রতাকে প্রভাবিত করে, তাহা রাষ্ট্র-সভ্যের নাগরিকের দেখা প্রয়োজন । ক্ষুদ্র এবং বৃহৎ, সমগ্র রাষ্ট্রই স্বেচ্ছায় নিজ নিজ কর্তব্য-পদ্ধতির স্বাধীনতা সীমাবদ্ধ করিয়াছে । তৎসঙ্গেও এইসকল কর্তব্য অপরিবর্তনীয় নহে । সজ্জত্যাগ-কালে যদি চুক্তি-সম্বন্ধিত ও আন্তর্জাতিক কর্তব্যগুলি পালিত ও সম্পূর্ণ হইয়া থাকে, তাহা হইলে, কোন রাষ্ট্র, সজ্জকে ছই বৎসরের নোটিশ দিয়া সজ্জ ত্যাগ করিতে



পারে। ব্রেজিল ও কস্টারিকা নামে দুইটা রাজ্য এই ধারা অনুসরণ করিয়াছে।

সঙ্ঘ হইতে চুক্তিভঙ্গ-অপরাধে রাষ্ট্র বিতাড়িত হইতে পারে।

খ। সঙ্ঘের গঠন-প্রণালীর সাধারণ বর্ণনা

### বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের দেহ-যন্ত্র :

সঙ্ঘের গঠনপ্রণালী চুক্তিপত্রে স্থূলভাবে বর্ণিত হইয়াছে। তাহা হইতে এই তিনটি মণ্ডলী প্রস্তুত হইয়াছে :

১। ব্যবস্থাপক-সভা ( Assembly )

২। মন্ত্রণা-সভা ( Council )

৩। দপ্তর-খানা ( Secretariat )

এই মণ্ডলীত্রয়ের পরিশিষ্ট-রূপে আরও কয়েকটি বিশেষত্বপূর্ণ ও মন্ত্রণা-দায়ী মণ্ডলী আছে।

অপর দুইটি প্রয়োজনীয় ও স্বয়ং-শাসিত সম্প্রদায়ের কথা পূর্বেই উল্লেখ করা হইয়াছে :

১। স্থায়ী-আন্তর্জাতিক-বিচারালয়।

২। আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষৎ।

### সুস্পষ্ট সাহুশ্য :

বিশ্ব-রাষ্ট্রসঙ্ঘকে একটা যৌথ-কারবারের সহিত তুলনা করা হইয়াছে। সঙ্ঘ-চুক্তি কারবারের নিয়মাবলীর স্বরূপ, মন্ত্রণা-সভা যেন পরিচালকমণ্ডলী ( Board of Directors ), ব্যবস্থাপক সভা—অংশীদারগণ ও দপ্তর-খানা—কর্মচারিবৃন্দ।

সাধারণ-প্রতিনিধি-নির্বাহিত-রাজ্যের সহিত সঙ্ঘের তুলনা এবং ব্যবস্থাপক-সভার সহিত পার্লামেন্টের, মন্ত্রণা-সভার সহিত ক্যাবিনেটের,

দপ্তর-খানার সহিত সিভিলসার্ভিসের ও স্থায়ী-বিচারালয়ের সহিত বিচারকবর্গের সাদৃশ্যও বর্ণনীয় । এই সাদৃশ্যগুলি সজ্ঞ-সম্বন্ধে মোটামুটি অবগতি-দানের সাহায্য করিলেও ইহাদিগকে চরমে লইয়া যাওয়া ঠিক নহে । কারণ স্বল্প-পরীক্ষাতে এই সাদৃশ্যগুলি টিকিবে না ।

এক দেশের জাতির পক্ষে অপর দেশের শাসন-ব্যবস্থার ধারা বোঝা যে কিরূপ শক্ত, এই বিবেচনা করিলেই বুঝিতে পারা যাইবে, যে, সজ্ঞের গঠন-প্রণালীর সহিত কোন রাষ্ট্রের তুলনা স্বভাবতঃ বিশেষ ভুলপথে লইয়া যাইতে পারে । উদাহরণস্বরূপ, ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার ক্ষমতা পরিষ্কারভাবে পৃথক্ করা হয় নাই, এবং কোন কোন বিষয় উভয় মণ্ডলীর সমক্ষেই উপস্থিত করা যাইতে পারে । যাহার প্রতিনিধি-বর্গ নিজ-রাজ্যকর্তৃক নিয়োজিত হইয়া তৎপক্ষে কার্য্য করিয়া থাকেন, সেই ব্যবস্থাপকসভা, ভোটাধিকারী জনসাধারণ-নির্বাচিত পাল্লামেন্টের সহিত নিভুল ভাবে তুলনীয় হইতে পারে না ।

দপ্তর-খানা, নানাপ্রকার মন্ত্রণা-মণ্ডলী, স্থায়ী-আন্তর্জাতিক বিচারালয় এবং আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-সভার বিষয়ে চর্চার পূর্বে সজ্ঞের দুইটি রাজনৈতিক মুখপাত্র—ব্যবস্থাপক-সভা ও মন্ত্রণা-সভার কার্য্য-পদ্ধতির মোটামুটি অবগতি প্রাপ্ত হওয়া সমীচীন ।

গ । সজ্ঞের রাজনৈতিক মুখপাত্র

ব্যবস্থাপক-সভা ও মন্ত্রণা-সভা ।

**ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা সভা :**

সকল রাষ্ট্র-সভাই ব্যবস্থাপক-সভার প্রতিনিধি । সজ্ঞের এই মুখপাত্রের কল্পপদ্ধতি সাধারণের দ্বারা পরিবীক্ষিত হইয়া থাকে এবং ইহার অধিবেশন প্রকাশিত হইবার সুযোগ পাওয়াতে, বিশ্ব-মতের

উপর ইহার প্রতিক্রিয়া লক্ষিত হয়। যাহা হউক ইহা বিশেষ গুরুভার যন্ত্র, কারণ ইহাতে অনেকগুলি লোকের উপস্থিতি প্রয়োজন।

মন্ত্রণা-সভা ক্ষুদ্রতর মণ্ডলী। ইহার অধিবেশন অনায়াসে এবং প্রায়ই সম্পন্ন হয়; সুতরাং ইহা দ্রুততর গতিতে এবং ধারাবাহিক-ভাবে কার্য্য শেষ করিতে পারে। ইহার গঠনপ্রণালী বহুবার পরিবর্তিত হইয়াছে। উপস্থিত ইহার সভ্যসংখ্যা ১৪ জন। পাঁচটা স্থায়ী-সভা---যেসকল রাজ্যের স্বার্থ পৃথিবী-বাপী, এবং নয় জন অস্থায়ী-সভা। প্রত্যেকেই ব্যবস্থাপক-সভাকর্তৃক অন্ত্যান্ত রাষ্ট্র-সভার ভিতর হইতে তিন বৎসরের জন্ত নির্বাচিত।

## ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার

### পরিচালনার সম্বন্ধ :

এই দুইটা মণ্ডলীর পার্থক্য বিশদভাবে বর্ণিত নাই। কারণ ৩নং ও ৪নং সর্ভ অনুসারে উভয়েরই সাধারণ কর্তব্য সমান।

“ব্যবস্থাপক-সভা ( সর্ভ ৩ ) ও মন্ত্রণা-সভা ( সর্ভ ৪ ) সঙ্ঘের কার্য্যের অন্তর্গত যে কোন বিষয়, কিম্বা জগতের শান্তিকে প্রভাবিত করে এক্রপ কোন বিষয় লইয়া আলোচনা করিতে পারে।”

চুক্তি-লেখকবর্গ ইচ্ছা করিয়াই ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার সম্বন্ধের ভিতর সঙ্কোচন-প্রসারণশীলতা ( elasticity ) রাখিয়াছেন। এবং মন্ত্রণা-সভা সঙ্ঘের অর্দ্ধ-স্থায়ী-মুখপাত্র বলিয়াও বিবেচিত হইতে পারে। মন্ত্রণা-সভার সভ্যেরা ব্যবস্থাপক-সভারও সভ্য। দপ্তর-খানার সাহায্যে এই দুইটা মণ্ডলীর ভিতর ঘনিষ্ঠ ও নিত্যসংযোগের প্রবর্তন করা হইয়াছে। ইহাব্যতীত মন্ত্রণা-সভা এক বৎসর ধরিয়া কৃত-কার্য্যাবলীর একটা বিবরণী বৎসরান্তে ব্যবস্থাপক-সভার নিকট পেশ করেন। ইহা সঙ্ঘেও চুক্তি-অনুযায়ী কতকগুলি সমস্তা ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার

জন্ম পৃথক্ ভাবে রক্ষিত আছে । এইসকল বিভিন্ন সমস্তার উপর প্রত্যেকের সম্পূর্ণ ক্ষমতা বর্তমান ।

## একচিত্ততা নিশ্চি :

ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার মীমাংসা সাধারণতঃ অধিবেশনে উপস্থিত সভাগণকে একমত হইয়া গ্রহণ করিতে হয় । সজ্জের কার্য্য-পরিচালনা ও রাজ্যসমূহের মধ্যে সহযোগিতা-বৃদ্ধি-সম্বন্ধীয় ব্যবস্থাগুলি উপস্থিত সমগ্র সভাগণকর্তৃক অনুমোদিত না হইলে, একচিত্ততা-বিধি সেইসকল ব্যবস্থা গ্রহণে বাধা দেয় । তর্কবিতর্কের গৌরচন্দ্রিকাতেই বিরুদ্ধ-স্বার্থও প্রতিকূল উদ্দেশ্যের আবশ্যকীয় মিলন সাধিত হয় । ব্যবস্থাপক সভাতে ইহা সমিতিতে স্থির হয় ; এবং ইহার সিদ্ধান্ত কেবলমাত্র সভাগণের সংখ্যা-বাহুল্যের (majority) দ্বারা অনুমোদিত হইলেও পূর্ণ অধিবেশনে সাধারণতঃ গৃহীত হইয়া থাকে ।

চুক্তিতে একচিত্ততা-বিধির ব্যতিক্রম নির্দেশ করে । বিশেষ ব্যাপারে বৈঠক নিষ্কৃত করা ও কার্য্যপদ্ধতি-সম্বন্ধীয় যাবতীয় সমস্তা সংখ্যা-বাহুল্যের দ্বারা মীমাংসিত হইয়া থাকে । ব্যবস্থাপক-সভার সভ্যগণের তিন ভাগের দুই ভাগ দ্বারা সভ্যের প্রবেশাধিকার স্থির করা হয় । কোন সভা চুক্তিভঙ্গ করিলে, সজ্জের যেসমস্ত সভাগণ মন্ত্রণা-সভার প্রতিনিধি, তাঁহারা ঘোষণা করিতে পারেন যে, চুক্তি-ভঙ্গকারী আর সজ্জের সভ্য বলিয়া পরিগণিত হইবে না । ব্যবস্থাপক সভার সংখ্যা-বাহুল্যের অনুমোদন-অনুসারে, মন্ত্রণা-সভা সর্ব্ব-সম্মত-প্রস্তাবে, ইহাতে সজ্জ-প্রতিনিধিগণের সংখ্যা বাড়াইতে পারেন । যে কলহ বিচ্ছেদ আনিতে পারে, তাহা মন্ত্রণা ও ব্যবস্থাপক সভার নিকট উপস্থিত করিলে, তাহার সম্বন্ধে চুক্তির ১৫ নং সর্ত্তে বিশেষ

বিধি আছে। ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা সভার প্রধান কর্তব্য অবশ্যই প্রশ্নের সমাধান-চেষ্টা এবং এবিষয়ে অকৃতকার্য হইলে, কলহের আনুসঙ্গিক কারণ জানাইয়া ও যে মীমাংসা তাঁহাদিগের মতে ত্রায়-সঙ্গত ও অবস্থানুযায়ী সর্বাপেক্ষা উপযুক্ত তাহার সম্বন্ধে একটা বিবরণী রচনা করিয়া প্রকাশ করিতে হইবে। সংখ্যা-বাছল্যের দ্বারা এই বিবরণীর সমর্থন হইতে পারে। যাহা হউক, মন্ত্রণা-সভা-রচিত বিবরণী সর্বসম্মতি-ক্রমে গৃহীত হইলে, সঙ্ঘের কোন সভা যত্বপূর্ণ, বিবরণীর সিদ্ধান্ত-অনুমোদনকারী কোন পক্ষের বিরুদ্ধে বুদ্ধাভিযান করেন, তাহা হইলে তাঁহার পক্ষে চুক্তিভঙ্গ হইবে। ব্যবস্থাপক-সভার বিবরণী, মন্ত্রণা-সভাতে সঙ্ঘ-সভার প্রতিনিধিবর্গদ্বারা অনুমোদিত হওয়া কিম্বা সঙ্ঘের অপরাপর সভাদিগের সংখ্যা-বাছল্যের দ্বারা অনুমোদিত হওয়া একই কথা। দুই বিষয়েই সর্বসম্মতির উদ্দেশ্যে বিবাদী পক্ষগণের ভোট পরিগণিত হয় না।

অধিকন্তু, কোন শাস্তি-সন্ধির সর্তানুসারে সংখ্যা-বাছল্যের দ্বারা মীমাংসার ব্যবস্থা থাকিলে, চুক্তি-অনুযায়ী মন্ত্রণা কিম্বা ব্যবস্থাপক-সভা সেই ভাবে মীমাংসা গ্রহণ করিতে পারেন। এবং অত্যাগ্র আন্তর্জাতিক চুক্তিতে নানাবিধ সর্ত আছে, যাহাতে মন্ত্রণা-সভা সম্পূর্ণ কিম্বা নূনাধিক সংখ্যা-বাছল্যের দ্বারা অনুমোদিত প্রস্তাব গ্রহণ করিতে পারে।

একচিত্ততা-বিধি রাষ্ট্র-সভাগণের জাতীয় একচ্ছত্রতাকে রক্ষা করিবার জগুই পরিকল্পিত হইয়াছে, সুতরাং তাঁহাদের ইচ্ছার বিরুদ্ধে ইহার ব্যবহার হইতে পারে না। আবার বলিতেছি বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘ মহারাষ্ট্র নহে। প্রস্তাবে সর্বসম্মতির প্রয়োজনায়তা রাষ্ট্র-সঙ্ঘকে কূট-রাজনীতি-কৌশলীর চরিত্র দান করে ও ব্যবস্থাপক সভা হইতে পার্লামেন্টের পার্থক্য দেখাইয়া দেয়।





জ ভার আন্তর্জাতিক প্রশিক্ষণী-২বর্ষক ভারতবর্ষের প্রতিনিধি  
র আর্থার কুমার, সার অতুল চ্যাটার্জি, সার লুইস কারণ, লালী লাক্ষপত রা

## পরামর্শ দান :

ব্যবস্থাপক-সভা কেবল মাত্র পরামর্শ বা নিজমত ব্যক্ত করিবেন এবং কোন মীমাংসা করিবেন না, এইরূপ প্রস্তাব উত্থাপিত হইলে, সেই সকল বিষয়ে একচিন্তা-বিধি প্রযোজ্য হইবে না। এইরূপ উক্তিকে প্রস্তাব বলিয়া বিবৃত করা না হইলেও পরামর্শ বলা হইয়াছে। ইহা নিছক সংখ্যা-বাহুল্যের সম্বৃতিক্রমে গৃহীত হইতে পারিবে। আইন-অনুযায়ী ইহার কোন মূল্য নাই, কিংবা ইহা অবশ্যপালনীয় নহে ; কিন্তু ইহাতে সম্ভব সংখ্যা-বাহুল্যের প্রকাশিত মত ও নৈতিক শক্তি বিদ্যমান।

## ১। ব্যবস্থাপক সভা।

### গঠন ও অধিবেশন :

পূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে, ব্যবস্থাপক-সভা সম্ভব রাষ্ট্র-সভাগণের প্রতিনিধিসমষ্টি। প্রতি রাষ্ট্র-সভা নরনারী লইয়া তিনটির বেশী প্রতিনিধি পাঠাইতে পারেন না। এবং এই তিনটি প্রতিনিধি মিলিয়া মাত্র একটা ভোটের অধিকারী। ইহাদের সহিত উপ-প্রতিনিধি, বিশেষ-কার্য-বিশারদ ও কর্মসচিবগণ কার্য করিতে পারে।

জেনেভা কিংবা অত্র কোন স্থিরীকৃত স্থানে প্রতিবৎসর সেপ্টেম্বর মাসে ব্যবস্থাপক-সভার অধিবেশন হয়। ইহার সাধারণ অধিবেশন প্রায় একমাস ধরিয়া চলে। পূর্ব-অধিবেশনের সিদ্ধান্ত-অনুযায়ী অথবা সংখ্যা-বাহুল্যের সমর্থনে স্থিরীকৃত মন্ত্রণা-সভার অনুরোধে ইহার আরও অধিবেশন হইতে পারে। এমনকি সংখ্যা-বাহুল্যের সমর্থনে একাধিক সভ্যের অনুরোধে ইহার বিশেষ অধিবেশন আহ্বান করা যাইতে পারে।



## ব্যবস্থাপক-সভার বৈশিষ্ট্য :

নানা রাজ্যের প্রতিনিধি-বিশিষ্ট হইয়া, বর্তমানে দ্রুত আদানপ্রদানের সুবিধা আয়ত্তাধীন হওয়াতে সেইসকল রাজ্যের অবিরত সংস্পর্শে আসিয়া, ব্যবস্থাপক-সভা নানা রাজ্যের মত অবগুস্তাবী রূপে প্রতিকলিত করে। বৃহৎ এবং ক্ষুদ্র যে-কোন রাষ্ট্রই এই সভাতে একটী ভোটের অধিকারী। যদি পৃথিবীর সমস্ত জাতিই ইহার প্রতিনিধি হইত এবং সব-সময়েই সর্বসম্মতি-মূলভ হইত, তাহা হইলে ব্যবস্থাপকসভার শক্তি হইত অসীম। কিন্তু প্রকৃতই ইহা সব-সময়ে সম্ভবপর নহে—এবং পৃথিবীর সমগ্রজাতিই এখনও সম্মত হয় নাই। কার্য্যকরী আলোচনার পক্ষে ইহা বিশালতর; নৈরাশ্র-বাদিগণ মনে করিতে পারেন যে, ইহার বিশালতাই ইহাকে নিশ্চেষ্ট ও সহায়হীন করিয়া ধ্বংসের মুখে প্রেরণ করিবে। বাস্তবিকপক্ষে বর্তমান ব্যবস্থাপক-সভা যথার্থ ক্ষমতামণ্ডলী। ইহার কার্য্যপদ্ধতি লক্ষ্য করিলে এবিষয়ে কিছু ধারণা লাভ করা যাইবে।

## ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার

### কার্য্যপ্রণালীর ভ্রূক্য :

ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার কার্য্য-শক্তির ঐক্যসম্বন্ধে পূর্বেই উল্লেখ করা হইয়াছে। ইহার সহিত স্থায়ী আন্তর্জাতিক-বিচারালয়ের সভ্য-নির্বাচন-বিষয়ও অবগুস্ত হইবে। সভাগণ দুইটী মণ্ডলীদ্বারা যে সকল নিয়মাবলী-অনুযায়ী নির্বাচিত হইয়া থাকেন তাহা পরে বর্ণিত হইয়াছে।

## ব্যবস্থাপক-সভার বিশেষ ক্ষমতা :

ইহার বিশেষ শক্তির মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি বিশিষ্টতম :—

ইহা নূতন সভাকে প্রবেশাধিকার দান করিতে পারে ।

ইহা কিছুকাল অন্তর মন্ত্রণা-সভার অস্থায়ী-সভা নির্বাচন করে ।

ইহা সঙ্ঘের আয়-ব্যয়ের উপর কর্তৃত্ব করে ; সুতরাং, ইহার প্রভাব সঙ্ঘের নানা মণ্ডলীর উপর অল্পভূত হয় । বাজার-সম্মত ( Credit ) দান বন্ধ করিয়া ইহা অননুমোদিত কার্য্য-ক্ষমতা রোধ করিতে পারে ।

ইহা প্রত্যেক রাষ্ট্র-সভাকে সঙ্ঘের বায়ভারের যতটা অংশ বহন করিতে হইবে, তাহা রীতিমত মাপিয়া ভাগ করিয়া দেয় ।

যেসকল চুক্তি অপ্রযোজ্য হইয়াছে, সেগুলি ইহা সঙ্ঘের সভ্যগণকে পুনর্বিবেচনা করিবার, অথবা যেসকল আন্তর্জাতিক অবস্থার অধিষ্ঠানের জন্ত জগতের শান্তি বিপদগ্রস্ত হওয়া সম্ভব, সেগুলি বিবেচনা করিবার আদেশ দিতে পারে ।

মন্ত্রণা-সভা বিবরণী দাখিল করিলে, তাহা আলোচনা করিবার সময় ইহা বিগত বৎসরের কার্য্যাবলীর পুনরালোচনা করে এবং মন্ত্রণা-সভা ও দপ্তরখানাকে পর বৎসরের জন্ত উপদেশ দেয় ।

ইহা চুক্তির সংশোধনও করিতে পারে ।

## চুক্তি-সংশোধন :

ভবিষ্যতে সঙ্ঘটী কি রূপ লইতে পারে, তাহার ইঙ্গিত, চুক্তি হইতে পূর্বেই পাওয়া সম্ভব নহে । কার্য্যপদ্ধতি-সম্বন্ধে যেসকল প্রশ্ন উত্থাপিত হইতে পারে চুক্তিতে তাহা উক্ত হয় নাই—ব্যবস্থাপক-সভাকেই নিয়ম-তন্ত্রের ( constitution ) সংশোধন করিতে হয় । সংশোধন-

গুলি ব্যবস্থাপক-সভাদ্বারা গৃহীত হইলেও, সেগুলি মন্ত্রণা-সভার সমস্ত রাষ্ট্র-সভ্যের দ্বারা ও সঙ্ঘ-রাষ্ট্রসভ্যের সংখ্যা-বাহুল্যের দ্বারা অনুমোদিত না হওয়া পর্য্যন্ত সর্বরূপে ব্যবহৃত হইতে পারে না। এইরূপে পাঁচটা সংশোধনকার্য্য সম্পাদন হওয়া সত্ত্বেও সঙ্ঘের সাধারণ কার্য্যপদ্ধতির বিশেষ কিছু রূপান্তর হয় নাই।

## ব্যবস্থাপকসভার অধিবেশন- কার্য্য-তালিকা :

কার্য্য-তালিকার প্রথমে, মন্ত্রণা-সভার কার্য্যবিবরণী, দপ্তরখানার কার্য্যাবলী এবং বিগত বৎসরে ব্যবস্থাপক-সভার নিষ্পত্তি পালন করিবার জ্ঞত যেসকল ব্যবস্থা গ্রহণ করা হইয়াছিল, তাহা নির্দেশিত হয়। ব্যবস্থাপক-সভা গত অধিবেশনে যেসকল বিষয় ইহার ভিতর গ্রহণ করিবার আদেশ দিয়াছিল, মন্ত্রণা-সভা কিংবা সঙ্ঘের কোনও সভা যেসকল বিষয় প্রস্তাব করিয়াছেন, তাহা, এবং আয়-ব্যয়ের লিখিত হিসাব ইহার ভিতর উক্ত হয়।

## কার্য্য-পদ্ধতি :

মন্ত্রণা-সভার নিযুক্ত সভাপতির সভাপতিত্বে কিছুকালের জ্ঞত ব্যবস্থাপক-সভার কার্য্য আরম্ভ হয়। ইহা সভাপতি ও সহকারী নির্বাচন করে, কার্য্যতালিকার উক্ত সমস্তাগুলি ছয়টা বৃহৎ সমিতির ভিতরে ভাগ করে, এই সমিতিতে প্রত্যেক রাষ্ট্রের একটা করিয়া প্রতিনিধি আছেন। তৎপরে ইহা মন্ত্রণা-সভার বিবরণীর সাধারণ আলোচনা আরম্ভ করে।

## সমিতিগুলি :

ছয়টি সমিতি নিম্নলিখিত বিষয়গুলি আলোচনা করেন ।

- ১। নিয়মতন্ত্র ও আইন-সংক্রান্ত সমস্যাগুলি ।
- ২। বৈশিষ্ট্যপূর্ণ গঠন-প্রণালী ।
- ৩। অঙ্গ-নিয়ন্ত্রণ ।
- ৪। আয়-ব্যয়ের সূচী ও অন্তঃশাসন-সম্পর্কিত সমস্যা ।
- ৫। সামাজিক সমস্যা ।
- ৬। রাজনৈতিক প্রণাবলী ।

সভ্যের বিভিন্ন মণ্ডলী যেসমস্ত বিবরণী প্রদান করেন, এবং যেসমস্ত প্রস্তাব কোনও রাষ্ট্র-সভ্যের দ্বারা উত্থাপিত হয়, ব্যবস্থাপক-সভা সেই সম্বন্ধে এইসকল সমিতিকে জানান। সমিতি একজন “র‍্যাপোর্তুর্” (২৫ পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য) নিযুক্ত করেন। তিনি ব্যবস্থাপক-সভার নিকট আলোচনা ও মীমাংসার বার্তা পাঠান। ব্যবস্থাপক-সভা এইরূপে চরম প্রস্তাব পাইয়া আলোচনা অথবা বিনালোচনায় তাহা গ্রহণ অথবা পরিত্যাগ করেন।

## ভাষা :

সভ্যের সরকারী ভাষা ইংরাজি এবং ফরাসী। এক ভাষার বক্তৃতা অগ্রচীতে পরিবর্তিত করা হয়। যাঁহারা ব্যবস্থাপক-সভায় প্রথম বার উপস্থিত হন, তাঁহাদের নিকট দ্বিভাষীর কার্যকুশলতা সামান্য বিশ্বয়ের ব্যাপার নহে। এই দুইটি ভাষার একটিকেই যে ব্যবহার করিতে হইবে এমন কোন বাধা-বাধকতা নাই। প্রত্যেক প্রতিনিধি যে-ভাষায় ইচ্ছা বক্তৃতা দিতে পারেন। কিন্তু তাহা হইলে বক্তাকে তাঁহার বক্তৃতা

এই দুইটী সরকারী ভাষার একটীতে রূপান্তরিত করাইবার দায়িত্ব গ্রহণ করিতে হইবে। এবং বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের দ্বিভাষী তৎক্ষণাৎ সেই বক্তৃতা পূর্ব বিষয়ের মত এক ভাষা হইতে অপর ভাষাটীতে পরিবর্তিত করিয়া দিবে।

### ব্যবস্থাপক-সভার প্রভাব :

জাতীয় পার্লামেন্ট ও ব্যবস্থাপক-সভার সাদৃশ্য কতটা সত্য এখন তাহা প্রতীত হইতেছে। ইহার অনুপম বৈশিষ্ট্য, কার্য্য-পদ্ধতির উপর ততটা নির্ভর করে না, যতটা করে ইহার জগদ্ব্যাপী প্রসারতার উপর। ইহা রাজনৈতিক ও কৃষ্টি-সম্প্রদায়ের নর-নারীকে সরল সাহচর্য্যে গ্রথিত করিয়া, যাহাতে তাহাদিগের জাতিগত উদ্বেগ ও লক্ষ্যসকল খোলাখুলি ভাবে ব্যক্ত ও আলোচিত হইতে পারে, তাহার সুযোগ-বিধান করে। তাহা ছাড়া, ইহার আলোচনা শুনিবার জন্য সংবাদপত্রের বহুসংখ্যক লেখক উপস্থিত থাকেন। তাঁহাদিগের সংখ্যা অন্ততঃ চারিশত হইবে। সংবাদ-সংগ্রহের সমস্ত সুযোগ তাঁহাদিগকে দেওয়া হয়। তাঁহাদিগের টেলিগ্রাম ও প্রবন্ধগুলি জগতের সংবাদপত্রসমূহে প্রকাশিত ও সমালোচিত হয়। সর্বত্র জন-মত জেনেভার আলোচনা গভীর মনোযোগের সহিত হৃদয়ঙ্গম করে, বিশেষ করিয়া যদি সেই আলোচনাগুলি শান্তি এবং নিঃশঙ্কতা-স্থাপন-সম্বন্ধীয় হয়। রাজনীতিকগণ, যাহারা এই আলোচনায় যোগ দেন, তাঁহারা জানেন যে, তাঁহাদের কথা, ইঙ্গিত, এমনকি তাঁহাদের নীরবতাও সমস্ত দেশে প্রচারিত হইবে—সে দেশ সঙ্ঘের সভ্য হউক আর না হউক। সঙ্ঘের ব্যবস্থাপক-সভা ক্রমশঃ সভ্য জগতের ধ্বনি-ক্ষেপণীতে পরিণত হইতেছে।

## ২ । মন্ত্রণা-সভা ।

### গঠন :

সাধারণতঃ জেনেভাতেই প্রতি চার মাস অন্তর—জানুয়ারী, মে, ও সেপ্টেম্বর মাসে মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন হয়। কিন্তু আকস্মিক প্রয়োজনে যেকোন সময়ে ইহা আহূত হইতে পারে। ইহাতে সভ্য-সংখ্যা চৌদ্দটি। ইহার পাঁচটি স্থায়ী সভ্য। সেগুলি পৃথিবী জুড়িয়া যাঁহাদিগের আদান-প্রদান রহিয়াছে, তাঁহারা—ফ্রান্স, জার্মানি, গ্রেটব্রিটন্, ইটালী ও জাপান। অবশিষ্ট নয়টি অস্থায়ী-সভ্য। সেগুলি সঙ্ঘের অপরাপর সভ্য-সমষ্টির মধ্য হইতে ব্যবস্থাপক সভাকর্তৃক নির্ধারিত হন।

মন্ত্রণা-সভার অধুনাতন গঠন, ১৯২৬ সনের সেপ্টেম্বর মাসে যখন জার্মানি সঙ্ঘে যোগদান করে, সেই সময় হইতে আরম্ভ হইয়াছে। সেই সময় হইতেই জার্মানি স্থায়ী আসন অধিকার করিয়াছে। নয়টি অস্থায়ী সভ্যাসন পূর্ণ করিবার জন্ত ব্যবস্থাপক-সভা প্রতিবৎসর তিনটি সভ্য নির্বাচন করেন, তাঁহাদিগের প্রত্যেক তিন বৎসর ধরিয়া সভ্যপদে আসীন থাকেন। অবসর-গ্রহণেছু রাষ্ট্রের অনুরোধে, ব্যবস্থাপক-সভা, সংখ্যা-বাহুল্যের তিন ভাগের দুই ভাগের অন্তিমোদন লইয়া, পুনর্নির্বাচনের অধিকার দান না করিলে, অবসর-গ্রহণেছু সভ্য তাঁহার কার্য্য-সময় শেষ হওয়ার পর তিন বৎসরে মধ্যে পুনর্নির্বাচিত হইতে পারিবেন না।

আন্তর্জাতিক বিষয়ে মন্ত্রণা-সভার মর্যাদা বাড়িতেছে বলিয়া রাষ্ট্র-সভাদিগের ভিতর অস্থায়ী সভ্যাসনের জন্ত তীক্ষ্ণ প্রতিযোগিতা হইয়া থাকে। পৃথিবীর নানা অংশ হইতে সম্ভবপক্ষে অধিকতম প্রতিনিধি সংগ্রহই নির্বাচনের উদ্দেশ্য।

## মন্ত্রণা-সভার শক্তি :

মন্ত্রণা ও ব্যবস্থাপক-সভার ভিতর যেসমস্ত শক্তি সমভাবে বর্তমান, সেগুলির পুনরুজ্জীবনের প্রয়োজন নাই ; মন্ত্রণা-সভা ইহার প্রধান কর্তব্য —বিবাদের মীমাংসা-বিধানের জন্ত যেসমস্ত বিধি-ব্যবস্থার সাহায্য গ্রহণ করে, সেগুলি আমরা পরে স্বল্পভাবে পরীক্ষা করিব। ইহার বিশেষক্ষমতা-সম্বন্ধেই আমরা এখানে কোতূহলী। মন্ত্রণা-সভার বিশেষ ক্ষমতাগুলি—কতক চুক্তির ও কতক শান্তি-সন্ধির বলে প্রযোজ্য হয়।

চুক্তির বলে মন্ত্রণা-সভা :—

- (ক) যুদ্ধোপকরণ কমানিবার জন্ত কার্য্যপদ্ধতি প্রস্তুত করা,
- (খ) যেসমস্ত দেশের অধিবাসী এখনও স্বায়ত্তশাসনে সক্ষম নহে, সেইসকল দেশের “অর্পিত-ক্ষমতা”-বিশিষ্ট জাতির কার্য্যাবলী-পর্য্যবেক্ষণ,
- (গ) দপ্তরখানায় প্রধান কর্ম্ম-সচিব-কর্তৃক নিয়োগের অনুমোদন—সম্বন্ধে দায়ী।

শান্তি-সন্ধিগুলির বলে :—

- (ক) মন্ত্রণা-সভা ‘সার’ ( Saar ) রাজ্যের ত্রাস-রক্ষক ( trustee )-রূপে, সেইদেশ শাসনের ভার-অর্পিত বৈঠকের সভা নিযুক্ত করেন এবং তিন মাস অন্তর সেই বৈঠকের নিকট হইতে বিবরণী প্রাপ্ত হন। মন্ত্রণা-সভার ‘সার’-সম্বন্ধীয় নিষ্পত্তিগুলি সংখ্যা-বাহুল্যের ভোট লইয়া স্থির হয়। ১৯৩৫ সনে এই কার্য্যের শেষ হইবে। তখন নিখিল নির্বাচক-দিগের মতানুসারে ইহার পদমর্যাদা স্থির হইবে।

(খ) মন্ত্রণা-সভা সঙ্ঘের আশ্রিত স্বাধীন নগর ড্যানজিগের জন্ত হাই-কমিশনর নিযুক্ত করেন এবং স্বাধীন নগর ও পোলাণ্ডের ভিতর বিবাদ উপস্থিত হইলে তাহার নিষ্পত্তি করেন।

(গ) যেসকল দেশ মন্ত্রণা-সভার তত্ত্বাবধান-গ্রহণে রাজি হইয়াছে,

সেই সকল দেশে ইহা সংখ্যা-অধিষ্ঠিতদের ( minority ) সংরক্ষণ-বিষয়ে সজাগ থাকে। এইসকল জাতিগত, ভাষাগত ও ধর্মগত সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের অধিকারের উপর প্রত্যাশাবর্তনের ভার মন্ত্রণা-সভার উপর। সংখ্যায় ইহার ত্রিশ কিংবা চল্লিশ কোটি হইবে।

এইরূপ নানাদিকে মন্ত্রণা-সভার কার্যাবলী ব্যবস্থাপক-সভার মন্তব্যের অন্তর্গত।

## কার্যপদ্ধতি :

প্রত্যেক অধিবেশনেই মন্ত্রণা-সভার সভাপতি পরিবর্তিত হয়। বর্ণানুক্রমিক ভাবে একটি দেশ অপর দেশের পরে সভাপতিত্ব পায়।

কার্যপদ্ধতি অত্যন্ত সরল। মন্ত্রণা-সভা, একটি সভ্যের উপর কার্য-তালিকার প্রত্যেক দফার ভার অর্পণ করেন। সেই ভারপ্রাপ্ত সভ্যকে “র‍্যাপোর্তুর্” বলে। কথাটি ফরাসীভাষা হইতে লওয়া হইয়াছে। কার্য-তালিকার উত্থাপিত বিষয়ে যেদেশের স্বার্থ থাকে না, সম্ভবমত সেই দেশ হইতেই র‍্যাপোর্তুর্-নির্বাচন করা হয়। র‍্যাপোর্তুর্ দপ্তর-খানা হইতে আবশ্যকীয় সাহায্য লইয়া, তাঁহার উক্তি প্রস্তুত করেন এবং মন্ত্রণা-সভার বিবেচনার জন্ত, সেই বিষয়ে নিজ মতের আভাস দিয়া উহা দাখিল করেন।

সাধারণ নিয়মে প্রকাশ্যভাবে মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন হইয়া থাকে। প্রয়োজন হইলে গুপ্তভাবেও ইহার অধিবেশন হয়। যাহা হউক সভা-বিবরণী সব সময়েই প্রকাশিত হয়।

ঘ। শাসনের মুখপাত্র—স্থায়ী দপ্তর-খানা।

## দপ্তরখানা :

চুক্তির ৩ ও ৬ নং সর্ভ-অনুসারে স্থায়ী দপ্তরখানা স্থাপিত হইয়াছে।



ইহা সঙ্ঘের সিভিল্ সার্ভিস্ । সঙ্ঘের কার্যাপদ্ধতি ও রাষ্ট্রের ভিতর সাদৃশ্য স্থাপন করিতে যাইলে, সর্বদা যে অসুবিধা আসিয়া পড়ে, ইহা মনে রাখিয়া, ইহা কোন জাতীয় শাসনপ্রণালী-বদ্ধ সরকারী আফিসের সহিত মোটামুটিভাবে তুলনীয় হইতে পারে। প্রধান কৰ্ম্ম-সচিবের আজ্ঞাধীন নানান্তরের প্রায় ছয়শত কৰ্ম্মচারী ইহাতে আছে।

### প্রধান-কৰ্ম্ম-সচিব :

চুক্তির একটি পরিশিষ্টে সার্ এরিক্ ড্রামণ্ড (Sir Eric Drummond) প্রথম প্রধান-কৰ্ম্ম-সচিব বলিয়া অভিহিত হন। ভবিষ্যতে বাবস্থাপক-সভায় সংখ্যা-বাহুল্যের অসুবিধাদানে মন্ত্রণাসভা-কর্তৃক প্রধান-কৰ্ম্ম-সচিব নিয়োজিত হইবে।

ইনি বাবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার প্রধান কৰ্ম্ম-সচিব।

মন্ত্রণা-সভার মতামুযায়ী ইনি দপ্তর-খানার-সভা মনোনীত করেন।

### দপ্তর-খানার কৰ্ত্তব্য :

একটি সহকারী কৰ্ম্ম-সচিব (Deputy Secretary-General) ও তিনটি অধীন কৰ্ম্ম-সচিব (Under-Secretary), প্রধান কৰ্ম্ম-সচিবকে সাহায্য করিবার জন্ত বর্তমান।

দপ্তর-খানার কৰ্ম্মচারিবর্গ আন্তর্জাতিক কৰ্ম্মচারী। কেবলমাত্র প্রধান কৰ্ম্ম-সচিবের নিকট তাঁহারা দায়ী থাকেন। অতঃ কোন কর্তৃপক্ষের নিকট হইতে তাঁহারা আদেশ প্রাপ্ত না হইতেও পারেন—এমনকি তাঁহাদের নিজ রাজ-সরকারের নিকট হইতেও। কর্তব্য-সাধনকালে ইঁহারা কূট-সরকারী-রাজনীতি-কৌশলীয় সুবিধা ও বিশেষ অধিকার ভোগ করেন।

দপ্তর-খানাটী নানাভাগে বিভক্ত ; কোনটী পরিচালকের ও কোনটী

কার্য্য-কর্ত্তার অধীনে । প্রত্যেক বিভাগ নানা দেশের কর্ম্মচারীতে পূর্ণ ; কারণ দপ্তর-খানার সভাগণ জাতি-হিসাবে বিভক্ত না হইয়া করণীয় কার্য্যাবলী-অনুযায়ী শ্রেণীভুক্ত ।

পরবর্ত্তী পরিচ্ছেদে যেসকল সমিতি বা সম্প্রদায়ের বিষয় গবেষণা করা হইবে, ইহার প্রত্যেক বিভাগ সেসকলের দপ্তরখানারূপে কার্য্য করে । দপ্তরখানার প্রধান বিভাগগুলি নিম্নে বর্ণিত হইল ।

রাজনৈতিক বিভাগ ।

অর্থ-নৈতিক ও ধন-সংক্রান্ত বিভাগ ।

বহন-সৌকর্য্য-বিভাগ ।

শাসন-বৈঠক ( সার' ও ড্যান্সজিগ্ ) ও সংখ্যা-লিখিষ্ট-সম্প্রদায়বিভাগ ।

অর্পিত-ক্ষমতা-বিভাগ ।

অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ-বিভাগ ।

স্বাস্থ্য-বিভাগ ।

সামাজিক-সমস্যা ও আফিমের ব্যবসা-বিভাগ ।

কৃষ্টি-সহকারিতা ও আন্তর্জাতিক-দপ্তর-বিভাগ ।

আইন-বিভাগ ।

সমাচার-বিভাগ ।

এইসকল বিভাগের নামগুলি হইতেই তাহাদের কার্য্যসম্বন্ধে যথেষ্ট পরিচয় পাওয়া যায় । আইন-বিভাগ, অত্র বিভাগগুলির আইন-উপদেষ্টার কার্য্য করে এবং চুক্তির ১৮নং সর্ব্ব-অনুযায়ী সন্ধিগুলি পুঁথিগত ও প্রকাশিত করে । দপ্তরখানাতে চুসক-লেখা, অনুবাদকার্য্য, প্রকাশ-কার্য্য প্রভৃতি হইয়া থাকে । সজ্জ্ব উত্থাপিত সমস্ত প্রশ্নগুলির আলোচনার জন্ত, দপ্তরখানা কেবলমাত্র তথ্য ও পরিসংখ্যান গ্রহণ না করিয়া, সকল প্রকার আবশ্যকীয় সমাচার ও যেসকল ভ্রমাত্মক ও হুম্মকারণ

আন্তর্জাতিক প্রব্লেম উপর প্রায়ই প্রভাব বিস্তার করে, তাহার সুনিশ্চিত মীমাংসাও সংগ্রহ করে। এখানে পৃথিবীর সমস্ত সংবাদ-পত্রের মতামত সম্যগ্ভাবে পর্যালোচিত হইলেও যেসমস্ত গোষ্ঠীতে লোকমতের নানা ছায়া প্রতিফলিত হয়, সেসকল গোষ্ঠীর লক্ষ্যের প্রতিও অমনোযোগিতা প্রদর্শিত হয় না। যেমন, ভূতপূর্ব সৈনিকসম্প্রদায়, রাজনৈতিক কিংবা ধর্মমতের ভিতর পার্থক্য না রাখিয়া শ্রমজীবীদের কার্য-পদ্ধতি, নারী-সঙ্ঘ, সেবক-সমিতি, বিশ্বশ্রীতি-সংবর্দ্ধন সমিতি, বিজ্ঞান-সমিতি ও অগ্রাগ্র সম্প্রদায়—ইহার লক্ষ্য। বিশ্বাসযোগ্য রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক সমাচারট যথেষ্ট নহে। যে নরনারীর হিত-সাধনের জন্ত প্রধানত সঙ্ঘের স্থিতি, তাহাদিগের ব্যক্তিগত-স্বন্ধেও সঙ্ঘের সহানুভূতি থাকিবে।

দপ্তরখানা শুধু সংবাদ সংগ্রহ করেনা, বিতরণও করে। একশতের অধিক সংবাদপত্র ও সংবাদপত্রের প্রতিনিধি-কার্যালয় স্থায়ীভাবে জেনেভাতে উপস্থিত রহিয়াছে। এই কয়েক বৎসরে পঞ্চাশটির বেশী বিভিন্ন দেশ হইতে, প্রায় এক হাজার সংবাদপত্র ও সাময়িক পত্রের প্রতিনিধিরূপে, বার্ষিকের অধিক সংবাদ-দাতাগণ জেনেভা পরিদর্শন করিয়াছেন। দপ্তরখানার ঘোষণাপত্রগুলি কেবলমাত্র তথ্যদ্বারা পরিপূর্ণ। তাহা হইতে “মাল-মসলা” লইয়া লেখকগণ নিজ নিজ পাঠক-অনুযায়ী লেখা নির্বাচন করেন।

ঘোষণা-পত্র ও প্রয়োজনীয় সম্মেলনের বিবরণীর অবিকৃত প্রকাশ ব্যতীতও দপ্তর-খানা সঙ্ঘের কার্যাবলীর একটি মাসিক চুম্বক প্রকাশিত করে। প্রতিবৎসর ইহা একটা সাধারণ সমালোচনা বাহির করে এবং সময়ে সময়ে, যেসমস্ত পুস্তিকাতে কোন নির্দিষ্ট দিকে সঙ্ঘের কার্যগতির বিবৃতি আছে, সেগুলির নূতন সংস্করণ প্রকাশিত করে। যেসকল খাঁটী

ও আনুপূর্বিক সংবাদেৰ উপৰ চিন্তাশীল জনমতেৰ সমর্থন নিৰ্ভৰ কৰে, সেইসকল সংবাদ-দান সজ্জাৰ অন্ততম কাৰ্য্য। বহিৰ্জগতেৰ সহিত এই ধাৰাবাহিক সাহচৰ্য্য গড়িয়া তুলিবাব জন্ত দপ্তৰ-খানায় একটী বিশেষ বিভাগ স্থাপিত হইয়াছে—সমাচাৰ বিভাগ।

দপ্তৰ-খানাৰ অধিকাংশ কৰ্ত্তব্যই জাতীয় সরকারী কৰ্ম্মচাৰীদিগেৰ কৰণীয় কাৰ্য্যেৰ মত। তাহাৰা সমস্ত সভা ও বৈঠকেৰ কাৰ্য্যসূচী প্রস্তুত কৰে, গৃহীত মীমাংসা কাৰ্য্যে পৰিণত কৰে এবং বিভিন্ন দেশেৰ ভিতৰ স্থায়ী আদান-প্রদান গড়িয়া তুলে।

প্রতিষ্ঠা চিৰস্থায়ী হইতে হইলে, দৃঢ়তাৰ যেসমস্ত গুণ থাকা প্রয়োজন, দপ্তৰ-খানা বিশ্ব-রাষ্ট্ৰসজ্জকে সেই গুণাবলী দান কৰিয়াছে। সজ্জাৰ যেন ইহা স্বরণশক্তি।

## ঙ। সহায়ক-কাৰ্য্য-পৰিষৎ।

### উদ্দেশ্য :

সজ্জা-কাৰ্য্যে প্রয়োজনীয় কতিপয় অধীনতন মণ্ডলীৰ বিষয়ে ধাৰণা না হইলে সজ্জা-সম্বন্ধে পর্যালোচনা সম্পূৰ্ণ হইবে না। এইগুলি সহায়ক মণ্ডলীবিশেষ। ইহাদেৰ সৃষ্টি আন্তৰ্জাতিক সহকাৰিতাৰ প্রয়োজনীয় বিকাশ সূচিত কৰে। তাহাদিগেৰ কতকগুলি চিৰস্থায়ী এবং যেসমস্ত বিষয়ে সজ্জাৰ কৰ্ম্মপদ্ধতি ধাৰাবাহিক, তাহাতে হস্তক্ষেপ কৰে। ক্লগিক অনুবিধা হইতে মুক্তিৰ জন্ত অপৰগুলিৰ সৃষ্টি হয়। এবং মীমাংসাৰ সঙ্গে সঙ্গেই অন্তৰ্হিত হয়।

বিশেষ কাৰ্য্যকৰী-মণ্ডলী হইতে মন্তব্য-সমিতিগুলিৰ পাৰ্থক্য রাখিতে হইবে।

## বিশেষ কার্য্যকরী পরিষৎ :

বিশেষকার্য্যকরী-পরিষৎ তিনটি :—

অর্থ নৈতিক এবং ধন-সংক্রান্ত পরিষৎ ।

বহন-সৌকর্য্য-পরিষৎ ( Transit ) ।

স্বাস্থ্য-পরিষৎ ।

আধুনিক জগতে এমন অনেকগুলি অর্থ নৈতিক, ধনসংক্রান্ত ও বাণিজ্যসম্বন্ধীয় সমস্যা বর্তমান, যাহাদ্বারা রাষ্ট্রীয় কলহের সৃষ্টি হইতে পারে, সজ্জের এই গোষ্ঠীগুলির ভিতর দিয়া সেইসকল সমস্যা প্রথমতঃ বিভিন্নদেশীয় বিশেষ বিশারদদিগের দ্বারা পরীক্ষিত হয়। এই বিশারদগণ কার্য্যকরী মীমাংসা আবিষ্কার করিতে একত্র মিলিত হন। এবিষয়ে তাঁহাদিগের সফলতার সম্ভাবনাও বেশী, কারণ, তাঁহাদিগের আলোচনা নিরপেক্ষতার আব-হাওয়ার ভিতর আচরিত হয়।

এইসকল পরিষদে ও বৈঠকে সজ্জের কার্য্য সারাবৎসর ধরিয়৷ নিরবচ্ছিন্নভাবে চলিতে থাকে। এই স্থানেই সমস্ত দেশের পণ্ডিতগণ মিলিত হন, জাতিদিগের ভিতর নূতন মিত্রতা-বন্ধন স্থাপিত হয় এবং পুরাতন বন্ধন দৃঢ়তর হয়। বিশেষ-প্রশ্নগুলি আলোচনা করিবার জন্ত বিশেষজ্ঞ এখানে বিশেষজ্ঞের সহিত মিলিত হন ; এই বিশেষ-প্রশ্নগুলি-সম্বন্ধেই আন্তর্জাতিক মতের একতা লাভ করা সহজ। যদিও এইসকল সম্মেলনের মূল্য কেবলমাত্র বিশেষজ্ঞরাই সম্পূর্ণভাবে উপলব্ধি করিতে পারেন, তথাপি কয়েকটি উদাহরণ, ( যাহা পরে উল্লিখিত হইয়াছে ) এই কার্য্য, যেগুলি জেনেভাবে অবোধে ও সহজ ভাবে সম্পাদিত হইতেছে, তাহার প্রয়োজনীয়তা ও বিশেষত্ব-সম্বন্ধে আভাস দিবে।





মাসিয়ে ব্রিগা, মিঃ গ্যাকডনাল্ড, ডাঃ ষ্ট্রাসমান, মিঃ হেগারসন্

## মন্ত্রণা-সমিতি :

মন্ত্রণা-সমিতিগুলি হয় চিরস্থায়ী, না হয় ক্ষণস্থায়ী । নিম্নলিখিত সমিতিগুলি প্রধান চিরস্থায়ী সমিতি :—

সামরিক, নৌবিভাগ ও বিমান-চারণসম্বন্ধীয় বৈঠক ।

অর্পিত-ক্ষমতা বৈঠক ।

শিশু ও যুবজন-সংরক্ষণ-বৈঠক ।

আফিম ও অত্যাশ্র বিপদ-সঙ্কুল ভেষজ বৈঠক ।

কৃষ্টি-সহকারিতা সমিতি ।

এই সকল সমিতির প্রদ্র-মীমাংসার শক্তি নাই ; কিন্তু ইহার। সজ্জের রাজনৈতিক মুখপাত্রদিগের নিকট দাখিল করিবার জন্য উপকরণ প্রস্তুত করে ।

প্রতিবৎসর একমাস ধরিয়া ব্যবস্থাপক-সভার বৈঠক হয় । মন্ত্রণা-সভার বৎসরে তিনবার বৈঠক হয় এবং প্রতিবার এক সপ্তাহ ধরিয়া অধিবেশন চলে । যাহা হউক, সজ্জের কার্যা নিরবচ্ছিন্নভাবে সাধিত হওয়া কর্তব্য এবং প্রত্যক্ষভাবে ইহা সাধিতও হয় । প্রায়ই এমন কোন সপ্তাহ যায় না, যাহার ভিতর কোন সহায়ক মণ্ডলীর বৈঠক না হইয়াছে ।

## এই সকল সমিতির সঙ্কোচন- প্রসারণশীলতা :

( Elasticity )

১৯২৭ সনে প্রকাশিত বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের বাৎসরিক পুস্তকের সার্ এরিক্ ড্রামণ্ড-লিখিত মুখবন্ধের অংশটির নিম্নে পুনরুল্লেখ ছাড়া এইসকল বিভিন্ন সমিতির বৈচিত্র্য আমরা ভালভাবে ফুটাইয়া তুলিতে পারিব না ।

“সজ্জের কার্যাপদ্ধতি মনোযোগের সহিত অনুশীলন করা অভ্যাস না থাকিলে, এই বাৎসরিক পুস্তকের পাঠক, এই সজ্জের অধীনে যেসমস্ত



মণ্ডলী কার্য্য করিয়াছে এবং করে, তাহাদের সংখ্যা ও প্রকার-ভেদ দেখিয়া বিস্মিত হইবেন। একটা প্রাণবান্ প্রতিষ্ঠান, যাহা সর্ব্বদাই ইহার সূচির সমিতিগুলির দ্বারা আন্তর্জাতিক সম্পর্ক-বিষয়ে অধিকাংশ সমস্তার সমাধানের জন্ত প্রস্তুত, কিংবা পূর্ব্বজাত কৌশল অনুসরণ করিয়া ও অসীম পরিবর্তনে সক্ষম থাকিয়া, স্থায়ী পরিষৎগুলির নাগালের বাহিরের সমস্তাও মীমাংসা করিতে সক্ষম—পাঠক তাহার প্রকৃতি দেখিতে পাইবেন।”

## ১। বিশেষ-কার্য্যকরী পরিষৎ ।

(ক) অর্থনৈতিক ও ধন-সংক্রান্ত সমিতি ।

### গঠন-প্রণালী :

১৯২০ সনে ব্রাসেল্‌স্‌ এর আন্তর্জাতিক ধন-সংক্রান্ত বৈঠকের ফলে এই সমিতি স্থাপিত হয়। ইহা দুই ভাগে বিভক্ত—ধনসংক্রান্ত সমিতি ও অর্থনৈতিক সমিতি। প্রত্যেক সমিতি স্বাধীনভাবে কার্য্য করিয়া থাকে। কিন্তু প্রয়োজন হইলে অথবা বৈঠকে মিলিত হয়। এই সমিতির সভ্যরা তাঁহাদের রাজ্যের সরকারী প্রতিনিধি নহেন। তাঁহারা বিশেষজ্ঞ হিসাবে মন্ত্রণাসভা-কর্ত্তৃক মনোনীত হন। তাঁহাদিগের ভিতর উচ্চ কর্ম্মচারিবর্গ, বৃহৎ ব্যাক্তের পরিচালকগণ, কারবারের সভাপতিবর্গ, পরিসংখ্যান-বিশারদ ইত্যাদি, যাহারা ব্যবসা-জগতে উচ্চপদের অধিকারী থাকিয়া নিঃস্বার্থ-ভাবে সঙ্ঘের সাহায্য করিতেছেন। এই সমিতির দপ্তর-খানা, সঙ্ঘ-দপ্তরখানার অর্থনৈতিক ও ধন-সংক্রান্ত বিভাগের দ্বারা প্রতিষ্ঠিত।

### কর্ত্তব্য :

অর্থনৈতিক ও ধন-সংক্রান্ত সমিতির সহিত সংশ্লিষ্ট আরও অনেকগুলি সমিতি ও উপ-সমিতি আছে, সেগুলি সংখ্যার বহুলতা-হেতু এখানে উল্লেখ

করা শক্ত। তাহারা প্রত্যেকেই নিজ নিজ কার্যক্ষেত্রে সম্ভব-গত নানাবিধ অর্থ-নৈতিক ও আয়-ব্যয়-সংক্রান্ত সমস্যাগুলি প্রণিধান করে। যেসকল দেশে, যুদ্ধের ফলে বাজার-সম্ভ্রম ও মুদ্রা-পদ্ধতি (Currency) বিশেষ ষা খাইয়াছে, সেইসকল দেশের ধন-নীতির পুনর্গঠনের, এবং সংগ্রাম-বিক্ষত স্থানগুলিতে সহস্র সহস্র আশ্রয়প্রার্থীদের বাসস্থানের পরিকল্পনা, এই সমিতিই করিয়াছে।

এইসকল পরিকল্পনার জন্তই আন্তর্জাতিক ঋণ-গ্রহণের সুব্যবস্থা করা সম্ভব হইয়াছিল। এই ঋণের পরিমাণ এখন ১,৭০০ কোটি স্ক্রবর্ণ ফ্রাঁ।

জেনেভাতে ১৯২৭ সনে আহৃত আন্তর্জাতিক অর্থনৈতিক সম্মেলন, জগতের আর্থিক অবস্থার উন্নতিকল্পে একটি কার্যসূচী প্রস্তুত করে। বাণিজ্য, শ্রমশিল্প ও কৃষি-সম্বন্ধীয় প্রশ্নে, ইহার মীমাংসা-অনুযায়ী কর্ম-প্রগতি-তত্ত্বাবধানের জন্ত, ইহার উপদেশ-অনুসারে মন্ত্রণা-সভা একটি বিশেষ পরামর্শ-সমিতি নিযুক্ত করিয়াছেন।

(খ) আদান-প্রদান ও বহন-সৌকর্য্য পরিষৎ।

## গঠন-প্রণালী :

চুক্তি-কর্তারা বুঝিয়াছিলেন যে কিরূপে মহাসমর সারা পৃথিবীতে জাতিদিগের ভিতর পরস্পর অর্থনৈতিক নির্ভরতা বৃদ্ধি করিয়াছে। বিশেষতঃ ইউরোপে, যেখানে সাম্রাজ্যসকল ভাঙ্গিয়া ছোট ছোট রাষ্ট্রে বিভক্ত হইয়াছে, তাহারা অর্থনৈতিক ভাবে স্বপরিপূর্ণ হইবার পক্ষে বিশেষ ছোট হইলেও রাজনৈতিক স্বাধীনতা রক্ষা করিতে বদ্ধপরিকর।

আমরা যে-পরিষদের বিষয় আলোচনা করিতে যাইতেছি, তাহা ১৯২১ সনে ব্রাসেলোনাতে আদান-প্রদান ও বহন-সৌকর্য্য-সম্বন্ধে সাধারণ বৈঠক শেষ হইলে, ব্যবস্থাপক-সভার ইচ্ছানুসারে প্রথম সাধারণ অধিবেশনে অনুষ্ঠিত হয়। মন্ত্রণা-সমিতি, সাধারণ বৈঠক ও একটা দপ্তরখানা ইহাতে আছে। সেগুলি সঙ্ঘ-দপ্তরখানার বহন-সৌকর্য্য বিভাগ হইতে রচিত।

### মন্ত্রণা-সমিতি :

ইহাতে মন্ত্রণা-সভার স্থায়ী-সভ্যগণের নির্বাচিত প্রতিনিধিগণ ও সঙ্ঘের অগ্রাগ্রত সভ্যদিগের ভিতর হইতে সাধারণ বৈঠক-কর্তৃক নির্বাচিত প্রতিনিধিবর্গ আছেন।

এই সমিতি আদান-প্রদান ও বহন-সৌকর্য্য-সম্বন্ধে স্বাধীনতা সুনিশ্চিত করিবার এবং কলহসমূহ আপোষে নিষ্পত্তি করিবার বিধিব্যবস্থাপ্রণালি বিবেচনা করে। সাধারণ বৈঠকের কার্য্যও এই সমিতি প্রস্তুত করে। এই সমিতির কর্তব্যগুলি প্রধানতঃ বিশিষ্ট-বিষয়-গত হইলেও সকল সময়ে রাজনৈতিক সম্পর্ক-শূন্য নহে। উদাহরণস্বরূপ ড্যানিউব্ নদের কথা ধরা যাইতে পারে। ঐ নদের নৌবাহতা, খালের উপর আলো ও বরার বন্দোবস্ত, খালের কপাট, বাধ, জাহাজ-বাট, বন্দর প্রভৃতির রক্ষণাবেক্ষণ—বিশেষবিদগণের দ্বারা নীমাংসিত হইবার যোগ্য। কিন্তু সাতটা বিভিন্ন দেশের সীমানা কিংবা ভিতর দিয়া ড্যানিউব্ প্রবাহিত। ইহাদের এই নদ-সংক্রান্ত স্বার্থসমূহ সম্ভবতঃ পরস্পর-বিরোধী এবং তাহাদিগের ভার রাজনীতিকুশলীদিগের উপর গুরু। এই নদের জীবনরক্ষা ও তৎ-তীরবর্ত্তী অধিবাসিবৃন্দের উপযুক্ত ব্যবস্থা সকলপক্ষেই গ্রহণীয় করিতে হইলে, যেসমস্ত বিভিন্ন বিষয়ের আলোচনা করিতে

হয়, তাহার কতকগুলি কেবলমাত্র গঠনতন্ত্রগত, এবং অপরগুলির রাজনীতিক মূল্য অবিসংবাদী ।

আন্তর্জাতিক বহন-সৌকর্য্য প্রণিধানের জ্ঞাত যুদ্ধের পূর্বে স্থাপিত গোষ্ঠীগুলির উচ্ছেদসাধন এই সমিতি করে নাই বরং তাহাদের কার্যাবলীর সঙ্গতিসাধনে যত্ন লইয়াছে ও তাহাদের মীমাংসায় আরও শক্তিবৃদ্ধি করিয়াছে—যেমন ড্যানিউব্ নদটার বিষয়ে ।

### অতীত কার্য্যমণ্ডলী :

যেসকল স্থিতির এবং অচির সমিতিগুলি সহায়ক সমিতির উপর নির্ভর করে, তাহাদের সকলগুলি পর্যালোচনা করা অনাবশ্যকীয় ও ক্রান্তিকর । যাহা হউক বহন-সৌকর্য্য-সমিতির অধস্তন সমিতি ও বৈঠকগুলির কেবলমাত্র একটা তালিকাই, আন্তর্জাতিক-সহকারিতা-রুদ্ধিক্সে সজ্জের বিধি-কৌশল, পুঞ্জানুপুঞ্জতার প্রতি ইহার লক্ষ্য, বিশেষ কার্য্যপ্রণালী অনুবর্তনে ইহার অপূর্ণ কৃতিত্ব, এবং কার্য্য-বৈচিত্র্যে ইহার সুসঙ্গতি-সম্বন্ধে আভাস দান করিতে পারে ।

### সাধারণ-বৈঠক :

সজ্জের মন্ত্রণা-সভাদ্বারা আহূত হইলে, সাধারণ-বৈঠকের অধিবেশন হয় । ইহাতে রাষ্ট্র-সভার প্রতিনিধিগণ আছেন ও ইহাদের প্রতিভা এবং বিশেষজ্ঞগণও থাকেন । যে রাষ্ট্র, সজ্জের সভা নহেন, সজ্জ তাঁহাকেও এই বৈঠকে যোগদানের নিমন্ত্রণ করিতে পারেন ।

সজ্জের ব্যবস্থাপক-সভার অনুরূপই ইহার কার্য্য-পদ্ধতি । এই বৈঠক-কৃত প্রস্তাবগুলি, ব্যবস্থাপক-সভা অথবা মন্ত্রণা-সভার অনুমোদন পাইলে, আন্তর্জাতিক চুক্তি, মীমাংসা কিংবা রাজ্যগুলিকে দেয় উপদেশে পরিণতি লাভ করিতে পারে ।

( গ ) স্বাস্থ্য-পরিষৎ ।

## গঠন-প্রণালী :

নিখিল-স্বাস্থ্য-সমিতি Office international d'hygiene publique নামধারী একটি ভূতপূর্ব সম্মেলনের সহযোগে অল্পাধিক হইয়াছে । ইহার বিশেষত্বপূর্ণ কার্যাবলী, দ্রুত-সম্মেলনশীল ও ক্ষিপ্ৰ-আদানপ্রদানপূর্ণ পৃথিবীতে যথেষ্ট প্রয়োজনীয় ।

স্বাস্থ্য-পরিষদের ভিতর বর্তমান :—

Office international d'hygiene publique ( আন্তর্জাতিক সাধারণ-স্বাস্থ্য-আফিস )-এর সৃষ্ট পরামর্শ-সভা ।

স্বাস্থ্যসমিতি—যাহার বিশেষ কার্যক্ষেত্র জেনেভাতে ।

দপ্তরখানা—ইহা সম্ভব দপ্তরখানার স্বাস্থ্য-বিভাগ লইয়া বর্তমান ।

আমেরিকার যুক্তরাজ্য এবং সোভিয়েট প্রজাতন্ত্র-সম্মেলনের মত রাষ্ট্রগুলি যাহারা সম্মেলনের সভ্য নহেন, তাঁহারাও স্থির করিয়াছেন যে স্বাস্থ্যবিষয়ে সহকারিতা রাজনীতিক বিবেচনার দ্বারা চাপিয়া রাখিবেন না ; সেইজন্য তাঁহারাও স্বাস্থ্য-পরিষদে যোগ দিয়াছেন ।

## কর্তব্য :

স্বাস্থ্য-সমিতির কার্য গভীর গঠন-তন্ত্র-গত হইলেও বিধানগুলি বিশেষ করিয়া আন্তর্জাতিক সহকারিতার সম্ভবপরতা দেখাইয়া দেয় । উদাহরণস্বরূপ, পৃথিবীর বিভিন্ন অংশে ম্যালেরিয়ার প্রকোপ অবধান করা ও কিরূপে তাহার উচ্ছেদ সাধিত হইতে পারে, এবিষয়ে বিধান দেওয়ার জন্য এই সমিতি মন্ত্রণা-সভার অনুমোদন লইয়া একটী ম্যালেরিয়া-বৈঠক নিয়োজিত করিয়াছে । এই বৈঠকের সভ্যগণ সকলেই নিজ নিজ

দেশের ম্যালেরিয়া-বিশেষজ্ঞ। কতিপয় রাষ্ট্রের নিকট হইতে নিমন্ত্রণ পাইয়া, ইঁহারা প্যালেস্টাইন, স্পেন, যুক্ত-রাষ্ট্র, যুগোস্লাভিয়া, ইটালী, বুল্গেরিয়া, গ্রীস ও সোভিয়েট-প্রজাতন্ত্র সম্মেলন প্রভৃতি দেশ পরিদর্শন করিয়া আসেন। তাঁহারা স্থান-বর্তী হইয়া, যে সকল অবস্থায় ম্যালেরিয়া পরিণতি লাভ করে, সে সকল অবস্থা, তদদেশীয় লোকের আচার ও প্রথা, যেসকল মশা ম্যালেরিয়ার সংক্রামকতা বহন করে, তাহাদিগের স্বভাব এবং ঐ রোগের সহিত সংগ্রামের নানা উপায় অবধান করিয়াছেন। তাঁহারা বিভিন্ন দেশের পরীক্ষা-কল তুলনা করিয়া দেখিয়াছেন ও সেবিষয়ে একটি সাধারণ বিবরণী লিখিয়াছেন। তাহা স্বাস্থ্য-সমিতির নিকট প্রদত্ত ও মন্ত্রণা-সভার অনুমতিতে প্রকাশিত হইয়াছে। সেই বিবরণী এখন পৃথিবীর সমস্ত স্বাস্থ্যবিদের নিকট আছে। পৃথিবী-ব্যাপী রোগের সহিত সংগ্রামে সাহায্যের জন্ত এইরূপে আন্তর্জাতিক সহকারিতার আবেদন করা হয়।

স্বাস্থ্য-সমিতির অন্য কার্যাবলী ইহার সাপ্তাহিক বিবরণী হইতে প্রতীত হয়। জানিত কেন্দ্র-সমূহ, যেখান হইতে সংক্রামক রোগগুলি সারা পৃথিবীতে ছড়াইয়া পড়ে, সে কেন্দ্রের নিকটবর্তী প্রত্যেক বন্দরের প্লেগ, কলেরা ও বসন্ত রোগের তালিকা এই সাপ্তাহিক বিবরণীতে দেওয়া হয়। এইরূপ বিপদ-সঙ্কুল স্থানে—সিঙাপুরে সত্ত্ব যে প্রতিষ্ঠান স্থাপন করিয়াছে, তাহা প্রয়োজনমত সমস্ত বন্দরের স্বাস্থ্য-কর্মচারীদের বিশেষ অবগতির জন্ত, যেসমস্ত প্রয়োজনীয় সংবাদ ইহা প্রাপ্ত হইয়াছে তাহা প্রচারিত করে। এই সংবাদের ভিতর প্লেগ-সংক্রামিত ইঁড়রের বর্ণনাও থাকে। কারণ প্লেগের বীজাণু যাহা জাহাজ-গামী ইঁড়রের গাত্রস্থ উৎকৃষ্টগুলিকে সংক্রামিত করে, তাহা আন্তর্জাতিক সীমান্তের বাধা মানে না।

## ২। মন্ত্রণা-সমিতি

( ক ) অস্ত্র-নিয়ম

## সমস্যা :

চুক্তির ৮নং সর্তে যুদ্ধোপকরণ কমানিবার সম্বন্ধে সভাদিগের কর্তব্য নিরূপিত হইয়াছে ।

এই সর্তের প্রথম প্যারা গ্রহণ করিয়া সঙ্ঘের সভাগণ এই বিষয়ে সম্মত হইয়াছেন যে :—

১। শান্তি-রক্ষা-কল্পে জাতীয় যুদ্ধোপকরণ কোন একটা অল্পতম পরিমাণ পর্য্যন্ত কমান প্রয়োজন ।

২। জাতীয় নিৰ্ব্বিপ্লতার সহিত এই অল্পতম পরিমাণের সামঞ্জস্য থাকিবে ( এই কারণে সভাগণ অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-সমস্যা, নানা দেশের সমস্যার সহিত এক করিয়া অধ্যয়ন করিতে বাধ্য হন ) ।

৩। আন্তর্জাতিক বাধ্য-বাধকতা, বিশেষতঃ, যেসকল বাধ্য-বাধকতা চুক্তির ১৬নং সর্তে আছে, কার্য্যদ্বারা তাহাদিগের প্রবর্তনের সহিত এই অল্পতম পরিমাণের সামঞ্জস্য রাখিতে হইবে ।

এইগুলিই সঙ্ঘের আলোচ্য সমস্যার সাধারণ বর্ণনা ।

## ব্যানস্থা :

সমস্তানিষ্পত্তির জন্ত চুক্তি-অনুমোদিত ব্যবস্থা নিয়ে প্রদত্ত হইল ;

“মন্ত্রণা-সভা প্রত্যেক রাষ্ট্রের ভৌগোলিক অবস্থান ও তাহাদিগের অবস্থার সম্যক্ পরীক্ষা করিয়া, নানা রাজ্যের পর্যালোচনা ও কার্য্যার্থে এইরূপ অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ-ব্যবস্থার পরিকল্পনা ব্যক্ত করিবেন ।

“এইরূপ পরিকল্পনাগুলি অন্ততঃ দশবৎসর অন্তর একবার পুনরা-  
লোচিত ও সংশোধিত হইবে।”

## অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-সম্মেলনের উদ্যো- গাত্মক বৈঠক ও মধ্যস্থতা ও নিঃশঙ্কতা সমিতি :

সুতরাং মন্ত্রণা-সভা বহুবিধ মন্ত্রণা-মণ্ডলীর হস্তে অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ সমস্যার  
সর্বপ্রকার অনুসন্ধানের ভার দিয়াছেন। এইসকল মণ্ডলীর ভিতর  
নিম্নলিখিতগুলি প্রধান ;

(ক) উত্তোগাঅক মজলিস ও উপ-মজলিসের প্রধান কর্তব্য-  
যুদ্ধোপকরণ কমান ও নিয়ন্ত্রণ করার জন্ত একটি লিখিত চুক্তি প্রস্তুত  
করা। তাহা এরূপ যত্নের সহিত কৃত হইয়াছিল, যে যুদ্ধোপকরণ কমান ও  
অস্ত্র-নিয়ন্ত্রণ করা সম্বন্ধে প্রথম বৈঠকই কৃতকার্য্যতার সূচনা করিয়াছে।  
এই মজলিসে মন্ত্রণা-সভার রাষ্ট্রসভাগণের প্রতিনিধি ও অগ্রান্ত রাষ্ট্র—  
স্বাহারা সঙ্ঘের সভাপদে বৃত এবং বৃত নহেন, তাঁহাদিগের প্রতিনিধিবর্গও  
আছেন। ইহাদিগের সহকারিতা বিশেষ মূল্যবান্ বলিয়া বিবেচিত হয়।  
তিনটি দেশ সঙ্ঘ-সভা না হইয়াও এই মজলিসে যোগ দিয়াছেন—  
আমেরিকার যুক্ত-রাজ্য, সোভিয়েট প্রজা-তন্ত্র সম্মেলন এবং তুর্কী।

(খ) মধ্যস্থ এবং নিঃশঙ্কতা-সমিতি, চুক্তিতে স্বাক্ষরকারীদের দেশ-  
সাধারণ নিঃশঙ্কতা, এবং যে-জাতিগণ দাবী করেন যে চুক্তি-অনুযায়ী,  
তাঁহাদিগের ভৌগোলিক অবস্থিতি ও অবস্থা লক্ষণীয় হওয়া উচিত,,  
তাঁহাদিগের আপনাপন নিঃশঙ্কতা বৃদ্ধি করিবার উপায় অনুসন্ধান করে।  
উত্তোগাঅক মজলিসে যেসমস্ত রাষ্ট্র আছেন তাঁহারা সকলেই এই সমিতিতে  
যোগ দিবার জন্ত নিমন্ত্রিত হইয়াছেন।



এইরূপে বিবাদ-রোধ ও মীমাংসার সহিত শান্তি গড়িয়া তুলিবার সমস্তা অন্ত্রনিয়ন্ত্রণ-সমস্তার সহিত জড়িত হইয়া পড়িয়াছে। এই শীর্ষনিপির ভিতর সঙ্ঘের কার্যাবলী অল্পভাবে সু-জানিত-স্থত্রে বর্ণনা করা যাইতে পারে—“মধ্যস্থতা, নিঃশঙ্কীকরণ ও অন্ত্রনিয়ন্ত্রণ।” এই তিনটি শব্দের পরস্পরের উপর নির্ভরতা-সম্বন্ধে পূর্ণ বিশ্লেষণ প্রয়োজন। এখানে এই-মাত্র বলা প্রয়োজন, যে, “মধ্যস্থতা” শব্দের সাধারণ ব্যবহার ও বিস্তারিত ব্যাখ্যা—শান্তিপূর্ণভাবে বিবাদ-বিসংবাদে নিষ্পত্তি—আন্তর্জাতিক-বিবাদ-নিষ্পত্তির উপায়-হিসাবে সংগ্রামের প্রয়োজনীয়তাকে ত্যাগ করা সম্ভব করিতে পারে। প্রতিবেশীদের ইচ্ছা কতটা শান্তি-অনুপ্রাণিত, তাহার উপর অগ্র রাষ্ট্রের নিঃশঙ্কতা নির্ভর করে। এবং রাষ্ট্রগুলি বিবাদ-মীমাংসাকল্পে শক্তির সাহায্য না নিয়া, স্বেচ্ছায় অগ্র ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়া সেই ইচ্ছা সুব্যক্ত করিতে পায়েন। সঙ্ঘের সভ্য-রাষ্ট্রের নিঃশঙ্কতা, সংগ্রামনিরোধ-সম্বন্ধে সঙ্ঘের কর্মক্ষমতার বোগ্যতা-বিষয়ে তাহার বিশ্বাসের পরিমাণের উপর নির্ভর করে। কারণ, কোন দেশ চুক্তি অমান্য করিয়া, শক্তির সহায়তা লইবার কল্পনা করিলে, ভয়প্রদর্শনে তাহাকে নিবৃত্ত করিতে হইবে। এবং এই দেশ বাধ্যতা-মূলক আইনের ভয়কে তুচ্ছ করিলে, তদাক্রান্ত দেশকে সাহায্য দিতে হইবে। শেষতঃ চুক্তি-উক্ত অল্পতম পরিমাণ-পর্যন্ত যুদ্ধোপকরণ কমানের উপর জাতির নিঃশঙ্কতা নির্ভর করে। কারণ, যুদ্ধোপকরণবৃদ্ধির প্রতিযোগিতা শান্তির অন্তরায়।

## সামরিক, নৌবিতাগীয় ও বৈমানিক সমস্তার জয় স্থায়ী মন্ত্রণা-বৈতক :

চুক্তির ৯নং সর্ব মন্ত্রণা-সভাকে সাধারণতঃ “সামরিক, নৌবিতাগীয়,

ও বৈমানিক বিষয়ে পরামর্শ দিবার জন্য একটা স্থায়ী বৈঠকের গঠন-প্রণালীর নির্বন্ধ করিতেছে। মন্ত্রণা-সভার প্রত্যেক রাষ্ট্র-সভ্যের একটা করিয়া সামরিক, নৌবিভাগীয় ও বৈমানিক প্রতিনিধি এই বৈঠকে আছেন। তাঁহারা নিজ নিজ সাম্রাজ্য হইতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

## অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-বিভাগ :

সম্ভের দপ্তরখানার অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-বিভাগ এইসকল সমিতির দপ্তর-খানার কার্য্য করে। চুক্তির ৮নং সর্ভের শেষ প্যারা-অনুযায়ী সম্ভের সভ্য হউক না হউক, বিভিন্ন শক্তির যুদ্ধোপকরণ-সম্বন্ধে পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে সংবাদগ্রহণ এবং যুদ্ধোপকরণ-সম্বন্ধে বাৎসরিক পুস্তকে তাহার প্রকাশও এই বিভাগের কাজ। এই পুস্তকখানি প্রতিবৎসর প্রকাশিত হয় এবং ইহাতে প্রায় ৮৮০ খানি পৃষ্ঠা থাকে।

(খ) অপর রাজ্যের অভিভাবকরূপে কার্য্য  
করিবার জন্য অর্পিত ক্ষমতা।

## অর্পিতক্ষমতা-চালিত রাজ্য :

এমন গুটীকয়েক রাজ্য আছে, যুদ্ধের ফলে তাহারা, যে রাষ্ট্রগুলি তাহাদের পূর্বে শাসন করিত, তাহাদের একচ্ছত্রতা হইতে বাহির হইয়া গিয়াছে; কিন্তু তাহাদের অধিবাসীরা এখনও আধুনিক জগতের শ্রমসাধ্য অবস্থার ভিতর আত্ম-প্রতিষ্ঠা করিয়া দাঁড়াইতে পারে নাই।

চুক্তির ২২ সর্ভে উক্ত হইয়াছে যে, যেসকল উন্নত জাতি তাহার সঙ্গতি, অভিজ্ঞতা, ও ভৌগোলিক অবস্থান-বলে এই দায়িত্বগ্রহণে

সর্বাপেক্ষা যোগ্য এবং তাহা গ্রহণেও ইচ্ছুক, তাহাদিগের হস্তে এইসকল রাজ্যের ভার হস্ত হইবে। এই অভিভাবকতা সঙ্ঘের পক্ষ হইতে তাহাদিগের দ্বারা “অর্পিত-ক্ষমতা” হিসাবে অনুষ্ঠিত হইবে।

## বৈঠক :

অর্পিত-ক্ষমতার নির্দেশ পালন-সম্বন্ধে সমস্ত বিষয়ে মন্ত্রণা-সভাকে পরামর্শ দিবার জন্য স্থায়ী-অর্পিত-ক্ষমতা-বৈঠকের উৎপত্তি হইয়াছে। ইহাতে এগার জন সভ্য থাকিবেন। তাহার মধ্যে অধিকাংশকেই অর্পিত-ক্ষমতাহীন শক্তির অধিবাসী হইতে হইবে। যতদিন তাহারা বৈঠকের সভ্য থাকিবেন, ততদিন নিজ রাজ-সরকারে এমন কোন চাকুরী গ্রহণ করিবেন না, যাহাতে তাহাদিগকে নিজ রাজ্যের কর্তৃত্বাধীন হইতে হয়।

অর্পিত-ক্ষমতালীল রাষ্ট্রগণ—গ্রেটব্রিটন, ফ্রান্স, অষ্ট্রেলিয়া, নিউজিল্যান্ড, জাপান, বেলজিয়াম, এবং সম্মিলিত দক্ষিণ-আফ্রিকা,—যে বাৎসরিক বিবরণী মন্ত্রণা-সভার নিকট পাঠাইয়া থাকেন, এই বৈঠক তাহা অবধান করেন। ইহা অর্পিত-ক্ষমতা-পরিচালিত রাজ্যের অধিবাসীদের আবেদনও পর্যালোচনা করিতে পারেন। অর্পিত-ক্ষমতা-পরিচালিত রাজ্য-সমষ্টিতে স্বাস্থ্য ও শিক্ষা এবং আরও যেসমস্ত সমস্তা উঠিতে পারে, বৈঠকের বিবরণীতে সমস্তই থাকে। ইহা প্রথমে মন্ত্রণা-সভার নিকট দাখিল করা হয়, এবং পরে তাহা প্রকাশ করা হয়। অধিবাসিগণের সংরক্ষণের জন্যই এই প্রকাশ। শাসকবর্গ ইহা হইতে বহুমূল্য সমাচারও পাইয়া থাকেন।

সঙ্ঘ-দপ্তরখানার অর্পিত-ক্ষমতা-বিভাগ এই বৈঠকের দপ্তর-খানার কার্য করে।

## (গ) সামাজিক ও লোকহিতকর ক্রিয়াশীলতা ।

যুদ্ধের পূর্বে যেসকল আন্তর্জাতিক সম্প্রদায় বর্তমান ছিল, তাহাদিগের নিকট, বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্য সামাজিক ও লোক-হিত-কর ক্রিয়াশীলতার দ্বারা অবোধে আবেদন করিয়াছেন । রাষ্ট্র-সভ্যের সভ্য নহে, এইরূপ কতকগুলি রাজ্যও এই কার্যে সাহায্য করিয়াছিল । চুক্তির ২৩নং সর্ভে বিশেষভাবে বর্ণিত কর্তব্যগুলি ছাড়াও অশ্লীল-সাহিত্যের আন্তর্জাতিক ব্যবসায়ে বাধাদান, দাসত্ব প্রথার শেষ চিহ্নের বিলোপসাধন, যুদ্ধে গৃহহীন শরণাগতের হুঃখমোচন এবং গৃহে ফিরিবার উপায়হীন যুদ্ধবন্দীদের স্বদেশে পুনঃ প্রেরণ বিষয়গুলিও ইহার সহিত সংশ্লিষ্ট ।

আফিম ও অস্ত্রাদ্য মাদক দ্রব্যের অবৈধ ব্যবসার উচ্ছেদসাধনের জন্তু সভ্য সর্বদাই চুক্তির স্বাক্ষরকারীদের সংখ্যা ও দৃঢ়তা বৃদ্ধি করিতে চেষ্টা করেন । উৎপাদক ও অনুৎপাদক দেশগুলি, নিজ নিজ স্বার্থের বিভিন্নতার জন্তু কি ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাইবে, সে বিষয়ে সর্বদা একমত না হইলেও এইসকল ভেদজের অসদ্ব্যবহার-বিষয়ে সমস্ত রাজ্যই ক্ষোভ প্রকাশ করিয়া থাকেন ।

নারী ও শিশুর ব্যবসার উচ্ছেদসাধনের জন্তু বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্য ঠিক একই বিধি অবলম্বন করিয়াছেন । যেখানেই মন্ত্রণা ও ব্যবস্থাপক-সভার দ্বারা আন্তর্জাতিক ক্রিয়া সমীচীন বোধ হইয়াছে—সেখানেই শিশু ও যুবজনের সংরক্ষণ ও হিতবর্দ্ধনের জন্তু ইহা সহর উপায় অনুশীলন করিয়াছেন ।

দুইটি স্থায়ী সমিতির একটি আফিমের ব্যবসাবিষয়ে ও অপরটি শিশু ও যুবজনের সংরক্ষণ ও হিতসাধনে হস্তক্ষেপ করে । বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের দপ্তরখানার সামাজিক-বিভাগ এই সকল সমিতির দপ্তরখানা । তাহার

স্বাস্থ্য-পরিষৎ হইতে বিভিন্ন হইলেও ইহার সহিত ও আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-পরিষদের সহিত সংশ্লিষ্ট । তাহাদিগের প্রথম কর্তব্য সর্বদা দৃষ্টি রাখা—রাজ্যসমষ্টির দ্বারা স্বাক্ষরিত চুক্তি পালিত হইতেছে কিনা । তাহারা অপরাপর মন্ত্রণা-সমিতির মত ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার বিবেচনার জন্ত সমাচার সংগ্রহ এবং প্রস্তাবও প্রস্তুত করে ।

### (ঘ) কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতি ।

#### গঠন :

গণিতশাস্ত্রবিদ, বৈজ্ঞানিক, ঐতিহাসিক ও সাহিত্যিকগণ সর্বদা বলিয়া থাকেন, তাহাদিগের কার্যাবলী রাষ্ট্র কিংবা জাতির বাধা মানে না । যে জ্যোতিষিক জাতিগত উদ্দেশ্যে নক্ষত্রমণ্ডলী পরিবীক্ষণ করিবেন, তিনি জাতীয়তার ভ্রান্ত প্রমাণ স্বরূপ ।

কৃষ্টি-সহকারিতাসম্বন্ধে প্রশ্নগুলি বিবেচনা এবং আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে কৃষ্টিসম্বন্ধের পরিণতির জন্ত, মন্ত্রণা-সভা দ্বারা এই সমিতির উদ্বোধন হয় । ইহাতে পনেরটা সভা আছেন । তাহারা সাহিত্য, বিজ্ঞান, ও শিল্পকলায় পারদর্শী । ইহাতে দেখা যাইতেছে যে পণ্ডিতগণ জাতিনির্বিশেষে সাহচর্য্যে আসিবেন, এইরূপ সাহচর্য্যই বিজ্ঞান ও শান্তি-বিষয়ে বিশেষ সুফল সূচনা করিবে ।

#### কর্তব্য :

বিভিন্ন জাতির ভিতর জ্ঞান এবং ধারণার বিনিময়-বর্ধন ও বুদ্ধি-সম্বন্ধীয় কার্য্যের উন্নতি-অনুশীলন এই সমিতির মুখ্য উদ্দেশ্য । কৃষ্টি ও

কলাকুশল-আদান-প্রদান-বিষয়ে, ইহা ছাত্র ও পণ্ডিতগণ যাহাতে অল্প দেশের সারবান্ উৎকর্ষতার সহিত পরিচিত হইতে পারেন, তাহার জ্ঞান সাহায্য করিতে চেষ্টা করে । এই উদ্দেশ্যে ইহা সমস্ত সমাচার লইয়া গ্রন্থ-বিবরণী প্রস্তুত করে, যাহাতে একদৃষ্টিতে বিভিন্ন-বিজ্ঞান-সংশ্লিষ্ট পুস্তক এবং রচনাবলী-সম্বন্ধে পূর্ণ আভাস পাওয়া যাইতে পারে, এজ্ঞান সমাচার-গুলিকে সর্বশ্রেণীভুক্ত করার বিশেষ উপায়ও ইহা প্রণিধান করে । এবং অবিখ্যাত ভাষায় লিখিত সারবান্ প্রবন্ধগুলি বহুব্যাপক ভাষাতে পরিবর্তিত করিয়া সুগম করিতে চেষ্টা করে । একটী সমিতি—কলা ও সাহিত্য-সমিতি—কলাকৌশল ও সাহিত্যিক উৎকর্ষতার বিস্তৃতি প্রবর্তন করে ।

বিশ্ববিদ্যালয়গুলির সহকারিতা, আন্তর্জাতিক-অল্পভূতিবর্ধনের প্রকৃষ্টতম উপায় বলিয়া সমিতিকর্তৃক বিবেচিত হয় । তদনুসারে ইহা বিভিন্ন দেশের ভিতর অধ্যাপক ও ছাত্রের বিনিময়ের সুবিধা ও আন্তর্জাতিক ছাত্র-পরিষদের মধ্য দিয়া সহকারিতার উৎসাহ দেয় ।

বুদ্ধিসম্বন্ধীয় কার্যাবস্থার উন্নতিকল্পে, এই সমিতি, সাহিত্য ও শিল্পদ্রব্যের সংরক্ষণ-সম্বন্ধে অবধারণ করেন ! এই বিষয়ে ইতিমধ্যেই আন্তর্জাতিক মিলন লক্ষিত হইয়াছে । বৈজ্ঞানিক উদ্ভাবনের জ্ঞান এখনও সংরক্ষণের আয়োজন হয় নাই । সমিতির মতে এই আয়োজন সম্ভব এবং কর্তব্য । এইজ্ঞান বিশেষবিদ্ উপ-সমিতি গঠিত হওয়া কর্তব্য, যাহা দ্বারা বুদ্ধি, সাহিত্য, কলা ও বিজ্ঞান-বিষয়-সংক্রান্ত সম্পত্তিগুলির সংরক্ষণ-সমস্তা আলোচিত হইতে পারে । সমস্ত মানসিক শ্রমজীবীগণের স্বার্থের প্রতি দৃষ্টি রাখিবার জ্ঞান, এই সমিতি আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-পরিষদের সহিত সহযোগিতা করে, কারণ অপর শ্রমশিল্পীদের দ্বারা ইহারাও কার্যের জ্ঞান দ্বারা পুরস্কারের অধিকারী । কোন দেশে যখনই বিশেষভাবে

কৃষ্টি-জীবনের উপর ভীতি প্রদর্শিত হইয়াছে, বা যুদ্ধের ফলে মানসিক শ্রমশিল্পিগণ দুর্গতিতে পড়িয়াছে, কিংবা উদাহরণস্বরূপ দুর্ঘটনাবশতঃ কোনও বৃহৎ গ্রন্থাগার ধ্বংসপ্রাপ্ত হইয়াছে, এই সমিতি তখনই মনুষ্যত্বের উত্তরাধিকার—কলাকৌশল, বিজ্ঞান ও শিক্ষার উদ্ধারের জন্ত আন্তর্জাতিক সহায়ত্বভূতির নিকট আবেদন করিয়াছে ।

ব্যবস্থাপক-সভার অনুরোধে কৃষ্টিসহকারিতা-সমিতি বিশারদদিগের একটা উপ-সমিতি আহ্বান করিয়াছেন । ইহারা সঙ্ঘের উদ্দেশ্যসম্বন্ধে যুবজনকে দীক্ষিত করিবার প্রকৃষ্ট উপায় অনুশীলন করিবেন ।

কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতির সহযোগে সমস্ত পৃথিবীতে অনেকগুলি জাতীয় সমিতি জালের ছায় ছড়াইয়া পড়িতেছে । আমেরিকার যুক্তরাজ্য ইতিমধ্যেই তাহার সহিত সংশ্লিষ্ট হইয়াছে । প্রত্যেক সমিতি সমাচার সংগ্রহ ও বিতরণের কেন্দ্রস্বরূপ কার্য্য করিবে এবং জেনেভাবে সঙ্ঘের সমিতির সহিত বনিষ্ঠ সহযোগিতা রাখিবে ।

রাষ্ট্র-সঙ্ঘের দপ্তর-খানার এই বিভাগই এই সমিতির দপ্তর-খানার কার্য্য করে ।

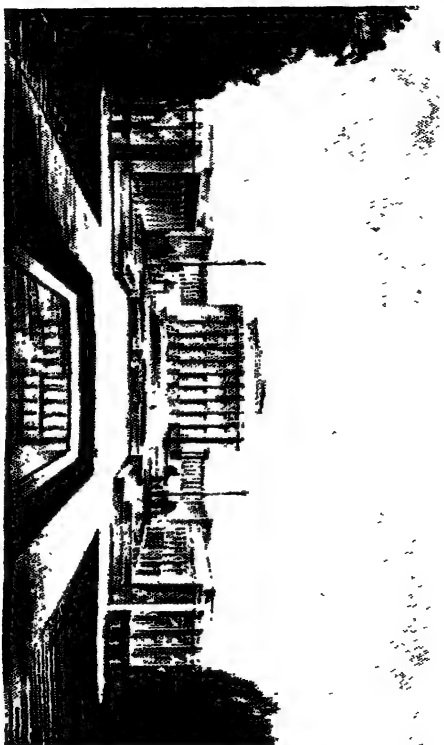
## কৃষ্টি-সহকারিতার আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান :

এই প্রতিষ্ঠানটা ফরাসী রাজসরকারকর্তৃক ১৯২৫ সনে সৃষ্টি লাভ করিয়া সঙ্ঘের কর্তৃত্বাধীন হয় । প্যারিস-নগরীতে ইহার প্রধান কার্য্যক্ষেত্র । ইহা কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতির মীমাংসাগুলি প্রস্তুত ও কার্য্যে পরিণত করে । কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতি এই প্রতিষ্ঠানের শাসক ।

প্রতিষ্ঠানটী বিভিন্ন বিভাগে বিভক্ত । (সাহিত্যিক সম্পর্ক, কলা-







বিখ-রাষ্ট্র-সভার নব-গৃহ ।

কৌশলবিষয়ে সম্পর্ক, আইন ও বৈজ্ঞানিক সম্বন্ধ, বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধ ও সমাচার)। প্রয়োজনমতে বিশারদের পরামর্শ লইয়া ইহা সমিতি নির্দেশিত সমস্তাগুলির অনুসন্ধান করে। দপ্তরখানার দ্বারা ইহার কর্মচারিবৃন্দ আন্তর্জাতিক।

## ব্যক্তিগত আইন একীকরণ ও শিক্ষণীয় চলচ্চিত্রের জন্ত আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান :

সভ্যের নির্দেশ-অনুসারে ইটালীর রাজ-সরকার দ্বারা রোম নগরে আরও দুইটি আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠানের উদ্বোধন হইয়াছে। এই দুইটি ব্যক্তিগত আইন-একীকরণ প্রতিষ্ঠান ও শিক্ষণীয় চলচ্চিত্র-সম্বন্ধে পরিদর্শনের জন্ত প্রতিষ্ঠান। আন্তর্জাতিক-কৃষ্টিসহকারিতা-সমিতির সহিত ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধে আবদ্ধ হইয়া, কার্য্য করিবার জন্ত শেষের প্রতিষ্ঠানটী ঈপ্সিত হইয়াছে।

## দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ :

ক্রিয়মাণ বিশ্ব-রাষ্ট্র-সমাজ ।

## বিশ্ব-রাষ্ট্র-সমাজ-জীবনীশক্তি পূর্ণ অক্ষ :

সমাজ-যন্ত্রের প্রধান অংশগুলির পরীক্ষা হইয়া গিয়াছে। ইহার উদ্দেশ্য-মূলক নীতি-বুদ্ধিগুলি উক্ত এবং বিধি-বাবস্থা বর্ণিত হইয়াছে। যাহা

হউক এই পর্যালোচনা এপর্যন্ত কাল্পনিক ও অবিচ্ছিন্নভাবে সম্পন্ন হইয়াছে। এই বিশাল আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠানের পূর্ণ অবগতির জ্ঞান ইহাকে উপযুক্ত আবেষ্টনে স্থাপিত করিতে হইবে ; এবং জীবনী-শক্তিপূর্ণ অঙ্গরূপে দেখাইতে হইবে ।

### ক । আবেষ্টন ।

নরনারী, বাঁহারা সজ্জের কার্যে সংশ্লিষ্ট, তাঁহাদিগকে জগতের সমস্ত অংশ ও সর্বপ্রকার সামাজিক স্তর হইতে নিযুক্ত করা হইয়াছে। তাঁহাদিগের চাকুরী কাহারও স্থায়ী, কাহারও বা অস্থায়ী। এই পৃথিবীর প্রত্যেক দেশ হইতে রাজনৈতিক, রাজনীতি-কুশলী, ধনী, সর্বপ্রকার বিশেষজ্ঞ, অধ্যাপক, শিক্ষক, সংবাদপত্রের লেখক ও শ্রমজীবী-সম্প্রদায় এইখানে মিলিত হইয়াছেন ।

ইউরোপ, আমেরিকা, প্রাচ্যদেশ, আফ্রিকাবাসী, ও বিভিন্ন জাতির বিভিন্ন চিন্তা-অনুপ্রাণিত নরনারী একটা নগরীতে মিলিত হন। ইঁহারা পরস্পর-বিরোধী ধারণা ও মত সঙ্গ করিয়া আনেন। বিভিন্ন ভাষাবাদী, বিভিন্ন বিদ্যালয়ে শিক্ষিত হইয়া, সাহচর্য্য-সহায়ক সুবিধায় বঞ্চিত ইঁহারা প্রতিকূল-আদর্শ লইয়া আগমন করেন এবং সেই জ্ঞান প্রথমতঃ অনায়াসেই অনুভব করিতে পারেন, যে তাঁহারা কেবলমাত্র নিজের দেশ ও নিজ রাজ্যের প্রতিনিধিত্ব করিতেছেন। এইসকল বিভিন্ন ও অসঙ্গতি-বিশিষ্ট মানসিক গতিকে একনিষ্ঠতার সহিত ও কার্য্যকরী ভাবে সহযোগিতা-গ্রহণে প্রবৃত্ত করানই সজ্জের সমস্তা ।

এইসকল প্রতিকূল-আদর্শধারী মানবদিগের মধ্যে ব্যক্তিগত-সম্বন্ধ দ্রুত বর্ধিত হইতে থাকে। ইঁহাদের স্বার্থের ঐক্য ও জ্ঞান, পরস্পর আদান-প্রদান-রূপ শৃঙ্খলের যেন প্রথম বন্ধনী ।

যাহার ভিতর সভাগুলির অধিবেশন হয়, সেই বাস্তব পারিপার্শ্বিক অবস্থাও প্রভাবশূন্য নহে। পল্লীর শোভা! সমস্ত ঐতিহাসিক অতীত জেনেভার নামে যেন প্রতিফলিত হইয়া উঠে! ক্ষুদ্র প্রদেশের সেই গৌরবময় সাধারণ-তন্ত্র!—যে সুইজারল্যান্ড, শান্তি ও স্বাধীনতা-প্রীতির জন্ম খ্যাতি অর্জন করিয়া ক্ষুদ্র রাষ্ট্রগুলির আদর্শস্বরূপ, জেনেভা তাহারই একটি ক্যান্টন্। সেই সেনক-সজ্জের খ্যাতি,—যাহার পতাকা অর্ধ শতাব্দী ধরিয়া আহতদিগের প্রাণে আশার বাণী উড়াইয়াছে, ও ভীষণ সংগ্রামের সময়েও মনুষ্যত্ব বজায় রাখিয়াছে!—এইসমস্ত প্রভাব মনে গভীর চিন্তা, শান্তি ও অনুভূতির উদ্রেক করে এবং স্মরণ করাইয়া দেয় দানবীশক্তি সবসময়েই জগৎ শাসন করে না।

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জ্ব অল্পদিনের হইলেও ইতিমধ্যেই ইহা গৌরবময় অতীত ও আভিজাত্যের অধিকারী। ক্রমশঃ সজ্জ্ব-প্রীতি বর্দ্ধিত হইয়া ইহার কার্যাবলীর ভিতর মিশ্রিত হইতেছে। প্রতিনিধিগণ সংস্কার-গৃহে ( Salle de la Reformation ) আসন গ্রহণ করিয়াই ইহার মস্ত্রে মুগ্ধ হইয়া যান।

### খ। ব্যবস্থাপক-সভা।

বিলাস-হীন সভাকক্ষটি সম্পূর্ণ অসজ্জিত। কোন অলঙ্কার সেখানে নাই। একটি সূরহৎ চতুষ্কোণ-কক্ষে প্রতিনিধিগণের জন্ম স্থল-ডেস্ক ও সাধারণ চেয়ার সজ্জিত। কক্ষের প্রান্তভাগে একটি মঞ্চের উপর সাধারণ টেবিল; তাহার পশ্চাতে সভাপতির ডেস্ক। মঞ্চের পার্শ্বে কক্ষ-সচিব, অনুবাদক ও সর্টহাণ্ড লেখকদিগের বসিবার স্থান; কক্ষের চারি পাশ জুড়িয়া গ্যালারী, দর্শক ও সংবাদপত্র-সেবীদিগের জন্ম।

বৈঠকের জন্ত ভাড়া করা একটা সংলগ্ন হোটেল উপস্থিতমত প্রস্তুত একটা দরজার দ্বারা ব্যবস্থাপক-সভা-কক্ষের সহিত যুক্ত। সভাপতির অধীনতন ও দপ্তর-খানার কর্মচারিবৃন্দকে এইখানে বাসস্থান দেওয়া হয়। ইহা হইতে বহুদূরে হ্রদের অপর পার্শ্বে স্থায়ী-দপ্তর-খানার গৃহ।

শীঘ্রই সজ্জের যোগা একটা গৃহ নিৰ্ম্মিত হইবে। সেখানে স্নবিধার সহিত সজ্জ-কার্য্য সম্পন্ন হইতে পারিবে। কিন্তু সেই গৃহটী, যতই সৌন্দর্য্যাময়, যতই সজ্জিত হউক না কেন, যাহারা সজ্জের সহিত ইহার প্রারম্ভ হইতেই কার্য্য করিয়াছেন, তাঁহারা, যেখানে বিশ্বাস ও অবিশ্বাস-মিলিত আবহাওয়ার ভিতর ব্যবস্থাপক-সভার প্রথম বৈঠক হইয়াছিল, সেই অসজ্জিত কক্ষটাকে ভুলিতে পারিবেন না।

১৯২৪সনে ব্রেজিল-বাসী ব্যবহারজ্ঞ মঁস্ত্রিয়ে রাউল ফার্নান্দেঁ ( M. Raul Fernandes ) নিম্নলিখিত বাক্যে ব্যবস্থাপক-সভার প্রাধান্ত ও শক্যতা সম্বন্ধে উক্তি করিয়াছেন।

“অবিচারকে নিন্দা করিতে, ষড়্‌যন্ত্র পূৰ্ব্ব হইতে বার্থ করিতে, গ্রায্য অধিকারের স্বপক্ষে লোকমত প্রস্তুত করিতে, ব্যবস্থাপক-সভার মঞ্চের গ্রায্য, কোন পুস্তক, কোন সংবাদপত্র ও কোন রাজনৈতিক কুশলপূর্ণ আদান-প্রদান মূল্যবান্ নহে। বক্তাকে সেখানে চুরান্গটী দেশকে সম্বোধন করিয়া বক্তৃতা দিতে হইবে। তাহাদিগের উনপঞ্চাশ জন বিশেষ-প্রতিনিধিরূপে সেখানে আসীন; ও সাম্রাজ্যের তিন জন প্রধান কর্তা এবং পনরটা বৈদেশিক সচিব সেখানে উপস্থিত। দুই শতের অধিক সংবাদপত্র-সেবী জেনেভা হইতে সমাচার, মন্তব্য ও আদর্শ সমস্ত সভা-জগতে প্রেরণ করিয়াছিলেন। এবং বহু শাস্তি-পরিষৎ—বিশেষ করিয়া যুক্ত-রাজ্য হইতে প্রতিনিধি ও লেখক পাঠাইয়া-

ছিলেন। ব্যবস্থাপক-সভা-বিহিত সমাচার, পরিমাণ ও সদ্গুণের দিক্ দিয়া অতুলনীয়। প্রবল গণতন্ত্র-বিশিষ্ট-রাজ্যে, জনমতদ্বারা অনুষ্ঠিত ও বর্ধিত ক্ষমতা হইতে যেসমস্ত ফলের আশা করা যায়, ইহা সে সমস্তই আনিবে।

“ইহা-ব্যতীত ব্যবস্থাপক-সভা ক্ষুদ্র-দেশের রাজনীতিকগণকে নিজ নিজ ক্ষমতানুযায়ী প্রভাব-বিস্তারে সক্ষম করে। এই সক্ষমতা সত্ত্বেও ভিতর ব্যতীত অপর কোথাও সম্ভব নহে। যে বুদ্ধি, যে অভিজ্ঞতা ও চরিত্র কেবল বৃহৎ দেশেরই একচেটিয়া নহে, তাহা সংসদের কার্যে লাগাইবার জন্য ক্ষুদ্রতর রাষ্ট্রদিগকে সমস্ত সুবিধা দেওয়া হইয়াছে। প্রতিনিধিত্বে সাম্য রহিয়াছে, ভোটের অধিকারেও সাম্য পরিস্ফুট, সাম্যই পর্যালোচনার বৈশিষ্ট্য। পঞ্চাশটী রাজ্য ইহার বিচারক—সমগ্র সভা-জগৎ ইহার শ্রোতৃমণ্ডলী।”

গ। মন্ত্রণা-সভা।

## দুইটি উদাহরণ :

সজ্জ-কর্তৃক নিয়োজিত বিধি-ব্যবস্থাগুলি মন্ত্রণা-সভার সীমাবদ্ধ ক্ষেত্রে উত্তমরূপে পর্যালোচিত হইতে পারিবে। এই যন্ত্রের নানা অংশের কার্যপদ্ধতি-সম্বন্ধে কিছু আভাস দিবার জন্য দুইটী সমস্তার কাল্পনিক বর্ণনা-বিশিষ্ট ধারার ভিতর দিয়া অনুসরণ করা হইবে।

প্রথমটী ধন-সংক্রান্ত সমস্তা, যাহা রাষ্ট্রদিগের ভিতর সহকারিতা আহ্বান করে। দ্বিতীয়টী দুইটী দেশের বিবাদে মধ্যস্থতা-সম্বন্ধীয়।

## ১। ধন-সংক্রান্ত সমস্যা ।

## প্রস্তাব :

বহুদেশের মধ্যে একটি দেশ সংগ্রামে যন্ত্রণা-ভোগ করিয়াছে, তাহা অর্থের পুনঃপ্রতিষ্ঠা করিতে, ঋণ শোধ দিতে, এবং ইহাদের অধিবাসীদের পরিমিত রোজগারের আদর্শ নির্দেশ করিতে বিশেষ কাঠিন্য অনুভব করিল, এবং ইহা সঙ্ঘের প্রধান-সচিবের সহায়তায়, সঙ্ঘের নিকট সাহায্যের জ্ঞাত আবেদন করিল ।

## দপ্তর-খানার কার্য :

মন্ত্রণা-সভার অনুমতি নইয়া এই প্রশ্ন উপযুক্ত সমিতির হস্তে হস্ত হইল এবং প্রধানকর্মসচিব ধন-বিভাগকে প্রয়োজনীয় তথ্য-সংগ্রহের আদেশ দিলেন । এই বিভাগ কার্য আরম্ভ করিল এবং ধন-সংক্রান্ত সমিতির বিশেষ সভাগণ, দপ্তরখানার এই উদ্দেশ্যের জ্ঞাত বিশেষভাবে শিক্ষিত সভ্যদের সহায়তা গ্রহণ করিয়া, তৎক্ষণাৎ অনুসন্ধানে প্রবৃত্ত হইলেন । তাঁহারা সম্পূর্ণ ও নিরপেক্ষ অনুসন্ধান করেন । ইহা কয়েক মাস ধরিয়া চলিতে পারে । অবশেষে তাঁহারা ধনসমিতির নিকট একটি বিবরণী দাখিল করিলেন ।

## ধনসংক্রান্ত সমিতি :

মন্ত্রণাসভার বৈঠকের প্রায় এক মাস পূর্বে এই সমিতির অধিবেশন হইল । সেই বিবরণী-অনুযায়ী সমিতির সেই অনুরোধের সম্পূর্ণ পর্যালোচনা করিয়া মন্ত্রণা-সভার বিবেচনার জ্ঞাত, নিজ বিবরণী প্রস্তুত করিল । সংশ্লিষ্ট দেশের প্রতিনিধি, ইহার মধ্যে সমিতি, দপ্তরখানা, এবং

মন্ত্রণাসভার সভ্যদিগের সহিত বাক্যালাপ করিয়া থাকেন এবং নিজ দেশের উদ্দেশ্য ব্যক্ত করিবার সমস্ত সুযোগ প্রাপ্ত হন ।

## মন্ত্রণাসভার অধিবেশন :

এই সমাচারের ভিত্তিতে মন্ত্রণাসভা সাধারণ-অধিবেশনে আবেদনটি বিবেচনা করে । সুবৃহৎ কক্ষটি প্রায় দুইশত দর্শক ও সংবাদপত্রসেবীতে পরিপূর্ণ । বৃহৎ টেবিলের চারিপাশে অশ্বখুরাকারে মন্ত্রণাসভা উপবিষ্ট । বামপার্শ্বে প্রধান-কর্মসচিবকে লইয়া মধ্যভাগে সভাপতি বিদ্যমান । সজ্জ্বর আবেদনকারী দেশের প্রতিনিধি মন্ত্রণাসভার সভ্য-হিসাবে উপবিষ্ট । ধন-সংক্রান্ত সমিতির সভাপতিও উপস্থিত ।

মন্ত্রণা-সভার নিযুক্ত “র‍্যাপোর্তুর্” প্রশ্নটি উপস্থিত করেন । তিনি, ধন-সমিতি যে মীমাংসায় উন্নীত হইয়াছে তাহা বর্ণনা করেন । ধন-সমিতি কতিপয় বিধি-বাবস্থাসম্বন্ধে মন্ত্রণা দেন । এই সংশ্লিষ্ট রাষ্ট্র, তাহা প্রয়োগে নিজদেশে আয়-ব্যয়ের হিসাবের সমতুল্যতা, প্রচলিত মুদ্রা-সম্বন্ধীয় স্থায়িত্ব এবং ঘরে-বাহিরের বাজার-সম্বন্ধে পুনঃপ্রতিষ্ঠা করিতে পারেন । র‍্যাপোর্তুর্ মন্ত্রণাসভায় ধন-বিশারদদিগের মীমাংসা গ্রহণের প্রস্তাব করেন এবং সংশ্লিষ্ট দেশের প্রতিনিধিকে জিজ্ঞাসা করেন যে, তিনি তাঁহার রাজ্যের পক্ষ হইতে, এই কার্য্যসূচী গ্রহণ করিতে প্রস্তুত আছেন কি না ।

## ধনসংক্রান্ত অবস্থা-পুনর্গঠনের জন্ত সূচী-নিহিত কার্য্যের সম্পাদন :

ঐ রাজ্য ইহার নিকট প্রেরিত কার্য্য-সূচী গ্রহণ করিলে এবং



তদনুযায়ী আইন-প্রবর্তনে কৃতকার্য হইলে, এই গৃহীত কার্যাসূচী সঙ্ঘের সহিত গভীর চুক্তিরূপে পরিণত হয়। দুই পক্ষের সুবিধার্থে এই সকল চুক্তির নির্বাহ পর্য্যবেক্ষণের জন্ত, কোনও ব্যক্তি বা বৈঠক নিযুক্ত করা সময়ে সময়ে সমীচীন বলিয়া বোধ হয়।

অভিজ্ঞতা হইতে দেখা যায়, যেসকল সাম্রাজ্য সঙ্ঘের নিকট এইরূপে আবেদন করিয়াছেন এবং সঙ্ঘের সাহায্য ও পরামর্শ গ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা ধনসংক্রান্ত অবস্থার পুনঃপ্রতিষ্ঠা ও বাজার-সম্মম পুনঃপ্রাপ্ত হইতে সক্ষম হইয়াছেন এবং যেসকল ধনসংক্রান্ত-বাজার সঙ্ঘের বিশেষজ্ঞ পরামর্শদাতাদের কার্যাদক্ষতার উপর বিশ্বাস করেন, তাঁহাদের নিকটে আবশ্যকীয় ঋণ পাইয়া, যেসকল বিপদ একসময়ে দুস্তর বলিয়া মনে হইয়াছে, তাহা হইতে রক্ষালাভ করিয়াছেন।

## জেনেভার নিষি-বান্ধা :

সঙ্ঘের কার্যে যে তত্ত্ব নিহিত আছে, তাহা এই উদাহরণে যথেষ্ট পরিষ্কৃত হইয়াছে। খাঁটী সমাচারের নিরপেক্ষ সংগ্রহ, উচ্চশিক্ষিত পণ্ডিতদিগের পরামর্শ ও নির্দিষ্ট ফল প্রাপ্ত হইয়া দুর্গত জাতিকে সাহায্য-দানে উৎসুক গোষ্ঠীদ্বারা সাধারণ পর্যালোচনা, ইহার প্রমাণ দিতেছে।

এইরূপ বিষয়ে উন্মুক্ত বিরোধের সম্ভাবনা নাই। আজকাল কোনও সভ্যজাতি, অপরকে হতসর্কস্ব ও হ্রাসিতগ্রস্ত দেখিতে চায় না। কিন্তু মন্ত্রণা-সভার সমক্ষে বিবাদ-সম্পর্কিত সমস্তা আনয়ন করিবার বিধি ও যে ভাবে মন্ত্রণাসভা সেই বিষয়ে হস্তক্ষেপ করে, তাহা কঠিন সমস্তার অবতারণা করে।

## ২। বিবাদ ।

### প্রথমাবস্থা :

কল্পনা করা যাক যে, দুইটা শক্তির ভিতর সাংঘাতিক কলহের সৃষ্টি হইয়াছে। সম্ভবতঃ সীমান্ত প্রদেশ ভাল করিয়া নির্ণীত হয় নাই অথবা তাহার নির্ণয় গৃহীত হয় নাই। কূট-নীতির আদান-প্রদান বহুদিন চলিয়া বন্ধ হইয়াছে। হঠাৎ একটা বিষম ঘটনা অগ্নি জ্বালিবার সূচনা করিল। উভয় দেশের অধিবাসী বিশেষ উত্তেজিত হইয়া উঠিল। প্রত্যক্ষভাবে সেই সময় আসিতেছে, যখন ‘আগ্নেয়াস্ত্রগুলি অনল-বর্ষণ করিবে’। পুরান রীতি-অনুযায়ী যুদ্ধ অবশ্যম্ভাবী।

### চুক্তির প্রয়োগ :

সঙ্ঘের সভ্যগণ একমত হইয়াছেন যে “বিচ্ছেদের সৃষ্টি হয়, তাঁহাদিগের মধ্যে এমন বিবাদ উপস্থিত হইলে, তাঁহারা সেই বিষয়টা মধ্যস্থতার জন্ত কিংবা আইনদ্বারা মীমাংসা বা মন্ত্রণা-সভার অনুসন্ধানের জন্ত দাখিল করিবেন।” তাঁহারা আরও চুক্তি করিয়াছেন যে, “মধ্যস্থ-দিগের বা আইনজ্ঞদিগের মীমাংসা কিংবা মন্ত্রণাসভার বিবরণীর পরে, তিনমাস না অতীত হইলে, তাঁহারা যুদ্ধের সাহায্য লইবেন না।”

সুতরাং কোন রাষ্ট্র-সভা, সঙ্ঘে কলহবিষয় না দাখিল করিয়া যুদ্ধের সাহায্য লইলে তাঁহার পক্ষে চুক্তিভঙ্গ হইবে। এবং তাঁহার বিষয়ে ১৬নং সর্ত্ত প্রয়োগ করা সুগম হইবে। যাহা অনুযায়ী বাধকতার অর্থ-নৈতিক বিধি ও প্রয়োজন মতে, শক্তি ব্যবহার করা যাইতে পারে।

ইহা ব্যতীত সঙ্ঘ নিজের পক্ষ হইতেই এই বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিতে পারে, এবং ১১নং সর্ত্ত-বলে প্রধান কর্মসচিব, সঙ্ঘের কোন সভ্যের অনুরোধে তৎক্ষণাৎ মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন আহ্বান করিতে পারেন।

## জেনেভাতে আবেদন :

কল্পনা করা যাক, যে প্রত্যক্ষভাবে সংশ্লিষ্ট দেশের একটা, চুক্তির ১৫নং সর্ত্ত-অনুসারে, সজ্জের নিকট কলহ-বিষয় দাখিল করিয়াছে। দপ্তর-খানাকে বিজ্ঞাপিত করা হইলে, উহা তৎক্ষণাৎ মন্ত্রণাসভার সভাপতির সংস্পর্শে আসে এবং সভাপতি বিবাদী সাম্রাজ্য-দুটিকে যত শীঘ্র সম্ভব জ্ঞাত করেন যে, বিষয়টি মন্ত্রণাসভায় সম্মুখে স্থাপন করা হইয়াছে। এখনও পর্য্যন্ত একরূপ কখনও হয় নাই যে, কোনও সাম্রাজ্য মন্ত্রণাসভায় সম্মুখে উপস্থিত হইবার নিমন্ত্রণ পাইয়াও আসেন নাই।

প্রয়োজন হইলে অবিলম্বে মন্ত্রণাসভার অধিবেশন আহ্বান করা হয় এবং যে সভাগুলিতে ঐ প্রশ্ন পর্যালোচিত হইবে তাহাতে উপস্থিত থাকিবার জন্ত সংশ্লিষ্ট সাম্রাজ্যদ্বয়কে প্রতিনিধি পাঠাইতে নিমন্ত্রণ করা হয়। কলহরতদের একটা রাষ্ট্রসভা হইলে, অপরটি মন্ত্রণাসভায় কলহ বিষয় দাখিল করিতে সম্মত হইলে, তিনিও রাষ্ট্রসভা বলিয়া পরিগণিত হইবেন।

## মন্ত্রণাসভার কার্য :

দপ্তরখানার রাজনীতিক বিভাগ এই সমস্তার অনুশীলন করেন। প্রয়োজন হইলে, মন্ত্রণাসভা ঐ দেশদুইটির সাময়িক সম্মতি লাভ করিয়া সজ্জের পক্ষ হইতে সেই স্থানে গিয়া অবস্থা-নির্ণয়ের জন্ত বৈঠক-সভাদিগকে প্রেরণ করে। অনুসন্ধান শেষ হইলে মন্ত্রণা-সভা একই ভাবে উপবেশন করেন ও বিষয় উত্থাপনের জন্ত একটা রিপোর্ট তৈরী করিয়া নিবৃত্ত করেন।

যখন দুইপক্ষে মত-দ্বৈত উপস্থিত হয় ; উভয়েই আপনাপন যুক্তিকে ত্রায়-সঙ্গত বলিয়া মনে করেন। মন্ত্রণা-সভা এইরূপ দুইটা সাম্রাজ্যের ভিতর মতের ঐক্য আনিতে পারিলেই বলিতে হইবে, ইহা সমস্তার উত্তম

মীমাংসাই করিয়াছে। এইরূপ মতের ঐক্য সম্ভবপর হইতে পারে না। সুতরাং এইরূপ ক্ষেত্রে মন্ত্রণা-সভা সংখ্যা-বহুলতা বা সর্বসম্মতি-সমর্থনে গৃহীত (বিবাদী কোন পক্ষই ভোট দিবার অধিকারী নহে) বিবরণী প্রকাশ করেন—তাহাতে যেসকল মীমাংসা তাঁহারা ত্রায়সঙ্গত বলিয়া বিবেচনা করিয়াছেন, তাহা থাকে।

## সর্বসম্মত মীমাংসা :

মীমাংসা সর্বসম্মত হইলে, কোনও দেশ তাহাকে অস্বীকার করিয়া সংগ্রামের শরণ লইলে, তাহার পক্ষে সমগ্র সজ্জের সভ্যের বিরুদ্ধে যুদ্ধাভিযান করা হইবে। সজ্জের সভ্যবর্গ ইহার সহিত ব্যবসা ও ধনসংক্রান্ত সম্বন্ধ ছেদন করিবেন এবং নিজ নিজ অধিবাসীদের সহিত চুক্তিভঙ্গকারী রাষ্ট্রের অধিবাসীদের সমস্ত আদান-প্রদান বন্ধ করিয়া দিবেন। এবং সজ্জের চুক্তি-সংরক্ষণকল্পে ব্যবহারযোগ্য শস্ত্র সেনানীর জন্ত সজ্জের সভ্যগণ প্রত্যেকে বিভিন্নভাবে কতটা সামরিক, নৌবিভাগীয় ও বৈমানিক শক্তি দিতে পারিবেন, তাহা সমুদায় সংশ্লিষ্ট সাম্রাজ্যকে জ্ঞাত করা মন্ত্রণা-সভার কর্তব্য।

এখানে এই বিষয়ে সজ্জ যুদ্ধের সাংঘাতিক ফল রোধ করিবার জন্ত যুদ্ধাভিযান সম্ভব কিনা চিন্তা করিতেছেন। সংগ্রামকল্পী জাতীয় দল-পার্তিদলের উপর এই ভয় প্রদর্শন কিরূপ ফলদায়ী, তাহা কল্পনা করা যাইতে পারে।

## সংখ্যানাঙ্কুল্যের দ্বারা মীমাংসা :

মীমাংসা সর্বসম্মতিক্রমে গৃহীত না হইলে, সজ্জের সভ্যগণ অধিকার এবং ত্রায়সঙ্গতি বজায় রাখিবার জন্ত যেসকল কার্য তাঁহাদিগের বিবেচনায় প্রয়োজনীয়, তাহা সম্পাদনের দাবী রাখেন। এইরূপ আকস্মিক ব্যাপারেও

কলহ-সংশ্লিষ্ট দেশসমুদায় মন্ত্রণা-সভার বিবরণী-প্রকাশের পরে, তিনমাস গত না হইলে কোনও ক্রমেই যুদ্ধ ঘোষণা করিতে পারিবে না ।

## তনিম্ম্যৎ এবং অতীত :

ভবিষ্যতে দেখা যাইবে, সঙ্ঘ-কর্তৃক প্রবর্তিত বিধি-ব্যবস্থাবলী মানুষের উপর কতটা প্রভাব বিস্তার করিয়াছে এবং জাতিদিগের কঠিন সমস্তার সময়ে যখন প্রত্যক্ষ আদান-প্রদান, মধ্যস্থতা ও আইনের মীমাংসাগুলি অপ্রযোজ্য ও বিফল বলিয়া প্রমাণিত হয়, তখন ইহা সমস্যা-সমাধানে কতটা কার্যাকরী ও স্বাভাবিক পদ্ধতিরূপে ব্যবহৃত হইতে পারে ! ইতিহাস পুনর্ব্বার লিখিবার উচ্চাশা প্রকাশ না করিয়া, ইহা আলোচনার যোগ্য যে, সঙ্ঘ উপস্থিত থাকিলে এবং অল্প গুরুতর বিষয় মীমাংসা করিয়া ইহা যে রক্তপাত-রোধ ও জগতে শান্তিরক্ষণ করিবার কার্যাকরী অস্ত্র, এইরূপ প্রমাণিত হইলে, ১৯১৪ সনের ব্যাপার কোন দিকে গড়াইত !

## তৃতীয় খণ্ড ।

স্বাধীন সম্প্রদায় ।

### প্রথম পরিচ্ছেদ—স্থায়ী-আন্তর্জাতিক বিচারালয় :

ক—উৎপত্তি ।

#### হেগের সালিসি বিচারালয় :

রাষ্ট্রদিগের মধ্যে বিবাদ-নিষ্পত্তির জন্ত একটি স্থায়ী আন্তর্জাতিক বিচারালয়-সৃষ্টির মতলব নূতন নয় । অতীতের মধ্যে বেশী দূর না গিয়াই ইহা স্মরণে আনিতে পারা যায়, বহু পূর্বে ১৮৯৯ অব্দে দ্বিতীয় জার নিকোলাসের প্রস্তাবে হেগে একটি ‘বৈঠক’ বসিয়াছিল । ইহা শান্তিপ্রিয় নরনারীর মনে আশার স্বপ্ন জাগাইয়াছিল । এইরূপে হেগের সালিসি বিচারালয়ের উৎপত্তি । ইহা সমস্ত ঐতিহাসিক পাঠ্য পুস্তকেই বিবৃত আছে । বিংশ শতাব্দীর গোড়াতে এই বিচারালয় আন্তর্জাতিক সালিসি জ্ঞানের বিস্তৃতি গঠন করিয়া শান্তির গৌরব বাড়াইয়াছে ।

যেসকল গোষ্ঠীর বিষয় এখানে আমরা আলোচনা করিতেছি তাহা বৈশিষ্ট্যে হেগ্ বিচারালয় হইতে বিভিন্ন হইলেও ইহাকে ছাড়াইয়া যায় নাই । সাম্রাজ্যশুলি নিজের ইচ্ছানুসারে বিবাদ-মীমাংসার ভার এই বিচারালয়ের কিংবা নিজ নির্বাচিত অপর কোনও বিচারকমণ্ডলীর উপর হস্ত করিতে পারেন ।

## ছাত্রের ১৪নং সর্ত্ত :

ছাত্রের ১৪নং সর্ত্তে স্থায়ী-আন্তর্জাতিক-বিচারালয়ের গঠনপ্রণালী বর্ত্তমান ।

এই সর্ত্তানুসারে স্থায়ী আন্তর্জাতিক-বিচারালয়-স্থাপনার জন্ত মন্ত্রণা-সভা একটি আদর্শ প্রস্তত করিয়া সজ্জের সভ্যদিগের নিকট তাহা গ্রহণের জন্ত দাখিল করিবেন । আন্তর্জাতিক বৈশিষ্ট্যপূর্ণ যে কোন কলহ বিবাদী-পক্ষগণদ্বারা ইহার নিকট দাখিল করা হইবে । বিচারালয় তৎ-সম্বন্ধে শ্রবণ ও নির্দেশ করিতে সক্ষম হইবে । মন্ত্রণা-সভা বা ব্যবস্থাপক সভা ইহার নিকট কোনও বিবাদ বা প্রশ্ন পাঠাইলে, বিচারালয় সে বিষয়েও পরামর্শ দান করিতে পারেন ।

## বিচারালয়ের গঠনপ্রণালী

মন্ত্রণা-সভা, আন্তর্জাতিক গঠনপ্রণালী প্রস্তত করিবার জন্ত অবিলম্বে বিভিন্নজাতীয় দশটি সুশিক্ষিত ব্যবহার-নবীশ নিযুক্ত করেন, তাহা মন্ত্রণা-সভাতে ১৯২০ সনের শরৎকালে দাখিল হয় । মন্ত্রণা-সভা তাহার কিছু সংশোধন করিয়া ব্যবস্থাপক-সভার নিকট তাহা প্রেরণ করেন । এই সভা ঐ গঠনপ্রণালী ও বিচারালয়ের ‘বিশেষবিধি’ (Statute of the Court) ১৯২০ সনের ১৩ই ডিসেম্বর অনুমোদন করেন । সেই সময়ে ইহা লিখিত হয় যে ঐ বিশেষবিধি সজ্জ সভ্যগণের সংখ্যা-বাছল্যের দ্বারা অনুমোদিত না হইলে আইনরূপে ব্যবহৃত হইতে পারিবে না ।

সুতরাং স্থায়ী আন্তর্জাতিক বিচারালয়ের এই বিশেষবিধি, বিশ্ব-রাষ্ট্র-সজ্জের ব্যবস্থাপক-সভার অনুমোদন পাইয়া বিশেষ সক্ষিরূপে পরিণত হইয়াছে । প্রায় চল্লিশটি রাষ্ট্র এই বিশেষ সন্ধি মানিয়া চলেন ।

১৯২১ সনের সেপ্টেম্বর মাসে এই বিশেষবিধি যথেষ্টসংখ্যক সাম্রাজ্য-

দ্বারা অনুমোদিত হওয়াতে, বিচারকবর্গ নির্বাচিত হইলেন । এবং ১৯২২ সনের জানুয়ারী মাসে এই বিচারালয়ের প্রথম বৈঠক বসে এবং কার্য্যপদ্ধতির নিয়মাবলী প্রবর্তিত হয় ।

খ । গোষ্ঠীবদ্ধতা ।

গঠন :

হেগের শান্তি-প্রাসাদে স্থায়ী-আন্তর্জাতিক-বিচারালয়ের অধিবেশন হয় । এই প্রাসাদটি মিঃ এ্যান্ড্রু কারনেগী ও কতিপয় রাজ্যদত্ত অর্থ হইতে প্রস্তুত হইয়াছে । ইহাতে পনরজন বিচারক ও চারিজন সহকারী বিচারক আছেন ।

কলহ-মীমাংসাকালে বিবাদী পক্ষের জাতি-অনুযায়ী যদি কোন বিচারক বিচারালয়ে বিদ্যমান না থাকেন, তাহা হইলে প্রতিপক্ষ একজন করিয়া বিচারক নির্দেশ কিংবা নির্বাচন করিতে পারেন ।

বিশেষবিধির সত্ত্ব-অনুসারে, স্থায়ী-আন্তর্জাতিক-বিচারালয়, একটা স্বাধীন বিচারকমণ্ডলী । জাতির দিকে লক্ষ্য না দিয়া, সূচরিত্ত ব্যক্তিদিগের মধ্য হইতে ইহাদিগকে নির্বাচন করা হয় । যে গুণাবলী নিজ নিজ দেশে আইনের উচ্চতম পদে নিযুক্ত হইতে গেলে প্রয়োজন হয়, ইহারা সেইসকল গুণের অধিকারী । কিংবা ইহারা আন্তর্জাতিক আইন-সম্বন্ধে কৃতিত্বপূর্ণ বিখ্যাত ব্যবহারশাস্ত্রজ্ঞ ।

১৯২১ সন হইতে নিম্নলিখিত দেশসমূহ হইতে বিচারকবর্গ নিযুক্ত হইয়াছেন । বেলজিয়ম, চীন, কোলম্বিয়া, ফ্রান্স, জার্মানি, গ্রেটব্রিটন, ইটালী, জাপান, নেদারল্যান্ড্‌স্, পোল্যান্ড্, রুম্যানিয়া, স্থাভাডোর, স্পেন, সুইজারল্যান্ড্ ও আমেরিকার যুক্তরাজ্য । \*

---

\* সহকারী-বিচারক—অস্ট্রিয়া, ফিনল্যান্ড্, পর্তুগাল ও যুগোস্লাভিয়া হইতে নিযুক্ত ।



সুতরাং এই বিচারালয়ে বিভিন্ন-আইন-শিক্ষিত ব্যক্তিগণ উপস্থিত  
আছেন । বিভিন্ন জাতির আইনপ্রণালীতে ইঁহারা অভিজ্ঞ ।

## নির্বাচনক নিৰ্ব্বাচন :

বিচারকবর্গ নয় বৎসরের জ্ঞাত নির্বাচিত হন এবং পুনর্নির্বাচিতও  
হইতে পারেন । রাজনৈতিক প্রভাবের প্রচেষ্টা-প্রতিরোধকল্পে প্রবর্তিত  
বিধান-অনুযায়ী প্রস্তাবিত পদপ্রার্থীদের মধ্য হইতে তাঁহারা মনোনীত হন ।  
প্রত্যেক দেশে বর্তমান স্বাধীন ব্যবহার-শাস্ত্রজ্ঞ-মণ্ডলের দ্বারা পদপ্রার্থীগণ  
মনোনীত হন । ইঁহাছাড়া প্রধানতম বিচারালয়, আইনের স্কুল ও ফ্যাকালটি  
ও আইনসম্বন্ধীয় বিদ্যালয়গুলির পরামর্শ এ বিষয়ে গ্রহণ করা হয় ।

এইরূপে পদপ্রার্থীদের তালিকাঅনুযায়ী ব্যবস্থাপক-সভা ও মন্ত্রণা-সভা  
ভিন্নভাবে নির্বাচনে মনঃসংযোগ করেন । নির্বাচিত হইতে হইলে,  
পদপ্রার্থীকে মন্ত্রণা-সভা ও ব্যবস্থাপক-সভার সংখ্যাভাষ্যদ্বারা সমর্থিত  
হইতে হইবে । নির্বাচনের এইরূপ বিধি জটিল হইলেও, বৃহৎ এবং ক্ষুদ্র  
দেশগুলির স্বার্থরক্ষাকল্পে প্রবর্তিত হইয়াছে ( বৃহৎ দেশ, স্থায়ী ভাবে  
মন্ত্রণা-সভাতে উপস্থিত থাকেন ) ।

বিচারালয় তিন বৎসরের জ্ঞাত সভাপতি ও সহকারি-সভাপতি-  
নির্বাচন এবং নিজের রেজিষ্ট্রার ও ডেপুটি রেজিষ্ট্রার নিযুক্ত করেন ।  
সভাপতি এবং রেজিষ্ট্রার হেগে বাস করেন ।

## নির্বাচনালয়ের সহকারীগণ :

শ্রমজীবিসম্বন্ধীয় সমস্তায় বিচারকবর্গ চারিটি বিশদবিদ-সহকারীর  
সাহায্য পাইয়া থাকেন । এই সহকারীদিগের ভোট দিবার অধিকার  
নাই । প্রতিযোগী স্বার্থের ত্রাণসম্পন্ন উপস্থিতি সুনিশ্চিত করিবার  
উদ্দেশ্যে ইঁহারা মনোনীত হইয়া থাকেন ।

বহন-সৌকর্য্য এবং আদান-প্রদান ব্যাপারে ও বিভিন্নপক্ষ ইচ্ছা করিলে বিচারালয়ের অনুমতিতে, এই একই বিধান প্রযোজ্য ।

### স্থানান্তর :

বিচারালয়ের সরকারী আখ্যায় উক্ত “স্থায়ী” কথাটি বিশেষ করিয়া প্রয়োজনীয় । ইহা সালিসি বিচারক-মণ্ডলীর মত নহে, যে, যে-অবস্থাতে ইহার জন্ম সেই অবস্থার অন্তর্ধানের সঙ্গেই অন্তর্হিত হইবে ! ইহা ত্রায়বিচারের আদালত, যাহাতে বিভিন্ন পক্ষ সর্ব্ব সময়েই আবেদন করিতে পারেন । ইহাতে পেশাদার বিচারক দীর্ঘ কালের জন্ত নিযুক্ত হইবেন এবং যে বিচারক ইহার সভাপতি, তিনি ইহার আয়ত্ত্বাধীনে স্থায়ীভাবে হেগবাসী হন । প্রতিবৎসর ১৫ই জুন বিচারালয় সাধারণ বৈঠক বসান । কিন্তু অবস্থানুযায়ী প্রয়োজন হইলেই সভা আহূত হইতে পারে । আট বৎসরে ইহার আঠারটি অধিবেশন হইয়াছে । ইহা উদ্দেশ্যগত পদ্ধতি কিংবা অনির্দ্ধারিত আইন প্রয়োগ করে না । এই স্থায়িত্ব ও স্থিতির বিষয়ে আন্তর্জাতিক বিচারালয়ের প্রত্যক্ষভাবে বিশিষ্ট মূল্য আছে । এই মূল্য আরও বর্দ্ধিত হইবে যদি ১৯২৯ সনের ১৪ই সেপ্টেম্বরের প্রস্তাবমত চুটীর অল্প কয়দিন ছাড়া সব সময়েই স্থায়ীভাবে সভার অধিবেশন হয় ।

### গ । কার্য্যাবলী

বিচারালয়ের কার্য্য দুই একর—মন্ত্রণা ও বিচার সম্বন্ধীয়—

#### মন্ত্রণা কার্য্য :

চুক্তির ১৪ নং নিয়মানুসারে অনুমুদিত হইলে বিচারালয়, ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভাতে, নিজ মত ব্যক্ত করেন । বিচারের রায়ের ত্রায় এইমত পালনীয় নহে ।

## বিচারালয়সম্বন্ধীয় কার্যাবলী :

এই বিচারালয়ে বিভিন্ন পক্ষের মোকদ্দমা দাখিল করিবার ইচ্ছার উপর ইহার এলেকার প্রসারতা নির্ভর করে। ভবিষ্যৎ বিবাদে নিষ্পত্তির জন্ত পূর্ব হইতেই এই ইচ্ছা প্রকাশ করা যাইতে পারে। এইরূপ স্থলে বিবাদ উপস্থিত হইলে, বিচারালয়ের মীমাংসা অবশ্যপালনীয় হয়। অপরপক্ষে কলহ সৃচিত হইলে, কেবলমাত্র প্রয়োজনমতে বিভিন্ন পক্ষের ইচ্ছা প্রকাশিত হইতে পারে।

সুতরাং যখন বিভিন্ন পক্ষ একমত হইয়া চুক্তি করেন, তাহাদিগের কলহ এই বিচারালয়ে উপস্থিত করিবেন, তখনই বিচারালয়ের অধিকার বাধাতামূলক হয়। উদাহরণস্বরূপ—সংখ্যালঘু-সম্প্রদায়, অর্পিতক্ষমতা-সংক্রান্ত বিষয়, শ্রমশিল্পি-সম্প্রদায়, বহন-সৌকর্য্য ও আদান-প্রদান-সম্পর্কিত কলহবিষয়ে, এইরূপ ঘটয়া থাকে। ( শেষের দুইটা আকস্মিক কার্যের জন্ত বিশেষজ্ঞ সহকারী বিচারকের সাহায্য দরকার হয়—ইহা আমরা দেখিয়াছি )।

বিচারালয়ে বিশেষবিধির ভিতর “ইচ্ছাধীন সর্ত্তের” বিশেষত্বের দিকে মনোযোগ আকর্ষণ করা প্রয়োজন। যেসকল সাম্রাজ্য ঐ সর্ত্ত সম্পূর্ণভাবে গ্রহণ করিয়াছেন, নিম্নলিখিত বিষয়গুলি-সম্বন্ধে কোনও আইনগত বিবাদ উপস্থিত হইলে, তাঁহারা পূর্ব হইতেই বিচারালয়ে তাহা দাখিল করিবার দায়িত্ব গ্রহণ করিয়াছেন।

(ক) সন্ধির ব্যাখ্যা।

(খ) আন্তর্জাতিক আইনসম্বন্ধে প্রশ্ন।

(গ) এরূপ কোন তথ্য, যাহার স্থিতিতে আন্তর্জাতিক কর্তব্য ভঙ্গ হইতে পারে।



কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতি ।



(ঘ) আন্তর্জাতিক কর্তব্যভঙ্গের জন্তু দেয় প্রতিবিধানের প্রকৃতি ও পরিমাণ ।

## বিচারালয়ের মীমাংসার ভিত্তি-আইন ।

আইন-অনুযায়ী এবং বস্তুতঃ বিচারালয় সক্ষম । এখনও পর্যন্ত আন্তর্জাতিক আইন বিধিবদ্ধ হয় নাই । তাহা হইলে বিচারকমণ্ডলী কোন্ আইন প্রয়োগ করেন ? সেগুলি আন্তর্জাতিক চুক্তি—ইহা বিবাদি-পক্ষদিগের দ্বারা প্রত্যক্ষভাবে পালিত নিয়ম প্রবর্তিত করে । সাধারণ চলিত বিধিগুলি, কিরূপ ভাবে গ্রাহ্য হয়, তাহার সাক্ষ্য-স্বরূপ আন্তর্জাতিক রীতি-নীতি, সভ্যজগতে প্রচলিত আইনের সাধারণ নীতি, এবং কিয়ৎ অংশ বর্জন করিয়া বিচারকদিগের অনুজ্ঞা আইনস্বরূপ গৃহীত হয় ।

বিচারালয়ের প্রত্যেক মীমাংসা কেবলমাত্র সেই বিষয়েরই নিষ্পত্তি বলিয়া গণ্য হয় এবং ভবিষ্যতে ইহা নজিররূপে প্রযোজ্য হয় না । ইহা সত্ত্বেও বিচারের রায় ও অভিমতগুলি একটি মামলা-আইনের সমষ্টি সৃষ্টি করিয়াছে এবং ভবিষ্যতে ইহা হইতেই বিধিবদ্ধ আন্তর্জাতিক আইন গঠিত হইয়া উঠিবে ।

## কাহান্না বিচার প্রার্থনা করিতে পারেনঃ

পূর্বেই লিখিত হইয়াছে যে, পরামর্শ উদ্দেশ্যে, বিচারালয় সত্ত্বেয় ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার জন্ত উন্মুক্ত ।

যেসকল সত্ত্বে বিচারালয় রাষ্ট্রগণের নিকট উন্মুক্ত, সেগুলি বিশেষ-

বিধি-অনুসারে, সঙ্ঘের মন্ত্রণা-সভাদ্বারা স্থিরীকৃত হয়। ১৯২২ সনে মন্ত্রণাসভা-গৃহীত প্রস্তাবে এই সর্ভগুলি বিধিবদ্ধ হইয়াছে।

প্রকৃতপক্ষে যে দেশ এই বিচারালয়ের আজ্ঞাকে শ্রদ্ধা করে, ইহা তাহার নিকটই উন্মুক্ত।

## দ্বিতীয় পন্থিচ্ছেদ

### আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পি-পন্থিঃ :

ক। উৎপত্তি।

### ইহার অগ্রদূতমণ্ডলী :

শ্রমিকদিগের ফলদায়ী আন্তর্জাতিক সংরক্ষণের পরিকল্পনা একেবারেই নূতন নহে। যাহা হউক, ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথমার্ধে যখন যন্ত্রগোরবে শ্রমশিল্পের পরিবর্তন সাধিত হইয়াছিল, এই পরিকল্পনা তাহাপেক্ষা অতীতের নহে। কিন্তু ১৯০০ সনে প্যারী নগরীতে শ্রমশিল্পীদের আইন-ঘটিত সংরক্ষণহেতু আন্তর্জাতিক সম্প্রদায়ের সৃষ্টি হয়; এবং ১৯০৬ ও ১৯১৩ সনে বার্ষে ইহার দুইটি সরকারী অধিবেশন বসে, তাহাতে আন্তর্জাতিক চুক্তির লিপি প্রস্তুত হয়।

অন্তঃগুলির মত ইহার ভিতরও যুদ্ধের দারুণ সংঘর্ষ এরূপ পরিবর্তন আনিয়াছিল যে, যুদ্ধশেষে একটা নূতন ইমারত গড়িয়া তুলিবার চেষ্টা পাইতে হইয়াছে; এবং তাহার ভিত্তি শান্তি-সন্ধির ভিতর অবস্থান করিতেছে।

## যুদ্ধের সামাজিক ফল :

যুদ্ধ কেবলমাত্র সীমান্ত-প্রদেশের পরিবর্তন ও রাষ্ট্রনৈতিক অবস্থার রূপান্তর করে নাই ; ইহা দারুণ সামাজিক অশান্তিরও সৃষ্টি করিয়াছে । চার বৎসর ধরিয়া জীবনের স্বাভাবিক গতি স্তব্ধ হইয়াছিল । সমস্ত অবস্থার লোক একই বিপদের ভয়ে একত্রিত হইয়াছে । অসংখ্য ব্যক্তি দৈনিক কার্যা হইতে বিতাড়িত হইয়া, নিজ রাজ্যের বহুল চেষ্টা সত্ত্বেও সপরিবারে ভীষণ আর্থিক দুর্গতি ভোগ করিয়াছে । ১৯১৭ সনে তারতম্য-বিশিষ্ট গভীরতার সাহিত প্রত্যেক দেশে যেসকল বিদ্রোহসূচক শোভা-যাত্রা হইয়াছিল, তাহা ভুলিবার নহে । যখন শাস্তি সংসাধিত হইতেছে সেই সময়ে এইসকল অসন্তোষের সূচনা উপেক্ষা করা অসাধারণ বুদ্ধি-হীনতার কার্যা হইত, এবং শ্রমশিল্পিজগৎকে কতকগুলি অকর্মণ্য ও বিশ্বাসঘাতক দলপতির প্রবঞ্চনাপূর্ণ ইঙ্গিতের অধীন করিতে পারিত ।

ইহা অকৃতজ্ঞতার কার্যাও হইত । সমগ্র যুধ্যমান দেশে যেসকল শ্রমজীবীকে যুদ্ধক্ষেত্র হইতে পশ্চাতে রাখা হইয়াছিল, যুধ্যমান জাতির বিপুল চাহিদা মিটাইবার জন্য দারুণ পরিশ্রমকল্পে আহ্বান মাত্রেই তাহারা সাড়া দিয়াছে । সেই দুর্যোগে বহু শ্রমিক তত্ত্বাবধানবিষয়ে শিক্ষালাভ করিয়া, বিপদাপদ-সম্বন্ধে অভিজ্ঞ হইয়া, ইহার দোষগুলি অবধারণ করিয়া, তাহার ক্রটি-সংশোধনের চেষ্টা করিয়াছিল । একতার অনুভূতি এবং সহকারিতার প্রয়োজনীয়তা-সম্বন্ধে জ্ঞান অনেকের মনের ভিতর বিকশিত হইয়া, কতিপয় শ্রমশিল্পিসম্প্রদায়কে বিদ্রোহ অপেক্ষা সংস্কারের দিকে প্রভাবিত করিয়াছিল ।

রাজ্যগুলি এই অবস্থা উপেক্ষা করিতে পারে নাই । যুদ্ধ শেষ হওয়া মাত্রই ১৯১৯ সনে বার্ষিক শ্রমিকসম্মেলন বৈঠকেই তাহার অভিব্যক্তি



হয়। নিয়োগকারী ও নিযুক্তদিগের সহকারিতার ভিত্তিতে গঠিত একটি আন্তর্জাতিক সামাজিক নীতি অবধারিত হইল।

## শান্তি :

নীতি এখন কার্যগত করিতে হইবে। ১৯১৯ সনে ২৫শে জানুয়ারী এই সভাতে, শান্তি-বৈঠক আন্তর্জাতিক শ্রম-সংক্রান্ত আইনের ভবিষ্যৎ পর্যাবেক্ষণের জন্ত একটি বৈঠক নিযুক্ত করেন; এবং ইহাকে পরামর্শ দেন যে, “ইহারা আন্তর্জাতিক দিক্ দিয়া নিয়োগের অবস্থা নিরূপণ করিবেন; এবং যেসকল বিষয় নিয়োগ প্রভাবিত করে, সেইসকল বিষয়-সম্বৃত কার্যে একতা-সংগ্রহের উপযোগী উপায় বিবেচনা করিবেন ও বিশ্বরাষ্ট্র-সঙ্ঘের সহযোগিতায় ও ইহার পরামর্শ-অনুসারে এই অনুসন্ধান ও পর্যালোচনা চালাইবার জন্ত একটি স্থায়ী প্রতিনিধি-মণ্ডলীর গঠন-পদ্ধতির বিষয় ব্যক্ত করিবেন।”

এই বৈঠকে পনেরটি সভ্য ছিলেন। সমগ্র-জগদ্ব্যাপী পণ্য-স্বার্থপূর্ণ রাজ্যের দুইটি করিয়া এবং “বিশেষ স্বার্থপূর্ণ” সমস্ত জাতির জন্ত পাঁচটি প্রতিনিধি সভ্য থাকেন। ইহাদিগের সহিত বিশেষত্বা-সম্বন্ধে পরামর্শ-দাতাগণও ছিলেন।

## শ্রমিক অধিকার-পত্র :

বৈঠকের কার্যফল দুইভাগে বিভক্ত হইয়াছিল। স্থায়ী আন্তর্জাতিক শ্রমিক-আইন-সম্প্রদায়, যাহাকে পরে আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষৎ বলিয়া অভিহিত করা হইয়াছে তাহার গঠনলিপি এবং নীতি-ঘোষণার পর্যায়গুলি।

এই সকল দলিল লইয়াই ভার্সাই-সন্ধির ত্রয়োদশ খণ্ড পূর্ণ। এই-গুলির প্রায় সমস্তই যুধ্যমান জাতির ভিতর সন্ধিস্থাপনকালে পুনরাবৃত্ত

হইয়াছে । ইহার ভূমিকা প্রায়ই শ্রমিক-অধিকারপত্র বলিয়া নির্দেশিত হইয়া থাকে ।

## ভূমিকা :

যেহেতু বিশ্বরাষ্ট্র-সভের উদ্দেশ্য আন্তর্জাতিক শান্তিস্থাপন করা, এবং এইরূপ শান্তি কেবলমাত্র সামাজিক শ্রায়সঙ্গতির ভিত্তির উপরই স্থাপিত হইতে পারে ;

এবং যেহেতু শ্রমিকের উপস্থিত অবস্থা এরূপ সঙ্কটময় যে, তদ্বারা বহুলোক অবিচার, ক্রোধ ও দুর্গতি ভোগ করিতেছে । ইহাতে বিধম চাঞ্চল্যের সৃষ্টি হওয়াতে জগতের সঙ্গতি ও শান্তি বিপদগ্রস্ত । এই সকল অবস্থার উন্নতি করা বিশেষ প্রয়োজন । উদাহরণস্বরূপ অধিকতম-ভাবে কার্যাদিবস ও সপ্তাহগুলি স্থির করিয়া, কার্যাব্যবসায়সম্বন্ধে ও শ্রমিক সরবরাহ-সম্বন্ধে আইন-প্রবর্তন, বেকার সমস্যার সমাধান, প্রাণধারণোপ-যুক্ত রোজগারের অনুষ্ঠান, নিয়োগ-গত ব্যাধি ও আঘাত হইতে সংরক্ষণ, যুবজন, স্ত্রীলোক ও শিশুদিগের রক্ষা, বার্নিকোর অক্ষমতা ও আঘাতের জ্ঞাত অর্থবাবস্থা, বিদেশে কার্যরত দেশান্তর্জাত-শ্রমিকের স্বার্থ-সংরক্ষণ । সম্মেলনবিষয়ে স্বাধীনতা-নীতির স্বীকৃতি, ব্যবসা ও যন্ত্রশিল্পগত শিক্ষা ও বাবস্থার অনুষ্ঠান ।

যেহেতু শ্রমিকসম্বন্ধে কল্যাণ-জনক অবস্থার প্রবর্তনে কোন জাতির অকৃতকার্যতা অপর জাতিসমূহ, যাহারা নিজ দেশের অবস্থা উন্নত করিতে ইচ্ছুক, তাঁহাদিগকে বাধা দেয় ;

এই শ্রেষ্ঠচুক্তিকারি-সম্প্রদায় মনুষ্যত্ব ও শ্রমের দ্বারা বিচলিত হইয়া, পৃথিবীতে চিরন্তন শান্তিপ্রতিষ্ঠা-কল্পে নিম্নলিখিত বিষয়ে একমত হইলেন ।

“নিম্নলিখিত” অর্থে—আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষৎ ।

## নব্বতী লক্ষণ ।

ইহা পর্যালোচনা এবং ইহার কার্য্য-পরীক্ষা আরম্ভ করিবার পূর্বেই, যে নয়টি লক্ষণ ঘোষণাটিকে সম্পূর্ণ করিয়াছে, সেগুলি উদ্ধৃত করা প্রয়োজন । এগুলি নীতি এবং বিধির সমষ্টি । শ্রেষ্ঠ চুক্তিকারি-সম্প্রদায়ের মতে ইহার প্রয়োজন গভীর ও বৈশিষ্ট্যপূর্ণ ।

১ । শ্রমিকবর্গ কেবলমাত্র পণ্য বলিয়া গণ্য হইবে না—ইহা পথ-প্রদর্শক নীতি ।

২ । আইনগত সমস্ত উদ্দেশ্যসিদ্ধির জন্ত নিয়োগকারী ও নিযুক্ত দিগের গোষ্ঠীবদ্ধতার অধিকার ।

৩ । দেশ ও কাল অনুযায়ী জীবনের প্রয়োজনীয় ধারা বিচার করিয়া, সেই পরিমাণে নিযুক্ত ব্যক্তিদিগকে বেতন দান ।

৪ । দিনে আট ঘণ্টা ও সপ্তাহে আটচল্লিশ ঘণ্টা পরিশ্রম কার্য্যের ধারারূপে বিবেচিত হইয়া, যেখানে ইহা এখনও প্রচলিত হয় নাই সেই দেশে ইহার প্রবর্তন ।

৫ । সম্ভবমতে রবিবার-সমেত সপ্তাহে অন্ততঃ চব্বিশ ঘণ্টা বিশ্রাম-সময় নির্ধারণরীতি গ্রহণ ।

৬ । শিশুশ্রমের উচ্ছেদসাধন এবং যাহাতে তাহাদিগের শিক্ষার ধারাবাহিকতা ও শারীরিক পরিপুষ্টির ব্যাঘাত না হয়, তাহার জন্ত যুবজনের শ্রমের উপর প্রতিবন্ধক-স্থাপন ।

৭ । একই মূল্যের কার্য্যে নর এবং নারী সমান বেতনের যোগ্য—এই নীতি ।

৮ । প্রত্যেক দেশ নিজ দেশের আইনগত শ্রমজীবী অধিবাসীদের

প্রতি আর্থিক ব্যবহারের সাম্য-সম্বন্ধে শ্রদ্ধা রাখিয়া, শ্রমজীবীদিগের অবস্থা-সম্পর্কিত ধারা আইন দ্বারা প্রবর্তিত করিবেন ।

৯। নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের সংরক্ষণ-কল্পে আইন ও নিয়মাবলীর পালন সুনিশ্চিত করিবার জন্ত প্রত্যেক রাষ্ট্র অনুসন্ধানবিধির ব্যবস্থা করিবেন । এবং এই বিষয়ে নারীও যোগ দিতে পারেন ।

শ্রেষ্ঠ চুক্তিকারি-সম্প্রদায় “এইসকল বিধি ও নীতিগুলি যে সম্পূর্ণ ও চূড়ান্ত—তাহার দাবী না রাখিয়া কেবলমাত্র এই মত বক্ত করিয়াছেন যে, এই গুলি বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের নীতির পথ-প্রদর্শক হিসাবে উত্তম-রূপেই উপযুক্ত ।”

## আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদ :

এইসকল নীতির প্রয়োগের জন্ত আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদই দায়ী । ইহার সভাগণ প্রথমতঃ এবং মুখ্যভাবে সম্ভের রাষ্ট্র-সভা । কারণ, কোন দেশ বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যে যোগদান করিলে, তাহাকে শ্রমশিল্পি-পরিষদেও যোগ দিতে হইবে । ইহা বলা প্রয়োজন যে, জার্মানি ১৯২৬ সন পর্য্যন্ত সম্ভের সভাপদের জন্ত আবেদন না করিলেও, ১৯১৯ সনেই, আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদের সভা হইয়াছিলেন ; এবং ব্রেজিল সম্ভ হইতে সভাপদ প্রত্যাহার করিলেও আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদের সভা থাকিবার ইচ্ছা প্রকাশ করিয়াছেন । এই পরিষদের দুইটি প্রধান মুখপাত্র আছে । আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠক ও আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস ( International Labour Office, briefly known as I. L. O. ) সেগুলি বিভিন্নভাবে বিবেচিত হইবে ।

খ। আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-বৈঠক

### বৈশিষ্ট্য :

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভা ব্যবস্থাপক-সভার যে স্থান, আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-বৈঠক, আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-পরিষদে সেই স্থানের অধিকারী। গোষ্ঠী দুইটাই জেনেভাবে কিংবা অপর কোন মনোনীত স্থানে, বৎসরে অন্ততঃ একবার এবং প্রয়োজন হইলে প্রায়শঃ অধিবেশন হয়। শান্তির সংরক্ষণ-কল্পে দুইটাই নিয়োজিত। কিন্তু ব্যবস্থাপক-সভা যে রূপ কেবলমাত্র রাজনীতিক শান্তির সহিত সংশ্লিষ্ট, শ্রমশিল্পী-বৈঠকের কার্য সেইরূপ-সামাজিক-শান্তি-বিষয়ে হস্তক্ষেপ করা। সুতরাং গঠন এবং বিধিব্যবস্থা-বিষয়েও শ্রমশিল্পী-বৈঠক ও ব্যবস্থাপক-সভার ভিতর অনেকখানি পার্থক্য রহিয়াছে।

### গঠন :

রাষ্ট্র-সভার ব্যবস্থাপক-সভা রাষ্ট্র-সভাগণের প্রতিনিধিপূর্ণ। এই প্রতিনিধিবর্গ নিজ নিজ রাজ্যকর্তৃক বাধ্যতা-মূলক উপদেশাধীন হইয়া নিযুক্ত হইয়াছেন। ইহাই ব্যবস্থাপক-সভার সভ্যদিগের পদমর্যাদার সম-ভাব।

আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-পরিষদের ছাশ্রমটি রাষ্ট্র-সভা প্রত্যেকে চারিজন প্রতিনিধি পাঠান। কিন্তু এই চারিজনের দুইজন রাজ-সরকারের প্রতিনিধি; অন্য দুইজনের একটি নিয়োগকারী ও অপরটি শ্রমিকদিগের প্রতিনিধি। নিয়োগকারী ও শ্রমিকদিগের প্রতিনিধিদুইটি রাজ্যসমূহ-কর্তৃক নিযুক্ত হন। কিন্তু ইহাদিগের নিযুক্ত করিবার পূর্বে প্রতিদেশের প্রতিনিধিস্বরূপ নিয়োগকারীদিগের ও শ্রমিকসম্প্রদায়ের নিকট হইতে



জেনেভার হ্রদ ।



পরামর্শ গৃহীত হয় । চারিজনের প্রত্যেকেই পৃথকভাবে ভোট দেন এবং ইহার সর্বপ্রকার কর্তৃত্ব হইতে স্বাধীন ।

শ্রমজীবী-জগতে নিয়োগকারী ও শ্রমজীবীদের ভিতর কলহ যত বার সংঘটিত হয়, বিভিন্ন দেশের ভিতর বিবাদ তত অধিক হয় না । সুতরাং প্রতিনিধিগণ জাতি-অনুসারে গোষ্ঠীবদ্ধ না হইয়া সামাজিক শ্রেণী-অনুযায়ী সম্প্রদায়ভুক্ত হইতে চেষ্টা করেন । যেমনতেন ভাবে বলিতে হইলে, নিয়োগকারী ও শ্রমিকগণ দুইটি বিভিন্ন দলভুক্ত হন । এইখানেই বৈঠকের দক্ষিণ ও বামপক্ষ নিরূপিত হইতেছে । এই দুইটির মধ্যভাগে সরকারী প্রতিনিধিবর্গ মিত্রতার জন্ত কার্য্যরত একটা কেন্দ্র গড়িতে পারেন ।

## বৈঠকের কার্য্য :

শ্রমিকদের অবস্থা-সম্বন্ধে আন্তর্জাতিক-নিয়মাবলীর প্রবর্তন বৈঠকের কার্য্য । প্রতি অধিবেশনে আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-কার্যালয়ের শাসক-বর্গ-কর্তৃক পূর্ব হইতেই নির্বাচিত প্রত্নগুলি, ইহার সমক্ষে উপস্থিত করা হয় । এই আফিসের বিষয় পরে উক্ত হইবে । বৈঠক এই প্রত্নসম্বন্ধে আলোচনা করেন এবং “শ্রমশিল্প-বিধি” বা “দলিলগত পরামর্শের” দ্বারা উহার মীমাংসা করিতে চেষ্টা পান । এই দুইটা কথা পরে বিবৃত হইবে ।

বৈঠক ও ব্যবস্থাপক-সভাতে ভোট দেওয়া বিধিগুলির ভিতর পার্থক্য-সম্বন্ধে মনোযোগ আকর্ষণ করা সমীচীন । ইহা পূর্বেই বিবৃত হইয়াছে যে, ব্যবস্থাপক-সভার মীমাংসাগুলি একমত হইয়া গ্রহণ করিতে হয় । কিন্তু আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠকে সাধারণ প্রস্তাব ও পরামর্শ দুই বিষয়ে সংখ্যাবাহুল্য-নিয়ম প্রযোজ্য হয় । কেবলমাত্র বিশেষচুক্তি-সম্বন্ধে কঠোর নিয়ম অনুসৃত হয় ; ইহা সংখ্যাবাহুল্যের তিনভাগের দুইভাগ দ্বারা অনুমোদিত হইতে হইবে ।



## ভাষা :

বৈঠকে ও আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিসের সরকারী ভাষা এবং সঙ্ঘের দুইটি সরকারী ভাষা একই—ইংরাজি ও ফরাসী। বেশীর ভাগ বক্তাই এই দুইটি ভাষার যে-কোন একটি ব্যবহার করেন, কিন্তু যে-কোন বক্তা নিজ ইচ্ছামত যে-কোনও ভাষা বলিতে পারেন। আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস, নিজ সংস্থানমত দুইটি সরকারী ভাষায় তাহা পরিবর্তনের আয়োজন করেন।

## শ্রমশিল্প-বিধি :

শ্রমশিল্পবিধি আন্তর্জাতিক বিশেষ চুক্তি। শান্তি-সন্ধি-অনুযায়ী, যে সকল রাজ্য ইহার অনুমোদন করিবে, তাহাদিগের দ্বারা ইহা অবশুস্তাবিরূপে প্রয়োজ্য। সুতরাং সুবিধামত তাঁহাদিগকে নিজ নিজ আইনের সংস্কার করিতে হইবে। যদি কোন রাষ্ট্র ইহার ব্যতিক্রম করেন, তাহা হইলে ইহার অনুমোদন করিয়াছেন এরূপ যে-কোন রাষ্ট্র, আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্প-পরিষদের নিকট নালিশ জানাইতে পারিবেন। আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠকের এবং আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিসের শাসক-মণ্ডলীর রাষ্ট্র-প্রতিনিধিবর্গেরও সেই অধিকার আছে। শ্রমশিল্পবিধি-গুলি আইনরূপে ব্যবহৃত হইবার পূর্বে অবশুই অনুমোদিত হইতে হইবে। এই অনুমোদন সম্পূর্ণ ইচ্ছাকৃত এবং রাজ্যের ভাল-মন্দ বিচার-ক্ষমতার উপর নির্ভর করে।

১৯১৯ ও ১৯২৯ সনের মধ্যে বৈঠক সাতাশটি লিখিত-বিধি গ্রহণ করেন। ইহার ভিতর শ্রমশিল্পে ফস্ফরাসের ব্যবহার-রোধকল্পে বার্মে অনুষ্ঠিত বিধিটিও আছে। এই বিধিটি, বৈঠক ১৯১৯ সনে ইহার প্রথম অধিবেশনে অনুমোদন করেন। আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পপরিষৎ-

সংশ্লিষ্ট বহু শ্রমশিল্প-প্রধান দেশগুলি লইয়া বত্রিশটি রাজ্য ১৯২৯ সনের ১লা ডিসেম্বরের ভিতরেই এইসকল লিখিত বিধির কতকগুলির অনুমোদন করিয়াছিল। ঐ দিনে আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস শাদা ফস্ফরাস-সম্বন্ধীয় বিধির বিষয় লইয়া ৪০৪টি অনুমোদন পুথি-গত করিয়াছিল।

সাধারণতঃ অনুমোদন না হইলেই যে বিধি প্রযোজ্য হইবে না এরূপ নহে। কার্যক্ষেত্রে নিজ-স্বাধীনতা বজায় রাখিবার জন্ত কোন কোন দেশ, বিধিগুলির কোন কোনটী, এখনও অনুমোদন করেন নাই। কিন্তু অধিকাংশ স্থলেই অননুমোদিত বিধির আদর্শ-প্রভাবে ঐসকল দেশের আইন সংশোধিত ও পরিবর্তিত হইয়াছে। উদাহরণস্বরূপ ঐসকল দেশে শ্রমিক কার্য্য-সময় দিনে আটঘণ্টা করা হইয়াছে। ১৯১৯ সনে ওয়াশিংটনে বৈঠকের প্রথম অধিবেশনে এই বিষয়ে যে বিধি গৃহীত হয়, তাহা এখনও সমগ্র রাষ্ট্রকর্তৃক অনুমোদিত হয় নাই। কিন্তু অনেক দেশ যে-সমস্ত আইনের প্রবর্তন করিয়াছে, সেগুলি শ্রমশিল্প-বিধির উক্তি অক্ষরে অক্ষরে অনুসরণ না করিলেও আদর্শে ইহার মত।

## দলীলগত পরামর্শঃ

ইহা দলীলগত নিয়মাবলী, যেগুলিকে বৈঠক ত্রায়সঙ্গত ও যুক্তিযুক্ত বলিয়া মনে করেন, এবং তাহার প্রয়োগের পরামর্শ দেন। এই সকল, পরামর্শ-গ্রহণকারী রাষ্ট্রদিগের নিকট অপরিহার্য্য হইলেও, যে-রাষ্ট্র কেবলমাত্র ইহা গ্রহণ করে কিন্তু প্রয়োগ করে না, তাহার বিরুদ্ধে কোন নালিশ চলিতে পারে না।

নিম্নে এইরূপ পরামর্শের উদাহরণ দেওয়া হইল।

১৯২৪ সনে ষষ্ঠ অধিবেশনে বৈঠক একটী দীর্ঘ এবং প্রয়োজনীয় পরামর্শ সমর্থন করেন। দিনে আটঘণ্টা কার্য্যের প্রচলন হওয়াতে,

শ্রমিকদিগের অবসর সময় বাড়িয়াছে । সেই সময়ের ভিতর শ্রমিকদিগকে শিক্ষা এবং আনন্দ দান করিবার জন্ত উপযুক্ত সুযোগের কিরূপে সুব্যবস্থা হইতে পারে, এই পরামর্শ সেই সম্বন্ধীয়। আর্টবন্টা-বিধি ইহার অনুমোদনকারী রাজ্যের নিকট পালনীয়। ঐ ভাব কিন্তু ইহার অতিরিক্ত পরামর্শ-বিষয়ে প্রযোজ্য নহে—ইহা কেবল মন্ত্রণাবিশেষ। এই পরামর্শ ইহার গ্রহণকারী দেশের জাতীয় আইনকে প্রভাবিত করিতে পারে সত্য, কিন্তু ইহা আন্তর্জাতিক বাধ্যতামূলক অঙ্গীকার নহে ।

গ। আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিস।

**ইহার প্রকৃতি ও প্রধান কার্য্য-ক্ষেত্র :**

আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস মোটের উপর বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের স্থায়ী দপ্তর-খানার অনুরূপ। আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস জেনেভাতে একটা সুবৃহৎ গৃহে প্রতিষ্ঠিত। এই অট্টালিকা, ইহার বিশেষ ব্যবহারের জন্ত নিশ্চিত ও ইহার বিশেষ উদ্দেশ্য-অনুযায়ী সজ্জিত। ইহার প্রধান কক্ষগুলি সজ্জিত করিতে নানা রাজ্য যেরূপ উদারতা প্রকাশ করিয়াছেন, তাহা বিবেচনা করিলে, ইহাকে অনায়াসেই অট্টালিকা আখ্যা দেওয়া যাইতে পারে। এই প্রধান ঘরগুলি, শাসকমণ্ডলী, সমিতিসমূহ ও অপেক্ষাকৃত প্রধান কর্মচারীদিগের আফিস।

শাসনের সুবিধার জন্ত এই গৃহটির নির্মাণ-শৃঙ্খলা, সমস্ত কার্য্যের ব্যবস্থাগত সম্পাদন এবং তাহার ভিতরের অবিরাম কর্মসম্পন্ন-সম্বন্ধে পর্যালোচনা করিলে, ‘কারখানা’ই ইহার ভাল আখ্যা বলিয়া মনে হয়।

আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পি-পরিষদের প্রথম কার্য্য, বাৎসরিক আন্তর্জাতিক বৈঠকের আয়োজন করা ; কিন্তু ইহার কর্তব্য এইখানেই শেষ নহে ।

## শাসক-মণ্ডলী :

চব্বিশশতাব্দী সভ্য-সমন্বিত শাসক-মণ্ডলী দ্বারা শ্রমশিল্পী-আফিস পরিচালিত হয় । ইহাদিগের মধ্যে বারজন সরকারী প্রতিনিধি । এই প্রতিনিধিগণের আটজন স্থায়ী-সভ্যরূপে শ্রমশিল্প-প্রধান-রাষ্ট্রের ( বেলজিয়াম, ক্যানাডা, ফ্রান্স, জার্মানি, গ্রেটব্রিটেন, ভারতবর্ষ, ইটালী ও জাপান ) প্রতিনিধিত্ব করেন । অপর চারিজন স্থায়ী নন । ইহারা বিধি-অনুযায়ী তিন বৎসরের জন্ত অপরাপর রাজ্য ইহাতে নির্বাচিত হন । এই মণ্ডলীর সহিত মন্ত্রণা-সভার সাদৃশ্য স্পষ্ট । কিন্তু এই দুই মণ্ডলীর গঠনপ্রণালীর মূল পার্থক্য এই যে, সাধারণ সভ্যগণও একটী নীতি-অনুসারে ইহাতে নিযুক্ত হন । বৈঠকের বিষয়-বর্ণনাকালে তাহার একটী উদাহরণ দেওয়া হইয়াছে । ইহাদিগের ছয়জন নিয়োগকারি-সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি এবং ছয়জন শ্রমিক সম্প্রদায়ের । এই দুইটী বিভাগ জাতীয়-সম্প্রদায়কর্তৃক নির্বাচিত হন না ; বৈঠকের নিয়োগকারী ও শ্রমিকদিগের প্রতিনিধিগণ যথাক্রমে ইহাদিগকে নির্বাচিত করেন ।

শাসক-মণ্ডলী ইহার কার্য্য-সময় পূর্ণ তিন বৎসরের জন্ত ইহার সভাপতি নির্বাচন করেন । নূতন শাসক-মণ্ডলী নির্বাচিত হইলেও পুরান সভাপতি পুনরায় নির্বাচিত হইতে পারেন ।

তিনমাসে একবার শাসক-মণ্ডলীর অধিবেশন হয় । এই মণ্ডলী আন্তর্জাতিক শ্রম-শিল্পী-আফিসের পরিচালক নিযুক্ত করেন এবং আফিসের কার্য্যের বিবরণী তাঁহার নিকট হইতে গ্রহণ করেন । এই মণ্ডলী আয়-ব্যয়ের হিসাব সমর্থন করেন, ইহাকে সাহায্য করিবার জন্ত সাধারণ

বৈঠকের সভ্য নিযুক্ত করেন এবং ইহার দ্বারা আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠকের কার্য্য-তালিকা নিরূপিত হয় ।

## আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের পতন ।

আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস একটা পরিচালকের অধীন । ইনি আন্তর্জাতিক বৈঠকেরও প্রধান-কর্ম্মসচিব ।

এই আফিসের পতন হইতেই একটা ফরাসী ভদ্রলোক ম্যাসিয়ে-আলবার্ট টমাস্ ইহার পরিচালক ছিলেন । কল্লনাগুলি কার্য্যগত করিবার ভার তাঁহার উপর পড়িয়াছিল ।

আফিসের কর্ম্মচারিবৃন্দ পরিচালককর্ত্তৃক নিযুক্ত হন । নীতি-অনুসারে প্রতিযোগিতা-মূলক পরীক্ষার দ্বারা শ্রমশিল্পী-পরিষদের সভ্য-দেশ-সমূহ হইতে ইহাদিগকে গ্রহণ করা হয় ।

## আফিসের দুইটা উদ্দেশ্য ।

শ্রমিক-অধিকার-পত্রের লেখা-অনুযায়ী আন্তর্জাতিক-শ্রমশিল্পী-আফিস দুইটা উদ্দেশ্যের জন্ত স্থাপিত হয় । বৈঠকের কার্য্য-তালিকা দাখিল করিবার জন্ত শাসকবর্গের উপযুক্ত বিষয়গুলি পরীক্ষা ও তাহার উপর বিশেষত্বপূর্ণ বিবরণী প্রস্তুত করা এবং অবশেষে বৈঠকে দাখিল করিবার জন্ত বিধি এবং পরামর্শগুলি লিপিবদ্ধ করা ।

পৃথিবীর সমগ্র দেশের শ্রমিকদিগের অবস্থা-সম্বন্ধে সম্ভবমত সকল সমাচার-সংগ্রহ ও তাহার সমন্বয় করিয়া সুপ্রচারিত করাও এই আফিসের কর্ত্তব্য ।

## ইহার তিনটি কার্য :

সুতরাং শ্রমশিল্পী-আফিসের তিনটি অত্যাবশ্যক কার্য আছে ।

ইহা রাজাগুলিকে বৈঠকের জন্ত প্রস্তুত করিতে তাহাদিগের সহিত মনোভাবের আদান-প্রদান করে এবং বিধিও পরামর্শ-লিপি প্রস্তুত করিয়া অবিলম্বে তাহার অনুমোদন-সংগ্রহের চেষ্টা করে । এই ইহার রাজনীতি-কুশলতা-বিশিষ্ট কার্য ।

নিয়োগকারী ও শ্রমিকদিগের মণ্ডলী, এবং সাধারণতঃ আন্তর্জাতিক ও জাতীয় সামাজিক মণ্ডলীর সহিত সম্প্রীতিস্থাপন ইহার কার্য ; কারণ তাহাদিগের সহিত পরামর্শ ও তাহাদিগকে সমাচারদান ইহার কর্তব্য ।

শেষতঃ ইহার গবেষণা-মূলক কার্য রহিয়াছে । তাহা অধিকারপত্র দ্বারা কর্তব্য-রূপে ইহার উপর গ্রস্ত হইয়াছে । কেবলমাত্র বিভিন্ন দেশের অবস্থা তুলনা করিয়া ও তাৎপর্য্য এবং অর্থনৈতিক ও শ্রমশিল্প-সম্বন্ধীয় সম্ভাব্যতা পরীক্ষা করিয়া ইহার বৈঠকে প্রস্তাবলী দাখিল করেন বলিয়া এই বিষয়ে ফলপ্রসূ আলোচনার সম্ভব হয়, ও বৈঠকের মীমাংসার পূর্ণ সমর্থন পাওয়া যায় ।

## আফিসের কর্মকুশলতা :

কার্যের এই তিনটি ধারা, স্রব্ধৎ ক্ষেত্র জুড়িয়া অবস্থান করিতেছে । শ্রমসংক্রান্ত এমন কিছু নাই, তাহা হস্তসাধ্য হউক কিংবা বুদ্ধিবিশয়ক হউক, যাহা শ্রমশিল্পী-আফিসের কার্যক্ষেত্রের বাহিরে । পরিসংখ্যান, শ্রমিকসম্বন্ধীয় আইন, বেতন, কার্য-সময়, শ্রমিকের ছুটি, নিশা-শ্রম, স্ত্রীলোক ও শিশুদিগের নিয়োগ, দেশান্তর্জাত-শ্রমিক, বাবসাগত-শিক্ষা, যন্ত্রগত-শিক্ষা, অবসরের সঙ্গবহার, শ্রমশিল্পগত-স্বাস্থ্য, শ্রমশিল্পগত দুর্ঘটনা, নিয়োগের সুবিধা, বেকার-সমস্যা, বাসার্থে স্বদেশত্যাগ, সামাজিক

বীমা-পদ্ধতি—অত্যাগ প্রয়োজনীয় সমস্তার ভিতর, এইগুলির উপর আফিসকে হস্তক্ষেপ করিতে বলা হয়, এবং এইগুলি ইহার সামর্থ্যের ভিতর পড়ে ।

## গোষ্ঠী-বদ্ধতা :

আফিসের ভিতরের কার্যপদ্ধতি, উল্লিখিত প্রধান কার্য-বিভাগগুলি অনুসারে অনুষ্ঠিত হইয়াছে ।

পরিচালকের আজ্ঞায় এবং সহকারী পরিচালক ও নিজস্ব কর্মচারি-বৃন্দ, যাহাদিগের কর্তব্য কোন রাজ্যের সরকারি বিভাগের কর্তার নিজস্ব কর্মচারিগণের ত্রায়, তাহাদের সহকারিতায়, ইহা সর্বপ্রথমে উল্লিখিত তিনটি কার্য-অনুযায়ী তিনটি বিভাগ অন্তর্ভুক্ত করে । প্রত্যেক বিভাগে কতিপয় শাখা কিংবা কার্য-বিধি আছে, তাহাদিগের প্রধানগুলি নিম্নে প্রদত্ত হইল—

রাজনীতি-কৌশলী-বিভাগে শাসকমণ্ডলী, শ্রমশিল্প-বিধি-শাখা, বৈঠক-শাখা, শ্রমজীবী-বিভাগ ও আইন-বিভাগ অধিষ্ঠান করিতেছে ।

সমাচার ও সম্প্রীতি বিভাগে রহিয়াছে, শ্রমিক ও নিয়োগকারী সম্প্রদায় ও সমবায়-সমিতির সহিত সম্পর্কের জন্ত শাখা এবং পৃথিবীর প্রধান নগরীগুলিতে শ্রমশিল্পী-আফিস কর্তৃক রক্ষিত সংবাদদাতাগণের ও অনুরূপ আফিসের সহিত সংস্কৃতির জন্ত শাখা, পুস্তকাগার এবং সংবাদপত্র হইতে সংবাদ কাটিয়া রাখা ।

গবেষণা বা বৈজ্ঞানিক বিভাগ ছয়টি শাখায় বিভক্ত । (১) পরিসংখ্যান এবং বেতন ; (২) শ্রমসম্বন্ধীয় আইন এবং কার্যসময় ; শ্রমিকের অধিকার ; (৩) বুদ্ধিগত শ্রমিক, শ্রমিকের অবসর এবং বাসস্থানব্যবস্থা, ব্যবসাগত শিক্ষা, জীলোক ও শিশুদিগের সংরক্ষণ ; (৪) সামাজিক-

প্রশ্নসম্বন্ধিত অর্থনৈতিক সমস্যা ; (৫) বেকারসমস্যা ; শ্রমিক-বিনিময় এবং দেশান্তরগমন ; (৬) সামাজিক-বীমা এবং চারিটা বিষয় :—কৃষিশ্রমিক, শ্রমশিল্পগত স্বাস্থ্য, শ্রমশিল্পগত দুর্ঘটনা-সংরোধ, সোভিয়েট-প্রজাতন্ত্র-সম্মেলনের সামাজিক গোষ্ঠীবদ্ধতা ।

চতুর্থবিভাগ সাধারণ কার্যাপদ্ধতিবিভাগ বলিয়া পরিচিত । ইহার দুইটা প্রধান শাখা আছে :—শাসনশাখা—ইহা কর্মচারিবৃন্দ, সরবরাহ, আয়বায়সংক্রান্ত-কর্তৃত্ব, স্ট্রাকচার-লেখকদিগের বিভাগ ইত্যাদিতে হস্তক্ষেপ করে ; সম্পাদকীয় শাখা—ইহা নিজেই একটি প্রকাশক গৃহ ; ইহা বহুসংখ্যক সাময়িক পত্রিকা ও পুস্তক প্রকাশিত করে । এইগুলি শুধু দুইটা সরকারী ভাষাতেই প্রণীত হয় না ; জার্মান ভাষাতে ও সময়ে সময়ে অন্তর্ভাষাতেও লিখিত হয় ।

### ঘ । সহায়ক-মণ্ডলী ।

বিশ্বরাষ্ট্রসংঘের মত, শ্রমশিল্পপরিষৎ কতকগুলি অস্থায়ী এবং স্থায়ী সহায়কমণ্ডলী দ্বারা অনুপূরিত হইয়াছে । এইগুলি বৈঠক কিংবা সমিতি বলিয়া পরিচিত । উল্লেখের সুবিধার জন্ত এই মণ্ডলীসমূহের প্রকৃতি এবং কর্তব্যের সংক্ষেপে বর্ণনা প্রয়োজন ।

### দেশান্তরগমন-সংক্রান্ত সমিতি :

রাজ্যের প্রতিনিধিবর্গ, নিয়োগকারী ও শ্রমজীবীমণ্ডলীসমূহ এবং পৃথিবীর সমস্ত দেশের বিশারদগণ লইয়া এই সমিতির গঠন । বৈঠকে দাখিলের উপযোগী প্রশ্নগুলির আবশ্যকীয় অনুশীলন ইহা করে । উদাহরণ-স্বরূপ বলা যাইতে পারে, ১৯২৬ সনে জাহাজস্থ স্বদেশত্যাগীদের পরীক্ষার কঠোরতা হ্রাস করা সম্বন্ধে প্রশ্নটি দেশান্তরগমন-সমিতিতে আলোচিত হইবার পরে তবে বৈঠকে দাখিল করা হয় ।



## মুক্ত-সামুদ্রিক-বৈঠক :

ইহাতে আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের শাসকবর্গের সভাপতি ও দুইটি সহকারী সভাপতি এবং অর্ধবপোত-অধিকারী ও নাবিকসম্প্রদায়ের প্রতিনিধিস্বরূপে কতগুলি সভ্য আছেন। বৈঠকের পূর্বতন অধিবেশনে দাখিল করিবার উদ্দেশ্যে আফিস হইতে নির্দেশিত প্রশ্নগুলিতে ইহা হস্তক্ষেপ করে। ১৯২৬সালে সামুদ্রিক প্রশ্নাবলী-আলোচনার জন্ত বৈঠকের একটি অধিবেশন হয়।

## দেশান্তর্জাত-শ্রমিক-বৈঠক :

এই বৈঠকে আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিস হইতে নিযুক্ত ত্রয়োদশটি বিশারদ আছেন। কোন সমস্তা তাঁহাদের নিকট উপস্থিত করিলে ইঁহারা নিজমত ব্যক্ত করেন। যখন আফিস স্থির করে যে শাসক-মণ্ডলীতে দেশান্তর্জাত-শ্রমিক ও ঔপনিবেশিক-শ্রমিক-সম্বন্ধে একটি সমস্তা দাখিল করিবার সময় হইয়াছে, তখন ইঁহাদের সহিত পরামর্শ করা হয়।

## শ্রমশিল্প-নিষ্প্রি-প্রচলন বৈঠক :

শাস্তিসন্ধির ৪০৮নং সর্ভ-অনুসারে যেসকল রাষ্ট্র চুক্তিগত-বিধি অনুমোদন করিয়াছেন, তাঁহারা চুক্তিগত-বিধির সর্ভ-অনুসারে জাতীয় আইনের ধারা যতটা প্রবর্তিত করিয়াছেন, তৎসম্বন্ধে আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসে একটি বাৎসরিক বিবরণী দিতে হইবে। আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের পরিচালককর্তৃক নিযুক্ত একটি বিশারদের বৈঠক এই বিবরণী পরীক্ষা করেন এবং এই বিবরণীর ভিত্তিতে একটি সাধারণ বিবরণী প্রস্তুত করিয়া আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-বৈঠকের প্রতি-অধিবেশনে দাখিল করেন।

## শ্রমিক-পরিসংখ্যানিক সম্মেলন :

ইহা পূর্ববর্ণিত মণ্ডলীর জায় বৈঠক নহে। ইহা আফিস-কর্তৃক সময়ে সময়ে আহৃত সম্মিলনী। যেসকল দেশ শ্রমিক-পরিসংখ্যান-সম্বন্ধে কার্য্য কবেন, সেই সকল দেশের পরিসংখ্যান-প্রতিষ্ঠানসমূহের প্রতিনিধি ইহাতে বিত্তমান। এই সম্মিলনীর কার্য্য শ্রমশিল্পী-আফিসের বিশেষ প্রয়োজনীয়। যে সমাচার মণ্ডলীবর্গকে জ্ঞাত করা আফিসের কর্তব্য, তাহার প্রায় সমস্তই, এবং যাহা তাহাদের দাবীর জারসঙ্গতি হিসাবে এবং ভবিষ্যৎ শ্রমশিল্পবিধির ভিত্তিস্বরূপ ব্যবহৃত হয়, তাহা পরিসংখ্যানদ্বারা প্রমাণিত। প্রায় সব সময়েই, যখনই আফিসকে শ্রমিকের কোন উদ্দেশ্য-সম্পর্কিত পরিসংখ্যান-সংগ্রহের জন্ত বলা হইয়াছে, তখনই ইহা প্রণিধান করিয়াছে—প্রত্যেক রাজ্যেরই সংখ্যা-সংগ্রহ একই পদ্ধতিতে করা হয় নাই এবং তাহাদিগের গৃহীত তথ্যগুলিরও ঐক্য নাই, সুতরাং সেগুলি তুলনীয় হইতে পারে না। শ্রমিক-পরি-সংখ্যায়ক সম্মিলনীর সাহায্য লইয়া, শ্রমিকপরিসংখ্যান-সংগ্রহের ব্যবস্থা-গুলির একটি পদ্ধতির প্রবর্তন আফিসের উদ্দেশ্য।

## বৈশিষ্ট্যগত বেকারসমস্যা-সমিতি :

ইহাতে প্রধানতঃ শাসকমণ্ডলীর তিনটি সভ্য বর্তমান। ইহারা যথাক্রমে নিয়োগকারি-মণ্ডলী, রাজ্য-মণ্ডলী ও শ্রমিক-মণ্ডলীর প্রতিনিধি। ইহার প্রধান কর্তব্য সমগ্র পৃথিবীর বেকার-সমস্যা ও নিয়োগ-সম্বন্ধীয় অবস্থা, বেকার-অবস্থার কারণ এবং বেকার-সমস্যা-সঙ্কটের কঠোরতা দ্বীভূত ও নিরাকরণকল্পে, শাসক-মণ্ডলীকে জ্ঞাতব্য ব্যবস্থাগুলির মাঝে মাঝে পরীক্ষা।

## সামাজিক বীমা-সম্পর্কিত সংবাদ- সৌকর্য্য সমিতি :

ইহা বিশারদদিগের সমিতি । জাতীয়তার দিকে দৃষ্টি না দিয়া গুণানুযায়ী আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের পরিচালনায় ইহার সভ্য নিযুক্ত হয় ; এবং প্রয়োজন হইলে আফিস ইহাদের নিকট হইতে পরামর্শ প্রাপ্ত হয় । সামাজিক বীমা-সম্বন্ধে বিশেষ প্রশ্ন আলোচনা করিবার সময় আফিসের এ বিষয়ে আরও অধিক জানিবার প্রয়োজন হইলে, পরিচালক এই সমিতির বিশেষজ্ঞ সভাদিগের একটি সভা আহ্বান করেন ।

## শ্রমশিল্পগত-স্বাস্থ্যসম্পর্কিত সংবাদ- সৌকর্য্য সমিতি ও নির্বিঘ্নতা- সম্বন্ধীয় উপসমিতি :

শ্রমশিল্পগত স্বাস্থ্য-সম্পর্কিত সংবাদ-সৌকর্য্য সমিতি এবং সামাজিক বীমা-সম্পর্কিত সংবাদ-সৌকর্য্য সমিতির বৈশিষ্ট্য ও গঠনপ্রণালী সমধর্ম্মী । ইহার একটী উপসমিতি বর্তমান । ইহা প্রধানতঃ শ্রমশিল্পগত দুর্ঘটনা নিবারণ-বিষয়ে হস্তক্ষেপ করে এবং ইহারও একটি নির্বিঘ্নতাসম্বন্ধীয় উপসমিতি আছে । এই সমিতির অনুসন্ধানের কার্য্যতালিকা আফিস দ্বারাই প্রস্তুত হয় । কেবলমাত্র সামাজিক উদ্দেশ্যের নয়, অর্থনৈতিক উদ্দেশ্যের দিক্ দিয়াও এইসকল অনুসন্ধানের প্রয়োজনীয়তা যে কিরূপ অধিক, তাহা বলা বাহুল্য । কারণ, কারখানার স্বাস্থ্য এবং নিয়োগস্থিতি ব্যাধিগুলির প্রতিষেধ ও নিরাময়তা যে কেবলমাত্র অবশ্যকরীয় সামাজিক কর্তব্য বলিয়া বিবেচিত হয়, তাহা নহে—ইহা কারখানাতে স্বাস্থ্যবান্ ও দক্ষ শ্রমিকের সরবরাহ সুনিশ্চিত করে । অধুনা শ্রমশিল্প-

গত দুর্ঘটনাদ্বারা সমগ্র পৃথিবীতে এত বেশী জীবন বিনষ্ট হইতেছে, কোনও বৃহৎ সংগ্রামেও তাহা হয় না ।

## কৃষিসম্বন্ধে মুক্ত-পরামর্শ-সমিতি ।

এই সমিতির প্রকৃতি বৈশিষ্ট্যপূর্ণ । কারণ ইহা একান্তভাবে আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসের অন্তর্ভুক্ত নহে, ইহা অপর একটা সরকারী প্রতিষ্ঠানের সহিত আফিসকে কার্য্যাকরী সহকারিতায় সক্ষম করে । এই প্রতিষ্ঠানটি—আন্তর্জাতিক কৃষি-প্রতিষ্ঠান—রোম নগরে ১৯০৭ খৃষ্টাব্দে স্থাপিত হয় এবং অন্ততঃ এখন ইহা বিশ্বরাষ্ট্র-সজ্জ্ব হইতে স্বাধীন । এই সমিতি শ্রমশিল্পী-আফিসের শাসকমণ্ডলী হইতে ছয়টি সভ্য ও আন্তর্জাতিক কৃষি-প্রতিষ্ঠান হইতে ছয়টি সভ্য গ্রহণ করিয়াছে । কৃষিকার্য্য-পরিচালনা ( ইহা রোম-প্রতিষ্ঠানের অধীন ) ও কৃষিশ্রমিক-সম্বন্ধীয় সমুদায় প্রশ্নে ইহা হস্তক্ষেপ করে । উদাহরণস্বরূপ অল্পদিন হইল যুদ্ধের পরে মধ্য এবং পূর্ব-ইয়োরোপে সমগ্র দেশে ভূমিসম্পত্তি-বিষয়ক সংস্কার সাধিত হইলে, তাহাতে নিয়োজিত বাবস্থাবলী ও প্রাপ্তফলনির্ণয়ের জন্ত আন্তর্জাতিক কৃষিপ্রতিষ্ঠান বিস্তারিত অনুসন্ধানে প্রবৃত্ত হন । আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিসও কৃষিশ্রমিকদিগের উপর এই ভূমি-বিষয়ক সংস্কারের ফল-অবধারণ-উদ্দেশ্যে, সেই অনুসন্ধানে যোগদান করা স্থির করেন ।

## বুদ্ধিগত-শ্রমিক সম্পর্কিত পরামর্শ-সমিতি ।

আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-পরিষদে বুদ্ধিগত শ্রমিক-সম্পর্কিত পরামর্শ-সমিতি, রাষ্ট্রসজ্জ্ব কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতির অনুরূপ অংশ বলিয়া বিবৃত

হইতে পারে। কৃষ্টিসহকারিতা-সমিতির কার্য যেমন, যাহাতে সমগ্র পৃথিবীর বুদ্ধিগত শ্রমিকগণ তাহাদের কার্যোপায় ও সহকারিতার সুযোগ প্রাপ্ত হন, তাহা দেখা, তেমনই বুদ্ধিগত-শ্রমিক-সম্পর্কিত পরামর্শ সমিতি গঠিত হইয়াছে—বুদ্ধিগত শ্রমিকদিগের আর্থিক উন্নতি, জাতি পুরস্কার ও স্বকচিসম্পন্ন অবস্থা নিশ্চিত করিবার উপায় ও সুব্যবস্থা-সম্বন্ধে প্রশিক্ষণ-পরিষৎকে মন্ত্রণা দিবার জ্ঞাত। এই সমিতিতে আফিসের শাসকমণ্ডলীর তিনজন সভ্য, সঙ্ঘের কৃষ্টি-সহকারিতা-সমিতির দুইজন এবং বুদ্ধিগত-নিয়োগকারি-মণ্ডলীদিগের প্রতিনিধি সভ্য আছেন। এই সমিতিতে-সংশ্লিষ্ট-শ্রেণীভুক্তরাই সংখ্যাবহুল।

### নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের মন্ত্রণাসমিতি :

এই সমিতির প্রতিষ্ঠাকার্য্য চলিতেছে। ভবিষ্যতে ইহা নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের বিশেষত্বপূর্ণ অবস্থাগুলি আলোচনা করিবে।

### অস্থায়ী সমিতিসমূহ :

এই সকল স্থায়ী সমিতি-ব্যতীত আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পী-আফিস্ বিশেষ উদ্দেশ্যে যে-কোনও সময়ে অস্থায়ী সমিতি গঠন করিতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, ১৯২৫ সনে আন্তর্জাতিক খনি-শ্রমিকের মৈত্রীবদ্ধ সম্প্রদায়ের অনুরোধে শ্রমশিল্পী-বৈঠক কয়লার খনিতে শ্রমিকদিগের অবস্থার সাধারণ অনুসন্ধানের জ্ঞাত আফিসকে উপদেশ দেওয়াতে ইহা একটি খনিসমিতি গঠিত করে। শাসকমণ্ডলীর কতিপয় সভ্য এবং তাহাদিগকে সাহায্য করিতে নানাজাতীয় বিশেষজ্ঞগণ ইহাতে ছিলেন।

আন্তর্জাতিক বিষয়ে কার্য্যাবলী সুবিচারের সহিত নির্বাচিত এবং

প্রসঙ্গানুকূল তথ্যের উপর স্থাপিত হওয়া প্রয়োজন । এইজন্ত এইসকল বৈশিষ্ট্যপূর্ণ সমিতির আবশ্যক । কেবলমাত্র ইহাদের উল্লেখই আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পপরিষদের কার্যাবলীর সূচী ও প্রকারভেদের ধারণা দিতে সমর্থ ।

## চতুর্থ খণ্ড ।

সমন্বয়—ধারাবাহিকতা—বিকাশ ।

### সমন্বয় :

বিশ্ব-রাষ্ট্র-সভ্যের অভ্যন্তরস্থ নানাপ্রকার মণ্ডলীর বৈশিষ্ট্য ও তাহাদের কার্যক্ষেত্রের পরিমাণ-সম্বন্ধে আভাস দিবার চেষ্টা করা হইয়াছে । তাহাদিগের কার্য-ক্ষেত্র একরূপ বিস্তৃত ও পদ্ধতি একরূপ সঙ্কোচন-প্রসারণশীল যে, রাষ্ট্রসভাগণকর্তৃক প্রস্তাবিত যে-কোন সমস্যা বা সমস্যাসূচক কার্যের সমাধান তাহারা করিতে পারে । কিন্তু এই সঙ্কোচন-প্রসারণ-শীলতা ও প্রকারভেদ সমন্বয়কে কঠিন ও প্রয়োজনীয় করিয়া তুলে । রাষ্ট্রসভাগণ, মন্ত্রণাসভা ও আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পি-সম্প্রদায়ের নিকট হেগের আন্তর্জাতিক বিচারালয়ের পদমর্যাদার বিষয়ে পূর্বেই আলোচিত হইয়াছে ; এক্ষণে মুখপাত্রগুলির পরস্পর-সম্বন্ধ সংক্ষেপে আলোচিত হইবে ।

### মন্ত্রণাসভা ও অত্রাত্ত মণ্ডলীসমূহ :

মন্ত্রণাসভার উত্থাপিত প্রশ্নে বহন-সৌকর্য্য ও আদান-প্রদান-সম্বন্ধীয় সমস্যা উত্থিত হইলে, মন্ত্রণাসভা বহন-সৌকর্য্য-সমিতিতে আহ্বান করিতে পারেন । ইহার ধন কিংবা অর্থনৈতিক সম্পর্কিত প্রশ্ন অর্থনৈতিক ও ধনসংক্রান্ত-সমিতির নিকট প্রেরিত হয় । আইনের তর্ক উঠিলে স্থায়ি-বিচারালয়ের পরামর্শ গৃহীত হয় । সুতরাং মন্ত্রণাসভা, আবশ্যকীয় বিশেষজ্ঞের পরামর্শ প্রাপ্ত হইলে—কোনও সমস্যা সমস্ত দিক্ দিয়া বিচারের ক্ষমতা লাভ করেন । অভিজ্ঞতা হইতে দেখা গিয়াছে, এই নীতি আন্তর্জাতিক

কলহে মীমাংসার সুবিধা দান করে। ইহা দেখা যাইবে যে, যেসকল মণ্ডলী মন্ত্রণা-সভা এবং বাবস্থাপক-সভার চতুর্দিকে বেষ্টন করিয়া আছে, সেগুলির কার্য্য বিশেষ অর্থে মন্ত্রণাদান। ইহার ব্যাখ্যা পূর্বেই করা হইয়াছে। বিস্তারিত অর্থেও ইহাদের কার্য্য পরামর্শদায়ী হইতে পারে, যখন ইহারা কেবলমাত্র বিশেষ সমস্যাগুলি অবধারণ করেন।

### বিশ্বরাষ্ট্র-সঙ্ঘের ভিতর সহকারিতা :

তাহারা পরস্পরকে সাহায্যও করে। উদাহরণস্বরূপ সংক্রামক ব্যাধির প্রকার-সম্বন্ধীয় প্রশ্নগুলি বন্দরের আইনের সহিত জড়িত, স্মৃতরাং স্বাস্থ্যসমিতি ও বহন-সৌকর্য্য-সমিতির ভিতর সহকারিতা করিতেই হইবে। মাদক দ্রব্যের অসদ্ব্যবহার-নিবারণ-কল্পে বিধিব্যবস্থাগুলি পরীক্ষা করিতে যাইলেই, বহন-সৌকর্য্য ও চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় প্রশ্নগুলি অবধান করিতে হইবে। তদনুসারে সময়ে সময়ে আফিম-সমিতি স্বাস্থ্য ও বহন-সৌকর্য্য সমিতিদ্বয়ের পরামর্শ গ্রহণ করে। বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের মণ্ডলীগুলির ভিতর রীতিমত সাহচর্য্যের উদাহরণের মধ্যে ইহারাও দুইটি।

### বিশ্বরাষ্ট্রসঙ্ঘ এবং আন্তর্জাতিক

#### শ্রমশিল্পি-পরিষৎ :

বিশ্বরাষ্ট্রসঙ্ঘ এবং আন্তর্জাতিক শ্রমশিল্পি-পরিষদের পরস্পর সম্বন্ধ বিশেষ করিয়া কোতূহল জাগরিত করে। তাহারা অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে মিলিত হয় ; কারণ প্রত্যেক অর্থনৈতিক প্রশ্নের এমন দিক্ আছে, যাহা জগতের শ্রমিক-সংক্রান্ত ; এবং শ্রমিক-আইনগুলিরও অর্থনৈতিক দিক্ আছে। বেকার-সমস্যা অর্থনৈতিক কারণও তাহার অর্থনৈতিক নিরাময়গুলি বিবেচনা না করিয়া বেকার-সমস্যা অবধারণ করা অসম্ভব। আন্তর্জাতিক



শ্রমশিল্পী-আফিস সেই ভাবেই বেকার-সমস্যা অবধারণ করেন বলিয়া এই সকল অনুসন্ধানে শ্রমশিল্প-পরিষৎ রাষ্ট্র-সংজ্ঞের অর্থনৈতিক সমিতির সহিত সহকারিতা করেন । সুতরাং ১৯২৭ সনের বিশ্ব-অর্থনৈতিক সম্মেলনের আয়োজনে শ্রমশিল্প-পরিষৎ সাহায্য করিয়াছিল, এই সম্মেলনে যোগ দিয়াছিল এবং ইহার পরামর্শগুলি কার্যগত করিবার জন্ত যে মন্ত্রণাসমিতি গঠিত হয়, তাহাতে প্রতিনিধিত্ব করিয়াছে ।

নানাদিকেই এই সহকারিতা সাধিত হয়, স্বভাবতঃ স্বাস্থ্য ও বুদ্ধিগত শ্রমবিষয়ে প্রশ্রাবলী-সম্বন্ধেও এই সহকারিতা প্রকাশ পায় । দেশান্তর্জাত শ্রমিক-সম্বন্ধীয় প্রশ্ন মীমাংসার জন্ত শ্রমশিল্পী-আফিসের একটি প্রতিনিধি অর্পিতক্ষমতা-বৈঠকে বর্তমান । অন্ত্রনিয়ন্ত্রণ-সম্মেলনের জন্ত উত্তোগাশ্রমিক বৈঠকের সহায়কমণ্ডলীদের একটি, যাহা যুদ্ধোপকরণ-নিয়ন্ত্রণ-সমস্যার কেবল-মাত্র অর্থনৈতিক দিকে হস্তক্ষেপ করিয়াছে, তাহাতেও শ্রমশিল্প-পরিষদের নিয়োগকারী ও শ্রমিকগণের প্রতিনিধি আছেন । শ্রমশিল্প-পরিষদের একটা প্রতিনিধি শিশুমঙ্গল-সমিতির কার্যে যোগ দেন ।

## প্রান্নাবাহিকতা ও নিকাশ ।

এইসকল মণ্ডলীর কার্য, বিধিব্যবহার একটি অবিচ্ছিন্ন ধারা প্রকাশ করিতেছে । সমস্ত আন্তর্জাতিক সমস্যাই নিরপেক্ষভাবে যথাসম্ভব গৃহীত হয় এবং বিজ্ঞানসম্মতভাবে সমস্ত দিক্ দিয়াই ইহার পর্যালোচনা করা হয় । এইরূপে আন্তর্জাতিক বিষয়-সংক্রান্ত একটি জ্ঞানমণ্ডল প্রস্তুত হইতেছে—ইহা অভিজ্ঞতা দ্বারা পরীক্ষিত ও বিকশিত ; কেবলমাত্র রাষ্ট্রসংজ্ঞের ভিতরে নহে, ইহা সমগ্র পৃথিবীর প্রাপ্তব্য ।

রাষ্ট্রসংজ্ঞের আয়ব্যয়-সংক্রান্ত কার্য একটি স্থূল-উদাহরণস্বরূপ । ব্রাশেল্‌স্‌এ ধনসংক্রান্ত-বৈঠকে ইহা সূচিত হইয়া, রাষ্ট্রসংজ্ঞাকৃত ধনসম্বন্ধীয়

অবস্থার পুনর্ঘটনের জন্ত নানাবিধ পরিকল্পনায় পরিণতি লাভ করিয়াছে । (Dawes plan), ডঙ্-বিধি-পরিকল্পনাকারিগণ রাষ্ট্রসভ্য-পদ্ধতিতে সংগৃহীত জ্ঞানের দ্বারা উপকৃত হইয়াছে । আন্তর্জাতিক সম্প্রীতি, মধ্যস্থতা, ও নিঃশঙ্কতা-সম্বন্ধীয় সমস্তার সমাধানের জন্ত ধারাবাহিক কার্যের প্রয়োজনীয়তার উদাহরণ, ঐ “লোকার্ণ” চুক্তি । রাষ্ট্রসভ্যের যন্ত্রগুলির ভিতর দিয়া ইহার আদান-প্রদান না হইলেও, রাষ্ট্রসভ্য ইহার কার্যের পথ পরিষ্কার করিয়া না দিলে এবং বর্তমান না থাকিলে ইহা হইত না । এবং ইহা নিঃসন্দেহ যে, এই ক্ষেত্রে রাষ্ট্রসভ্যের কার্য পরবর্তী আলোচনাগুলি প্রভাবিত করিয়াছে এবং তাহা হইতে জাতীয় নীতির যন্ত্রস্বরূপ যুদ্ধ-বর্জনের জন্ত “প্যারিস-চুক্তি” স্বাক্ষরিত হইয়াছিল ।

এইরূপে আন্তর্জাতিক রাষ্ট্রীয় মতের উপর রাষ্ট্রসভ্যের প্রভাব নিতাই বৃদ্ধি পাইতেছে । এইরূপ প্রভাবে বিশ্বের কিছু নাই । কারণ আন্তর্জাতিক রাজনৈতিক ক্ষেত্রে ইহাই প্রথম স্থায়ী সংগঠন । শ্রেণী এবং জাতির পুরাতন সংগ্রামের স্থানে ত্রায়সঙ্গতির উপর রাজনৈতিক ও সামাজিক শান্তি-প্রতিষ্ঠানকল্পে বিশেষ উদ্দেশ্য লইয়াই ইহার সৃষ্টি হইয়াছে ।

## পরিশিষ্ট—এক।

### নিম্ন-রাষ্ট্র-সংজ্ঞার চুক্তি-পত্র :

শ্রেষ্ঠ-চুক্তিকারি-সম্প্রদায়,

আন্তর্জাতিক সাহচর্য্য বৃদ্ধি করিবার জ্ঞ ও আন্তর্জাতিক শান্তি ও  
নিঃশঙ্কতা-স্থাপন-কল্পে—

যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন না, এই বাধ্যবাধকতা গ্রহণ করিয়া, রাষ্ট্রগণের  
ভিতর সরল, শ্রায়সঙ্গত ও সম্মান-সূচক সম্পর্কের বিধান করিয়া,

আন্তর্জাতিক আইনই রাজ্যগুলির পরস্পর-সম্বন্ধ-নিরূপণের উপায়—  
এই বিবেচনা দৃঢ়রূপে প্রতিষ্ঠা করিয়া,

গঠিত জাতির পরস্পর আদান-প্রদানে সন্ধির বাধ্য-বাধকতাগুলির  
উপর একনিষ্ঠ শ্রদ্ধা ও শ্রায়সঙ্গতি রাখিয়া,

এই রাষ্ট্র-সংজ্ঞার চুক্তি-গ্রহণে সম্মত হইলেন।

### সর্ত্ত—এক।

১। চুক্তির পরিশিষ্টে উল্লিখিত যেসকল রাজ্য চুক্তিতে স্বাক্ষর  
করিয়াছেন, এবং যাহারা বিশ্বস্তভাবে চুক্তি মানিয়া চলিবেন, তাঁহাদিগকে  
মৌলিক সজ্জ-সভ্য বলিয়া গণ্য করা হইবে। এই চুক্তি কার্য্যগত  
হইবার দুই মাসের মধ্যেই, তাঁহাদিগকে সংজ্ঞের দপ্তর-খানায়, বাধ্য-  
বাধকতার অঙ্গীকার-পত্র দাখিল করিতে হইবে। এই বিষয়ে অগ্রাণু  
সভাকেও বিজ্ঞাপিত করা হইবে।

২। আন্তর্জাতিক বাধ্য-বাধকতা মানিয়া চলিবেন এবং সেনা-সম্বন্ধীয়,  
নৌ-বিভাগ, বিমান-শক্তি ও অস্ত্রশস্ত্র-বিষয়ে সংজ্ঞের বিধান গ্রহণ করিবেন

—এইরূপ কার্য্যকরী জামিন দিলে, যে কোন সম্পূর্ণ স্বায়ত্ত-শাসিত রাজ্য, সাধারণরাজ্য ও উপনিবেশ পরিশিষ্টে উল্লিখিত না হইলেও, ব্যবস্থাপক-সভার তিন ভাগের দুইভাগ সভ্যের সম্মতিতে সভাপদে বৃত্ত হইতে পারিবেন ।

৩। যে-কোনও রাষ্ট্র-সভা সজ্জতাগ-ইচ্ছায় দুই বৎসরের নোটিশ দিয়া সজ্জ তাগ করিতে পারেন, যদি তৎকালে ইহার আন্তর্জাতিক বাধ্যবাধকতা ও চুক্তি-পত্রানুযায়ী বাধ্য-বাধকতাগুলি পূরণ হইয়া থাকে ।

### সভ-দুই :

এই চুক্তি-অনুসারে ব্যবস্থাপক-সভা, মন্ত্রণা-সভা, ও স্থায়ী-দপ্তরখানার দ্বারা সজ্জের কার্য্য সম্পন্ন হইবে ।

### সভ-তিন :

১। ব্যবস্থাপক-সভাতে সজ্জের রাষ্ট্র-সভ্যের প্রতিনিধিবর্গ থাকিবেন ।

২। প্রয়োজন-অনুযায়ী স্থিরীকৃত সময়ে, মাঝে মাঝে ব্যবস্থাপক-সভার অধিবেশন হইবে—এই অধিবেশন সজ্জের প্রতিষ্ঠা-স্থানে কিংবা অপর কোন মনোনীত স্থানে হইতে পারে ।

৩। ইহার অধিবেশনে, ব্যবস্থাপক-সভা, সজ্জের কার্য্যক্ষমতার অধীন, কিংবা জগতের শান্তিকে শঙ্কিত করে এমন যে-কোন বিষয় চর্চা করিতে পারেন ।

৪। অধিবেশনে প্রত্যেক রাষ্ট্র-সভ্যই একটী ভোটের অধিকারী এবং কোন রাষ্ট্রই তিনটির বেশী প্রতিনিধি পাঠাইতে পারিবেন না ।

### সভ-চার :

১। মন্ত্রণা-সভাতে প্রধান মৈত্রীবন্ধ ও সহযোগী শক্তিগুলির এবং অগ্রাগ্র চারিটি সজ্জ-সভ্যের প্রতিনিধি থাকিবেন । রাষ্ট্র-সজ্জের এইরূপ

সভ্য ব্যবস্থাপক-সভা নিজের ইচ্ছানুযায়ী মাঝে মাঝে মনোনীত করিবেন। ব্যবস্থাপক-সভা-কর্তৃক সঙ্ঘের চারিটা রাষ্ট্র-সভ্য হইতে প্রতিনিধি মনোনীত না হওয়া পর্য্যন্ত—বেলজিয়াম, ব্রেজিল, স্পেন, এবং গ্রীসের প্রতিনিধিবর্গ মন্ত্রণা-সভার সভ্য হইলেন।

২। ব্যবস্থাপক-সভার সংখ্যা-বাহুল্যের অনুমোদনে, মন্ত্রণা-সভা “উপরি” রাষ্ট্র-সভ্য মনোনীত করিতে পারেন; এবং ইহাদের প্রতিনিধিবর্গ সর্বদাই মন্ত্রণা-সভার সভ্য থাকিবেন। এইরূপ অনুমোদনে মন্ত্রণা-সভা নিজ সভ্যের সংখ্যা বাড়াইতে পারেন। (ব্যবস্থাপক-সভা, সংখ্যাবাহুল্যের তিনের দুইভাগ দ্বারা মন্ত্রণা-সভাতে অস্থায়ী সভ্য মনোনীত করা বিষয়ে এবং বিশেষ করিয়া সভ্যপদের স্থায়িত্ব ও পুনর্নির্বাচনের নিয়মাবলী স্থির করেন)।

৩। প্রয়োজনমতে সময়ে সময়ে—অন্ততঃ বৎসরে একবার, সঙ্ঘের প্রতিষ্ঠা-স্থানে কিংবা অপর কোন মনোনীত স্থানে, মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন হইবে।

৪। ইহার অধিবেশনে মন্ত্রণা-সভা, সঙ্ঘের কার্যা-ক্ষমতার অধীন ও যাহা শান্তির হানি করে, এমন কোনও বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিতে পারেন।

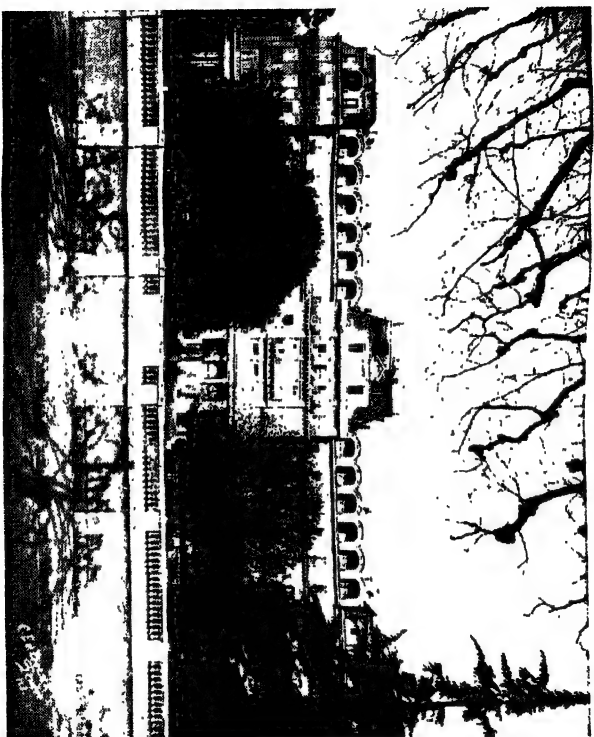
৫। অধিবেশনে সঙ্ঘের রাষ্ট্র-সভ্যের কোনও বিশেষ স্বার্থ-সম্বন্ধীয় ব্যাপার আলোচিত হইলে, মন্ত্রণা-সভা এই স্বার্থ-বিজড়িত সভ্যের প্রতিনিধিকে সেই অধিবেশনে মন্ত্রণা-সভার সভ্যরূপে নিমন্ত্রণ করিবেন।

৬। অধিবেশনে মন্ত্রণা-সভার সভ্য যে কোন রাষ্ট্রের একটা ভোট থাকিবে এবং একজনের বেশী প্রতিনিধি থাকিবে না।

## সঙ্ঘ-পাঁচ :

১। চুক্তি কিংবা সন্ধির সর্বো উক্ত বিশেষবিধানবাতীত, সব





বিষয় রাষ্ট্র-দেজবর দপ্তরখানা ।

( Secretariat of The League of Nations )

সময়েই ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার অধিবেশনে যে-কোনও মীমাংসা গ্রহণ করিতে হইলে সর্বসম্মতির প্রয়োজন ।

২। ব্যবস্থাপক কিংবা মন্ত্রণা-সভার অধিবেশনে, বিশেষ-বিষয়-অনু-সন্ধানের জন্ত সমিতির নিয়োগ ও সভার অত্র সকল কার্য্যপদ্ধতি ব্যবস্থাপক বা মন্ত্রণা-সভাকর্ত্ত্বক বিহিত এবং সভায় উপস্থিত সভ্যগণের সংখ্যা-বাহুল্যের দ্বারা মীমাংসিত হইবে ।

৩। ব্যবস্থাপক এবং মন্ত্রণা-সভা, উভয়েরই অধিবেশন, আমেরিকার যুক্ত-রাষ্ট্রের সভাপতির দ্বারা আহূত হইবে ।

## সভা-ছয় :

১। সজ্জের প্রতিষ্ঠা-স্থানে স্থায়ী-দপ্তরখানা স্থাপিত হইবে। দপ্তর-খানায় একজন প্রধান-কর্ম্মসচিব এবং প্রয়োজনানুযায়ী অত্রাক্ত কর্ম্মসচিব ও কর্ম্মচারী থাকিবেন ।

২। চুক্তির পরিশিষ্টে যাহার নাম উক্ত হইয়াছে ( Sir Eric Drummond ) তিনিই প্রথম প্রধান-কর্ম্মসচিব হইবেন । অতঃপর ব্যবস্থাপক-সভার সংখ্যা-বাহুল্যের অনুমোদনে মন্ত্রণা-সভাকর্ত্ত্বক প্রধান-কর্ম্মসচিব নিযুক্ত হইবেন ।

৩। মন্ত্রণা-সভার অনুমোদনে, প্রধান কর্ম্ম-সচিব দপ্তরখানার জন্ত অত্রাক্ত কর্ম্মসচিব ও কর্ম্মচারী নিযুক্ত করিবেন ।

৪। প্রধান-কর্ম্মসচিব ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভা, উভয়েরই কর্ম্মসচিব হইবেন ।

৫। সজ্জের রাষ্ট্র-সভোরাই সজ্জের যাবতীয় ব্যয় বহন করিবেন । কোন সভাকে কত অনুপাতে ব্যয় বহন করিতে হইবে, ব্যবস্থাপক-সভা তাহা নির্দ্ধারণ করিবেন ।



## সভা-সাত :

- ১। সজ্জের প্রতিষ্ঠা-স্থান জেনেভাতেই নিরূপিত হইল।
- ২। যে কোন সময়েই মন্ত্রণা-সভা, সজ্জের প্রতিষ্ঠা-স্থান অত্র জায়গায় স্থির করিতে পারিবেন।
- ৩। সজ্জের ভিতর কিংবা তৎসংক্রান্ত যে-কোনও পদেই পুরুষ এবং নারীকে সম অল্পপাতে নিযুক্ত করা হইবে।
- ৪। সজ্জের রাষ্ট্র-সভার প্রতিনিধিগণ ও কর্মচারিবৃন্দ সজ্জ-বিষয়ক কর্মে নিযুক্তাবস্থায় বিশেষ-রাজনৈতিক-ক্ষমতা ও অত্যাগ্র সুরক্ষা ভোগ করিবেন।
- ৫। গৃহ কিংবা অত্যাগ্র সম্পত্তি, যাহা সজ্জ কিংবা ইহার কর্মচারী অথবা অধিবেশন-রত প্রতিনিধি দখল করিবেন, তাহা কেহ বিনষ্ট করিতে পারিবে না।

## সভা-আতি :

- ১। রাষ্ট্র-সভাগণের মতে, শান্তি-স্থাপনের প্রয়োজনে, জাতীয় নির্বিস্মৃততার সহিত সামঞ্জস্য রাখিয়া, জাতীয় অস্ত্রাদি নিম্নতম পরিমাণ পর্য্যন্ত কমাইতে হইবে। এবং সম্মিলিত কার্য্যানুষ্ঠানের দ্বারা আন্তর্জাতিক বাধ্য-বাধকতা প্রয়োগ করিতে হইবে।
- ২। রাষ্ট্রের ভৌগোলিক অবস্থান ও অত্যাগ্র অবস্থানুসারে মন্ত্রণা-সভা অস্ত্রনিয়ন্ত্রণ-বিষয়ে একরূপ পন্থা অবলম্বন করিবেন, যাহাতে রাষ্ট্রবর্গ তাহা বিবেচনা করিয়া তদনুযায়ী কার্য্য করিতে পারেন।
- ৩। এইসকল আদর্শ প্রতি দশ বৎসর অন্তর পুনর্বিবেচিত ও সংশোধিত হইতে পারিবে।

৪। রাষ্ট্রবর্গ এই আদর্শ গ্রহণ করিলে, ইহার দ্বারা স্থিরীকৃত অস্ত্রাদির পরিমাণ, মন্ত্রণা-সভার অনুমোদন-ব্যতীত বৃদ্ধি করা যাইবে না।

৫। সঙ্ঘ-সভাগণ একমত হইলেন যে, গুলি-বারুদ ও যুদ্ধের যন্ত্রপাতি-নির্মাণের অপ্রকাশ্য চেষ্টা বিশেষ আপত্তিজনক। এইরূপ নির্মাণঘটিত কুফল কিরূপে বন্ধ করা যাইতে পারে, মন্ত্রণা-সভা সে-বিষয়ে উপদেশ দিবেন। ইহাতে অবশ্য যেসকল সঙ্ঘ-সভা নিজের নির্বিকল্পতার প্রয়োজনানুযায়ী অস্ত্রাদি প্রস্তুত করিতে পারে না, তাহাদিগের সম্বন্ধেও বিবেচনা করা হইবে।

৬। সঙ্ঘ-সভাগণ দায়িত্ব গ্রহণ করিলেন যে, তাঁহারা নিজ নিজ অস্ত্রাদির পরিমাণ, সেনানী, নৌবিভাগ ও বিমানচারিতাসম্বন্ধীয় ব্যবস্থা এবং যেসকল শ্রম-শিল্প যুদ্ধার্থে ব্যবহৃত হইতে পারে, তাহার অবস্থাসম্বন্ধে সমাচার বিনিময় করিবেন।

## সর্ত্ত-নক্সা :

সর্ত্ত এক ও সর্ত্ত আট অনুযায়ী কার্যানুষ্ঠান, এবং নৌবিভাগীয়, সেনানী ও বিমানচারিতা-সম্বন্ধীয় প্রশ্নের বিষয়ে মন্ত্রণা-সভাতে পরামর্শ-দানের জন্ত একটা স্থায়ী বৈঠক নিযুক্ত হইবে।

## সর্ত্ত-দর্শন :

সঙ্ঘ-সভাগণ সম্মত হইলেন যে, সমস্ত রাষ্ট্র-সভ্যের দেশীয় দৃঢ়তাকে বাহিরের আক্রমণ হইতে রক্ষা, ও তাহাদিগের রাজনীতিক স্বাধীনতার প্রতি শ্রদ্ধা বজায় রাখিবেন। এইরূপ আক্রমণকালে কিংবা আক্রমণের ভীতিপ্রদর্শনে কিরূপে বাধাবাধকতা সম্পূরণ হইতে পারে মন্ত্রণা-সভা সে বিষয়ে পরামর্শ দিবেন।

## সত্তা-এগারো।

১। কোন যুদ্ধ বা ভীতিপ্রদর্শন, সঙ্ঘের সভাকে তৎক্ষণাৎ প্রভাবিত না করিলেও, তাহা যে সঙ্ঘেরই বিবেচনার কার্য্য এবং সঙ্ঘ জাতির শান্তিকে নির্বিস্ময় করিবার জন্ত নিজের বিবেচনানুযায়ী যেরূপ ভাবেই হউক তাহাতে হস্তক্ষেপ করিতে পারিবেন—ইহার দ্বারা বিশেষ ভাবে তাহা উক্ত হইল। এইরূপ আকস্মিক ব্যাপারে সঙ্ঘের যে কোন সভার অনুরোধে প্রধান কর্ম্ম-সচিব তৎক্ষণাৎ মন্ত্রণা-সভার অধিবেশন আহ্বান করিতে পারেন।

২। ইহাও ঘোষিত হইল যে, আন্তর্জাতিক সম্বন্ধ ক্ষুণ্ণ করে একরূপ কোনও অবস্থার স্থিতি, যাহার দ্বারা আন্তর্জাতিক শান্তি বিনষ্ট হয়, কিংবা যে সকল বিশিষ্ট আদান-প্রদানের উপর শান্তি নির্ভর করে তাহা ভঙ্গ হইলে, সেই বিষয়ে মন্ত্রণা অথবা ব্যবস্থাপক-সভার মনোযোগ আকর্ষণের মিত্রতা-নিবন্ধন অধিকার সমস্ত রাষ্ট্র-সভারই থাকিবে।

## সত্তা-বারো।

১। সঙ্ঘ-সভাগণ সম্মত হইলেন যে, যাহা হইতে মিত্রতা ভঙ্গ হইতে পারে এইরূপ বিবাদ তাঁহাদিগের ভিতর উপস্থিত হইলে, তাঁহারা ঐ বিবাদ সালিসিতে, কিংবা আদালতের বিচারে কিংবা মন্ত্রণা-সভার অনুসন্ধানের জন্ত দাখিল করিবেন। এবং তাঁহারা সালিসির বিধান, আদালতের বিচার ও মন্ত্রণা-সভার বিবরণী দানের পর তিন মাস অতীত না হইলে, যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতে পারিবেন না—এই বিষয়েও সম্মতি দান করিলেন।

২। এই সর্ত্তানুযায়ী যে কোন বিষয়েই হউক না কেন, সালিসি-বিধান

কিংবা আদালতের বিচার গ্রাধ্য সময়ের মধ্যেই সম্পন্ন করিতে হইবে এবং বিবাদ দাখিলের ছয় মাসের মধ্যেই মন্তগা-সভার বিবরণী প্রস্তুত করিতে হইবে।

## সভ-তেরো :

১। সজ্ব-সভাগণ সম্মত হইলেন যে, যখনই কোন বিবাদ উপস্থিত হইবে, যাহা সালিসি কিংবা আদালতে বিচারের যোগ্য এবং যাহা কুট-রাজনীতির দ্বারা সূচরুভাবে মীমাংসিত হইতে পারে না, তাহা হইলে তাঁহারা ঐ বিবাদ সালিসি কিংবা আদালতে বিচারের জন্ত দাখিল করিবেন।

২। সন্ধি-বিশ্লেষণ লইয়া বিবাদ, আন্তর্জাতিক-আইন-সম্বন্ধীয় প্রশ্ন, ও আন্তর্জাতিক বাধ্য-বাধকতার ভঙ্গ হুচনা করে, এমন কোন তথ্যের উপস্থিতি—এইগুলি সালিসি কিংবা আদালত-বিচারের জন্ত দাখিলের যোগ্য।

৩। এই সকল বিবাদ মীমাংসার জন্ত, স্থায়ী-আন্তর্জাতিক বিচারালয়ের নিকট আবেদন করিতে হইবে। ইহা চৌদ্দ নং সর্ভ-অনুসারে স্থাপিত হইয়াছে; কিংবা বিবাদী পক্ষগণ স্থিরীকৃত বা তাহাদের মধ্যে স্থিত কোনও বিশেষ বিধি-অনুসারে প্রস্তুত বিচার সভার নিকটেও এই বিবাদ মীমাংসার জন্ত দাখিল করা যাইতে পারে।

৪। সজ্ব-সভাগণ সম্মত হইলেন, যে, তাঁহারা বিশ্বস্তভাবে এইরূপ মীমাংসা-অনুযায়ী কার্য করিবেন এবং যে রাষ্ট্র এই বিধি মানিয়া চলিবে তাহার বিরুদ্ধে যুক্ত ঘোষণা করিবেন না। এই মীমাংসা-অনুযায়ী কার্য না করিলে অতঃপর মন্তগা-সভা বিধান দান করিবেন।

## সভা-চৌদ্দ :

মন্ত্রণা-সভা, স্থায়ী-আন্তর্জাতিক বিচারালয়ের আদর্শ প্রস্তুত করিয়া তাহার অনুমোদনের জন্ত সঙ্ঘ-সভাগণের নিকটে তাহা উপস্থিত করিবেন । এই বিচারালয় তাহার নিকট অনীত যে কোনও আন্তর্জাতিক বিবাদ-সম্বন্ধে শ্রবণ ও মীমাংসা করিতে পারিবেন । ব্যবস্থাপক ও মন্ত্রণা-সভার অনুরোধে এই বিচারালয় কোন বিবাদ-সম্বন্ধে উপদেশজনক মত প্রকাশ করিতে পারিবেন ।

## সভা-পনরো :

১। বিচ্ছেদ আনিতে পারে এইরূপ বিবাদ সঙ্ঘের সভাদিগের ভিতর উপস্থিত হইলে, এবং তাহা তেরো নং সর্তানুসারে সালিসি কিংবা বিচারের জন্ত দাখিল না হইলে, সঙ্ঘের সভাগণ সেই বিষয়টি মন্ত্রণা-সভার সমক্ষে আনয়ন করিবেন—এই বিষয়ে সম্মত হইলেন । বিবাদের যে কোনও পক্ষ এই দাখিল করাইবার জন্ত প্রধান কর্মসচিবকে এই বিষয়ের সংঘটন বিজ্ঞাপিত করিবেন । এবং প্রধান কর্মসচিব তাহার সবিশেষ অনুসন্ধান ও বিবেচনার ব্যবস্থা করিবেন ।

২। এই নিমিত্ত যত শীঘ্র সম্ভব, বিবাদী পক্ষ তাঁহাদিগের মামলার প্রয়োজনীয় তথ্য ও কাগজপত্রাদির সহিত মামলার বর্ণনাপত্র প্রধান কর্মসচিবকে জানাইবেন—যাহাতে মন্ত্রণা-সভা তৎক্ষণাৎ সেগুলি প্রকাশিত করিবার সুবিধা পায় ।

৩। মন্ত্রণা-সভা বিবাদ-নিষ্পত্তির চেষ্টা করিবেন ; এবং এই বিষয়ে কৃতকার্য হইলে, বিবাদসম্বন্ধে তথ্য ও কারণ দেখাইয়া এবং মীমাংসার সর্ত্তগুলি দিয়া সুযোগমত একটা বিবরণী প্রকাশ করিবেন ।

৪। এইরূপে বিবাদ মীমাংসিত না হইলে, মন্ত্রণা-সভা সর্বসম্মতি কিংবা সংখ্যাবাহুল্যের সমর্থনে একটি বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া প্রকাশ করিবেন। এবং তাহাতে মন্ত্রণা-সভাকর্তৃক উপযোগী বলিয়া বিবেচিত বিবাদসম্পর্কিত তথ্যের বর্ণনা এবং পরামর্শ থাকিবে।

৫। মন্ত্রণা-সভার প্রতিনিধি যে কোন সঙ্ঘ-সভা বিবাদসম্পর্কিত তথ্য ও বিবাদে ফল সাধারণের নিকটে প্রকাশ করিতে পারেন।

৬। সভাগণ সম্মত হইলেন, যে, মন্ত্রণা-সভার বিবরণী, বিবাদী পক্ষের একাধিক প্রতিনিধির সমর্থন না পাইয়াও, অগ্রাগ্র সভ্যের সর্ব-সম্মতি প্রাপ্ত হইলে, যে পক্ষ ইহার পরামর্শ-অনুযায়ী কার্য্য করিবে, তাহার বিপক্ষে যুদ্ধ ঘোষণা করা হইবে না।

৭। বিবাদী পক্ষের প্রতিনিধি ছাড়াও অগ্রাগ্র সভ্যের সর্বসম্মতি সত্ত্বেও মন্ত্রণা-সভা বিবরণী প্রকাশে অসমর্থ হইলে, অধিকার ও শ্রায়ে মর্যাদা রাখিতে যে কার্য্য দরকার রাষ্ট্র-সভাগণ তাহা করিবার ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবেন।

৮। বিবাদিগণের কোনও পক্ষ বিবাদে দাবী করিলে এবং মন্ত্রণা-সভা যদি অবগত হয়েন যে ঐ বিবাদ আন্তর্জাতিক আইনের নাগালের বাহিরে এবং 'ঘরোয়া' বিবাদনাত্মক, সেইরূপ স্থলে, মন্ত্রণা-সভা কেবলমাত্র ঐ বিষয় জানাইবেন এবং কোনও রূপ পরামর্শ দান করিবেন না।

৯। এই সর্ত্ত-বলে, মন্ত্রণা-সভা কোন বিবাদের বিষয় ব্যবস্থাপক-সভাকে বিজ্ঞাপিত করিতে পারেন। এই বিষয় বিবাদিপক্ষগণের অনুরোধে হইতে পারে, যদি তাঁহারা বিবাদ দাখিল করিবার ১৪ দিনের মধ্যে এই অনুরোধ করেন।

১০। এইরূপ বিবাদ, ব্যবস্থাপক-সভার সমক্ষে উপস্থিত করা হইলে এই সর্ত্ত ও বারো নং সর্ত্তে মন্ত্রণা-সভার যে সমস্ত ক্ষমতা উক্ত হইয়াছে সে

সমুদয়ই ব্যবস্থাপক-সভা প্রাপ্ত হইবেন । এবং ব্যবস্থাপক-সভার এই বিবরণী, বিবাদি-পক্ষছাড়া, রাষ্ট্রসভার প্রতিনিধিগণ বাঁহারা মন্ত্রণা-সভায় অধিষ্ঠিত আছেন, তাঁহাদের ও অপর সভ্যগুলির সংখ্যা-বাহুল্যের দ্বারা সমর্থিত হইলে, মন্ত্রণা-সভার বিবাদি-পক্ষগণের প্রতিনিধি বাদ দিয়া সর্ব-সম্মতিপ্রাপ্ত বিবরণীর শক্তি প্রাপ্ত হইবে ।

## সভা-মোনো :

১। সজ্জের কোনও রাষ্ট্র-সভা চুক্তিপত্রের বারো, তেরো, কিংবা পনরো নং সর্ত্ত অমাত্য করিয়া যুদ্ধার্থে প্রস্তুত হইলে, ধরা হইবে ইহা সজ্জের সমগ্র রাষ্ট্র-সভার বিপক্ষেই যুদ্ধ ঘোষণা করিয়াছে । এবং তাহা হইলে এই যুৎসু রাষ্ট্রের সহিত বাণিজ্য ও আর্থিক সম্বন্ধ বিচ্ছিন্ন করা হইবে, যুৎসু রাষ্ট্রের অধিবাসীর সহিত সজ্জের রাষ্ট্র-সভাদিগের অধিবাসিগণের আদান-প্রদান বন্ধ করা হইবে এবং সজ্জ-সভা কিংবা অপর রাজ্যের অধিবাসিগণের সহিত চুক্তি-অমাত্যকারী রাজ্যের অধিবাসীদিগের আর্থিক, আনুসঙ্গিক, এবং বাণিজ্যবিষয়ের আদান-প্রদান বন্ধ করা হইবে ।

২। এইরূপ ঘটিলে সজ্জের রাষ্ট্র-সভাগণ চুক্তির রক্ষা হেতু গঠিত সেনানীর সহিত নিজেদের কতটা সেনা-শক্তি ও বৈমানিক শক্তির যোগ দিতে পারিবেন, মন্ত্রণা-সভা সে বিষয়ে নানা সংশ্লিষ্ট রাজ্যকে জানাইবেন ।

৩। সজ্জের সভ্যগণ আরও সম্মত হইলেন যে, এই সর্ত্তানুসারে উপরিউক্ত ব্যবস্থার জন্ত নিয়োজিত যে সকল ধনসংক্রান্ত ও অর্থ-নৈতিক বিধি হইতে যে ক্ষতি ও অন্ত্রবিধা ঘটবে, তাহা কমাইবার জন্ত পরস্পরকে সাহায্য করিবেন ; এবং কোনও সজ্জ-সভার প্রতি চুক্তি-ভঙ্গকারী রাষ্ট্র, কোনও বিশেষবিধি প্রয়োগ করিলে, তাহাকে সাহায্য করিবেন ।

এবং কোনও রাষ্ট্র চুক্তির মর্যাদারক্ষার্থে সহযোগিতা করিলে, প্রয়োজন হইলে নিজ সীমান্তের ভিতর দিয়া তাহার সেনা-বাহিনীর গতয়াতের সুবিধা করিয়া দিবে।

৪। রাষ্ট্র-সভ্যের কোনও সভা চুক্তিভঙ্গ করিলে, মন্ত্রণা-সভাস্থ সজ্জ-সভাগণের মত লইয়া তাহাকে সভাপদ হইতে বরখাস্ত করা হইবে।

### সভা-সতেনো :

১। যদি কোনও সজ্জ-সভ্যের সহিত, যে রাষ্ট্র-সভ্যের সভা নহে তাহার বিবাদ উপস্থিত হয়, অথবা যে সকল রাষ্ট্র-সভ্যের সভা নহে তাহাদের পরস্পর বিবাদ হইলে, মন্ত্রণা-সভা নিজের বিবেচনানুযায়ী সর্ত্ত দিয়া যে রাষ্ট্র সভ্যের সভা নহে, তাহাকে বিবাদমীমাংসার্থে সভ্যের কর্তব্য-গ্রহণে আহ্বান করিতে পাবে। এই নিমন্ত্রণ গৃহীত হইলে, বারো নং হইতে ষোলো নং সর্ত্ত তাহাদিগের উপর প্রযোজ্য হইবে। এবং প্রয়োজন বুঝিলে মন্ত্রণা-সভা এই সর্ত্তগুলি একটু সংশোধিত করিয়া প্রয়োগ করিতে পারিবে।

২। এইরূপ নিমন্ত্রণ দত্ত হইলে, মন্ত্রণা-সভা তৎক্ষণাৎ বিবাদের অবস্থা-নিরূপণের জন্ত একটা অনুসন্ধানের ব্যবস্থা করিবে, এবং অবস্থানুযায়ী কার্য-গতির পরামর্শ দিবে।

৩। এইরূপ নিমন্ত্রিত হইয়াও কোন রাষ্ট্র বিবাদ-মীমাংসার্থে সজ্জ-সভ্যের বাধ্যবাধকতা-গ্রহণে অসম্মত হইয়া সভ্যের রাষ্ট্র-সভ্যের বিরুদ্ধে যুদ্ধার্থ প্রস্তুত হইলে, সেই যুদ্ধে রাষ্ট্রের প্রতি ষোলো নং সর্ত্ত উল্লিখিত কার্যপ্রণালী অনুসৃত হইবে।

৪। যদি বিবাদী পক্ষের উভয়ই নিমন্ত্রিত হইয়াও বিবাদ-মীমাংসার্থে



সঙ্ঘের সভ্য-পদের বাধ্য-বাধকতা-গ্রহণে অস্বীকৃত হয়, তাহা হইলে মন্ত্রণা-সভা একরূপ বিধি-বাবস্থা গ্রহণ করিবেন ও একরূপ পরামর্শ দিবেন যাহাতে শত্রুতা-নাশ ও বিবাদ-নিষ্পত্তি হইতে পারে ।

### সত্ত্ব-আচারো :

এখন হইতে সঙ্ঘ-সভাগণ যে সকল সন্ধি ও আন্তর্জাতিক চুক্তিতে প্রবিষ্ট হইবেন, তাহার প্রত্যেকটি তৎক্ষণাৎ সঙ্ঘ-দপ্তরখানায় পুথিগত করিতে হইবে । এবং তাহা যতশীঘ্র সম্ভব দপ্তর-খানার দ্বারা প্রকাশিত হইবে । এইরূপ সন্ধি ও আন্তর্জাতিক চুক্তিগুলি পুথিগত না হওয়া পর্য্যন্ত পালনীয় বলিয়া বিবেচিত হইবে না ।

### সত্ত্ব-উনিশ :

যে সন্ধিগুলি অপ্রযোজ্য হইয়াছে ব্যবস্থাপক-সভা, সঙ্ঘের সভ্যদিগকে সময়ে সময়ে সেগুলি পুনর্বিবেচনার পরামর্শ দিবেন এবং যে সকল আন্তর্জাতিক অবস্থার স্থিতিতে জগতের শান্তি শঙ্কিত হইতে পারে, সেগুলির সম্বন্ধেও বিবেচনার উপদেশ দিবেন ।

### সত্ত্ব-কুড়ি :

১। সঙ্ঘের সভাগণ সকলেই পরস্পর সম্মত হইলেন যে, নিজেদের ভিতর যেসকল আদান-প্রদান ও সম্পর্ক ছিল তাহার ভিতর যেগুলি সঙ্ঘ-চুক্তির সত্ত্বের সহিত বিরোধপূর্ণ, তাহা নাকচ করিয়া এই চুক্তি গ্রহণ করিলেন । এবং অতঃপর সঙ্ঘ-চুক্তির বিরুদ্ধে কোনওরূপ আদান-প্রদান ও সম্পর্কে প্রবিষ্ট হইবেন না ।

২। যদি সজ্জের সভ্য হইবার পূর্বে কোন রাষ্ট্র এরূপ কোন বাধাবাধকতায় প্রবিষ্ট হইয়া থাকেন, যাহা সজ্জ-চুক্তি-সত্ত্ব হইতে ভিন্ন প্রকারের, তাহা হইলে সেইরূপ বাধাবাধকতা হইতে আশু নিস্তার লাভের চেষ্টাই সজ্জ-সভ্যের কর্তব্য হইবে।

### সত্ত্ব-একুশ :

এই চুক্তির কোন সত্ত্বই, যেগুলি আন্তর্জাতিক সম্পর্ক-স্থাপনের সহায়স্বরূপ, যেমন সালিসির জ্ঞান সন্ধি অথবা মনরো সত্ত্বের ( Monroe Doctrine ) মত দেশীয় আদান-প্রদান যাহা শান্তি স্থচিত করে, তাহাকে ক্ষুণ্ণ করিবে না।

### সত্ত্ব-বাইশ :

১। যেসকল রাজ্য এবং উপনিবেশ গত যুদ্ধের ফলে, যে রাজ্য পূর্বে তাহাদিগকে শাসন করিত, তাহাদের একচ্ছত্রতা হইতে বাহির হইয়া গিয়াছে, এবং সেই সকল দেশের অধিবাসিগণ এখনও আধুনিক জগতের দুর্গত অবস্থার ভিতর নিজের পায়ে দাঁড়াইতে সক্ষম হয় নাই ; সেই সমস্ত রাজ্যগুলির সম্বন্ধে এই নীতি অবলম্বন করা হইবে, যে, তাহাদের ভালর জ্ঞান চেষ্টা কবা সভ্যতার পুণ্যময় কার্যভার এবং এই কার্যভার নিঃশঙ্কতার সহিত পালন করিবার জ্ঞান চুক্তিপত্রে এই বিষয় উল্লিখিত হইবে।

২। এই নীতির কার্যকরী ফলের জ্ঞান এই স্থির হইল যে, যে সকল জাতি তাহাদিগের স্বযোগ, অভিজ্ঞতা, ও ভৌগোলিক অবস্থিতির বলে এই দাবিত্ব গ্রহণ করিতে সর্বাপেক্ষা উপযুক্ত ও এইরূপ ভাব-গ্রহণে সম্মত সেই সকল প্রগতিবিশিষ্ট জাতির হস্তে এই রাজ্যগুলিকে গড়িয়া তুলিবার ভার

শ্রুত হইবে। এবং “তাহারা অর্পিত-ক্ষমতামালা” রাষ্ট্র-রূপে অভিহিত হইয়া, সঙ্ঘের প্রতিনিধিরূপে এই ভারানুযায়ী কার্যা করিবেন।

৩। জাতির প্রগতি, ভৌগোলিক-স্থিতি, এবং অর্থনৈতিক ও অগ্রগত অবস্থানুযায়ী এই অর্পিত ক্ষমতার বৈশিষ্ট্য ভিন্ন ভিন্ন প্রকারের হইবে।

৪। কতিপয় রাজ্য, যাহারা পূর্বে তুরস্কসাম্রাজ্যের ভিতর ছিল, তাহারা একরূপ উন্নতির সীমায় উপস্থিত হইয়াছে, যে, তাহাদিগকে স্বাধীন রাজ্য বলিয়া মনে করা যাইতে পারে। কেবলমাত্র যতদিন তাহারা সম্পূর্ণ নিজে দাঁড়াইতে সক্ষম না হইবে, ততদিন “অর্পিত-ক্ষমতামালা রাজ্য”, তাহাদিগকে শাসনসম্বন্ধে পরামর্শ ও সাহায্য দান করিবেন।

৫। অগ্রগত জাতিগুলি, বিশেষ করিয়া মধ্য-আফ্রিকা, তাহারা একরূপ অবস্থায় রহিয়াছে, যে অর্পিত-ক্ষমতামালা রাজ্য তাহাদের শাসনের জন্ত দায়ী থাকিবেন। সাধারণের নিঃশঙ্কতা ও নীতির মর্যাদা রাখিবার জন্ত, নানাপ্রকার কুরীতি—যেমন দাস, অস্বাদি ও মত্তের ব্যবসার উচ্ছেদ এবং নৌসেনানিবাসের স্থাপনা অথবা দেশান্তরজাতদিগের পুলিশের প্রয়োজন ছাড়া যুদ্ধশিক্ষা বন্ধ করিয়া এই শাসনে ধর্ম ও বিবেকের সম্বন্ধে স্বাধীনতা রাখিতে হইবে। এবং সঙ্ঘের অগ্রগত সভ্যদিগকে ইহাদিগের সহিত ব্যবসা ও বাণিজ্যের সমান সুযোগ দানের ব্যবস্থা করিতে হইবে।

৬। আফ্রিকার দক্ষিণ-পশ্চিম এবং দক্ষিণ প্যাসিফিক দ্বীপগুলির মত রাজ্য, যেখানে অধিবাসিগণের সংখ্যান্নতা, দেশের আয়তনের ক্ষুদ্রতা এবং সভ্যতার কেন্দ্র হইতে বহুদূরে অবস্থিতির জন্ত ও অর্পিত-ক্ষমতামালা রাজ্যের সহিত ভৌগোলিক নৈকট্যের নিমিত্ত, তাহারা অর্পিত ক্ষমতা-মালা রাজ্যের অংশরূপে ঐ রাজ্যের আইনদ্বারাই শাসিত হওয়া বাঞ্ছনীয়। কিন্তু এই বিষয়ে উপরিউক্ত নিঃশঙ্কতাসূচক বিধানগুলি, ইহাদের মৌলিক অধিবাসিগণের স্বার্থ-রক্ষার্থ, মানিয়া চলিতে হইবে।

৭। প্রত্যেক অর্পিত-ক্ষমতার জন্ত, অর্পিত-ক্ষমতালী রাজ্য, যে দেশের ভার তাহাদিগের হস্তে গ্রস্ত হইয়াছে, তাহার সম্বন্ধে একটা বাৎসরিক বিবরণী মন্ত্রণা-সভার নিকট দাখিল করিবেন।

৮। শাসনবিষয়ে অর্পিত-ক্ষমতালী রাজ্য কতটা প্রভাব ও শক্তির অধিকারী হইবেন, এই বিষয়ে সজ্ব-সভ্যদিগের ভিতর পূর্ব হইতেই কোন চুক্তি না থাকিলে, প্রত্যেক বিষয়ে মন্ত্রণা-সভাকর্তৃক তাহা পরিষ্কারভাবে উক্ত হইবে।

৯। অর্পিত-ক্ষমতালী রাজ্যকর্তৃক দত্ত বিবরণী গ্রহণ ও পরীক্ষা করিবার জন্ত এবং অর্পিত-ক্ষমতা পালন করা সম্বন্ধে মন্ত্রণা-সভাকে পরামর্শ দিবার জন্ত একটা স্থায়ী বৈঠক গঠিত হইবে।

## সঙ-তেইশ :

উপস্থিত আন্তর্জাতিক বিধি কিংবা যাহা পরে চুক্তিগত হইতে পারে, তাহার ব্যবস্থা অক্ষুণ্ণ রাখিয়া সজ্ব-সভ্যগণ :—

(ক) নিজ দেশের, এবং অপর দেশগুলি যাহার সহিত ইহাদের বাণিজ্য ও ব্যবসার সম্পর্ক রহিয়াছে তাহাদের নারী, পুরুষ ও শিশু-শ্রমিকদিগের অবস্থার যথায়ুক্ত উন্নতি সাধন করিবেন এবং তৎকালে আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠানের গঠন ও তাহার রক্ষা-সাধন করিবেন।

(খ) যে দেশ তাঁহাদিগের অধিকৃত, তদেশান্তর্জাত অধিবাসিগণের সহিত শ্রায়সঙ্গত ব্যবহার করিবেন।

(গ) শিশু ও স্ত্রীজাতির ব্যবসা এবং আফিম ও অস্ত্রাদি বিপজ্জনক ভেষজের ব্যবসা-সম্বন্ধে চুক্তি-অনুযায়ী কার্যের সাধারণ পরিদর্শনের ভার সজ্জের উপর গ্রস্ত করিবেন।

(ঘ) সাধারণের স্বার্থের জন্ত যে সকল দেশে অস্ত্রাদি ও গুলি-বাকুদের

ব্যবসা বন্ধ করা প্রয়োজন, সেই সকল দেশের সহিত ঐ ব্যবসা-সম্বন্ধে সঙ্ঘের উপর সাধারণ পরিদর্শনের ভার অর্পণ করিবেন ।

(ঙ) সঙ্ঘ-সভার আদান-প্রদান ও বহন-সৌকর্য্য-সম্বন্ধে স্বাধীনতা, এবং যাহাতে ব্যবসার ক্ষেত্রে সমস্ত সঙ্ঘ-সভাই সম-ব্যবহার প্রাপ্ত হয়, তজ্জন্ত উপায় স্থির করিবেন । এই বিষয়ে, যে সকল প্রদেশ ১৯১৪-১৯১৮ সনের যুদ্ধে বিধ্বস্ত হইয়াছে, তাহাদিগের বিশেষ প্রয়োজনীয়তার কথা মনে রাখিবেন ।

(চ) আন্তর্জাতিক বিষয়ে ব্যাধির প্রতিষেধ-সম্বন্ধে কার্যোপায় স্থির করিবেন ।

## সভা-চলিবার :

১। যেসমস্ত আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান সাধারণ সন্ধির বলে পূর্বেই গঠিত হইয়াছে, সন্ধি-কর্ত্তাগণ অনুমোদন করিলে সেগুলি সঙ্ঘের কর্ত্ত্বাধীন করিতে হইবে । এইরূপ সমস্ত আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান এবং সমস্ত বৈঠক, যাহা অতঃপর আন্তর্জাতিক স্বার্থ-রক্ষার জন্ত গঠিত হইবে, সেগুলি সমস্তই সঙ্ঘের আয়ত্তাধীন হইবে ।

২। যেসকল আন্তর্জাতিক স্বার্থসম্বন্ধীয় ব্যাপার, কেবলমাত্র সাধারণ বিধির দ্বারা পরিচালিত হয়, এবং যাহা কোনও আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান কিংবা বৈঠকের অধিকারে দেওয়া হয় নাই—সঙ্ঘের দপ্তরখানা, মন্ত্রণা-সভার অনুমোদন পাইলে, ও রাজ্যগুলির দ্বারা ঈক্ষিত হইলে সেগুলি সম্বন্ধে স্মৃক্ত সংবাদ আহরণ করিয়া বিতরণ করিবেন এবং সে বিষয়ে উপযুক্ত ও প্রয়োজনীয় সাহায্যও দান করিবেন ।

৩। যে প্রতিষ্ঠান বা বৈঠক সঙ্ঘের পরিচালনার অধীনে আসিয়াছে,

মন্ত্রণা-সভা তাহার ব্যয়, দপ্তরখানার ব্যয়ের একটা অংশরূপে পরিগণিত করিতে পারেন ।

### সত্ত-পঁচিশ :

ব্যাধির প্রতিষেধ, স্বাস্থ্যের উন্নতি ও পৃথিবীর যন্ত্রণা কমাইবার জন্ত যে সকল অনুমোদিত রক্তক্রুশ ( red-cross )-চিহ্নিত স্বৈচ্ছাসেবক দল গড়িয়া উঠিয়াছে, তাহাদের প্রতিষ্ঠা ও তাহাদিগকে উৎসাহ দিবার জন্ত সঙ্ঘের সভাগণ সম্মত হইলেন ।

### সত্ত-ছাব্বিশ :

১। সঙ্ঘের যে সকল সভ্যের প্রতিনিধিগণ মন্ত্রণা-সভাতে আছেন, তাঁহাদিগের দ্বারা, এবং ব্যবস্থাপক-সভায় উপস্থিত সঙ্ঘ-সভ্যের প্রতিনিধি-বর্গের সংখ্যা-বাহুল্যের দ্বারা গৃহীত হইলে বিশ্ব-রাষ্ট্র-সঙ্ঘের চুক্তি সংশোধিত হইতে পারিবে ।

২। এই সকল সংশোধনে যে সঙ্ঘ-সভ্য মত দিবেন না, তাঁহার দ্বারা ইহা পালনীয় হইবে না ; কিন্তু এইরূপ স্থলে সে রাষ্ট্র আর সঙ্ঘের-সভ্য বলিয়া গণ্য হইবেন না ।

# পরিশিষ্ট—দুই ।

বিশ্বরাস্ত্রসঙ্ঘের সভ্যবর্গ

১লা জানুয়ারী, ১৯৩০

অ্যাৰিসিনিয়া	ফিন্‌ল্যাণ্ড
অ্যালবেনিয়া	ফ্রান্স
আৰ্জেন্টাইন প্রজাতন্ত্র	জার্মানি
অষ্ট্রেলিয়া	গ্রীস্
অষ্ট্রিয়া	গোয়াটমালা
বেলজিয়াম্	হাইতি
বলিভিয়া	হাওয়াই
ব্রিটিশ সাম্রাজ্য	হাঙ্গারী
বুলগেরিয়া	ভারতবর্ষ
ক্যানডা	আইরিশ-স্বাধীনরা
চিলি	ইটালী
চীন	জাপান
কলম্বিয়া	লাত্ভিয়া
কিউবা	লিবেরিয়া
সেকোন্সোভেটিকিয়া	লিথুয়েনিয়া
ডেনমার্ক	লাক্সেমবুর্গ
ডমিনিকান প্রজাতন্ত্র	নেদারল্যান্ডস্
এক্টোনিয়া	নিউজিল্যান্ড

নিকারগুয়া	গ্রানভেডর
নরওয়ে	গ্রাম
প্যানামা	দক্ষিণ-আফ্রিকা
প্যারাগোয়ে	স্পেন
পারস্ত	সোয়ডেন
পেরু	সুইৎসারল্যান্ড
পোলাণ্ড	উরুগোয়ে
পোর্টুগাল	ভেনজুয়েলা
রুমানিয়া	যুগোস্লেভিয়া ( রাজ্য )
	মেক্সিকো *









